大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千一百九十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

張奚若與淺沼共同聲明
中日復交時機到
社會黨重申不承認「兩個中國」
同主張召開亞非會議商建亞洲集體安全

【中國新聞社北京二十二日電】中國人民外交學會會長張奚若和日本社會黨訪華親善使節團團長淺沼稻次郎今天在北京發表共同聲明。

聲明說：日本社會黨訪華親善使節團爲了增進日本和中華人民共和國的親善友好，促進兩國國交的正常化，訪問了中華人民共和國。使節團團長淺沼稻次郎，團員勝間田清一等八人在訪問期間向中華人民共和國毛澤東主席和周恩來總理表示了敬意，並進行了長時間的會談。使節團還同北京市市長彭眞、中國人民外交學會會長張奚若以及其他方面有關人士進行了多次的會談。

會談就（一）關於恢復中日國交的基本方針；（二）關於亞洲及一般國際間共同有關問題；（三）關於日本和中國的經濟合作；（四）關於進一步促進貿易；（五）關於漁業方面的合作；（六）關於技術交流；（七）關於文化交流；（八）關於氣象及郵政業務的合作；（九）關於僑民的相互往來和遺骨的相互送還各問題坦率地交換了意見。

聲明說：會談取得了許多具體的成果，對兩國親善友好的增進起了極爲重要的作用。雙方一致同意發表如下各點：

一、關於中日國交的正常化

㊀雙方一致認爲日本政府同中華人民共和國政府盡快、正式、全面地恢復國交的階段已經到來；確立中日兩國間長期共同和積極的合作關係是友好地解決各種懸案的基礎。

日本社會黨使節團說明了日本社會黨的基本方針是：不承認存在着兩個中國，台灣是中國的內政問題，希望國際緊張局勢得到和平解決。在聯合國的代表權應該屬於中華人民共和國。中國政府對這些主張表示歡迎。

㊁必須克服各種困難和障礙，進一步擴大兩國間的人員、經濟、技術、文化的交流；兩國間現存的某些民間協定和其他可能達成協議的問題，應該盡可能迅速地發展成爲政府間的協定。

二、關於亞非和平和友好活動

㊀除了衆所週知的兩大陣營之外，在亞非地區還存在着許多反對一切殖民主義、爲民族獨立，進行新的經濟建設和保衛和平而勇敢鬥爭的民族主義國家。這些國家的正義要求必須得到尊重和積極支持；它們對世界和平所作的貢獻和所起的作用，必須受到重視。

㊁儘管各國的社會制度和意識形態有所不同，和平共處不僅是必要的，而且是可能的；五項原則和萬隆精神必須得到尊重；殖民主義必須予以反對；在國際關係中國家不分大小，必須一律平等。

㊂及早舉行第二次亞非會議被認爲是有意義的。

㊃希望在亞洲取消對立的軍事集團，建立包括中國、日本、蘇聯和美國等國在內的太平洋或遠東各國的保障集體和平的公約。

三、關於國際和平

㊀雙方共同認爲世界上雖然還存在着戰爭危險，總的國際局勢是趨向和緩，必須進一步推動它向這一方向發展。

㊁必須大量裁減軍費，取消對立的軍事集團（包括外國軍隊的駐紮），必須通過協商來和緩緊張局勢和防止戰爭。

㊂特別是必須禁止核武器、熱核武器的製造、保存和使用，爲此，美、蘇、英等掌握核武器的國家應該從速簽訂相應的協定；在這些協定未簽訂之前，必須締結禁止試驗核、熱核武器的協定。直到禁止試驗核、熱核武器的協定簽訂之前，必須盡一切努力促使這些試驗的停止。

應該積極地促進和平利用原子能，在亞洲，和平利用原子能方面的合作尤爲必要。

大過小豐滿 僅次三門峽
浙江新安江水電站開工
萬餘職工準備竣事進入主體工程施工

【新華社杭州二十一日電】繼黃河三門峽水利樞紐工程開工以後，我國目前第二個大水電站——新安江水力發電站，已經從準備工程進入主體工程施工階段。主體工程中的攔河壩頭和對外鐵路的總樞紐開闢站，先後在四月一日和十五日開工。

現在，工地上呈現了一片繁忙景象，一萬多名職工分三班在日夜施工。與主體工程開始施工的同時，跟電站建設密切相關的各項工程也在加緊進行。關（鎔）銅（官）鐵路線上的關鍵工程——全長五五〇多公尺的蘇江大橋的十八個橋墩，已經在春汛前全部露出水面；第三季度鐵路通車以後，水面施工所需要的主要物資和機械，便能源源運達工地。正在建設中的黃壇口水力發電站也爭取在今年第四季度有一台機組開始發電，以滿足新安江水電站施工的需要。

這座大型水力發電站是由我國工程技術人員設計的。在勘測設計過程中，得到了蘇聯專家很大的幫助。從河流的初步踏勘、選擇壩址，到確定壩型和壩高，以及水庫的滲漏和需不需處理等等，蘇聯專家都提出了一系列的寶貴建議。

新安江水電站建成以後，它的裝機容量達五十八萬瓩，比我國現在最大的小豐滿水力發電站還要大，平均每年將發出十八億度電力，供應南京、上海、杭州、蕪湖等地。水庫的面積達五四〇平方公里，幾乎等於三分之一的太湖。將來新安江上、下游的河道只要稍加整治，便能通行一百噸左右的船隻；建德、富陽、桐廬三個城市和三十萬畝農田，也將永遠不會遭受洪水災害。

【新華社哈爾濱二十一日電】在黑龍江上游進行勘測的中蘇地質勘探隊員們，最近結束了加林達和阿瑪扎爾兩個水電站壩段的冰上鑽探工作。他們在四個月中，共完成岩心鑽探和手搖鑽探兩千一百多公尺。爲了查明河床沖積層的厚度和基岩的埋藏深度，中蘇地球物理勘探隊還進行了物理勘探工作。中蘇測量隊還作了全部幾孔聯測和黑龍江支流水站網的控制測量。

有朋自希臘來
是第一個訪華希臘工會代表團

【新華社北京二十一日電】應中華全國總工會邀請來我國參加「五一」節觀禮的希臘工會代表團今天乘飛機抵達北京。

這個由希臘工會民主陣線總書記西莫斯·哈吉狄米特里歐率領的由十二人組成的代表團，是第一個希臘國內來我國訪問的希臘工會代表團。代表團中包括電氣、鐵路、搬運業等產業工會的代表。

中華全國總工會副主席劉長勝和各產業工會的負責人都到機場歡迎。劉長勝向希臘的工會代表們致兄弟般的歡迎，並表示他們的訪問必將有助於促進中希兩國人民之間的友誼。

日本透露解禁項目
有鋼板鋼管卡車真空管發報機等

【法新社東京二十二日電】日本政府人士的消息廿二日說：美國建議放寬日本對華輸出的限制，規定前此需要特別批准的一切批發貨物均准予免除此項手續。

曾經需要「對共產中國貿易委員會」特別批准的貨物，主要項目有：醋酸鉀、重路酸鹽、無水丁醇、眞空管、氯酸鉀、酮、氯代、乙烯、電探器、自動發報機等。

美國建議所有上開貨物均可自由輸出，並建議解除卡車、汽車零件、鋼板、鋼管、波浪形鐵板、結構鋼及裝運碼頭用的馬口鐵等項目的禁運。

【路透社墨爾本二十一日電】澳洲貿易部長約翰·麥克艾文二十一日對美國國務院將同意調整禁運的聲明，發表談話。他說，澳洲對調整對共產中國禁運事，將感興趣。

他說，他還沒有接到有關調整禁運的正式通知。

他說，澳洲和其他西方國家採取同樣步驟，沒有將戰略物資售給共產中國，但是，這樣不會影響其他商品的互相貿易。

麥克艾文又說，澳洲商人，應共產中國的邀請，去訪問中國；同時，也有跡象指出，中國方面對考察和澳洲貿易的機會也感興趣。

【合衆社紐約二十二日電】紐約「時報」二十二日在社論中討論西方與中國大陸貿易的問題，社論說，「某些國際經濟專家無疑將會因爲美國宣佈準備討論修改十四國對紅色中國禁運的聲明而鬆和下來。」

「時報」指出英國和日本要求放寬對中國禁運的壓力越來越大的事實之後說：「大多數的美國人認識到，英國因爲它在香港的地位，比起美國在對華貿易上是有着更大的利害關係的。即使英國人以純粹的現實主義的理由爲他們的情況而辯護，然而若說他們不知道這種利害關係，那未免天眞了，因爲中國可以獲得自由世界供應蘇聯的物品。」

「日本同樣在對華貿易中有一種利害關係。這種利害關係雖不如在美國以及在日本所想像那樣大，可是日本政治界和經濟界已有更深的認識，因此不得不予以考慮。」

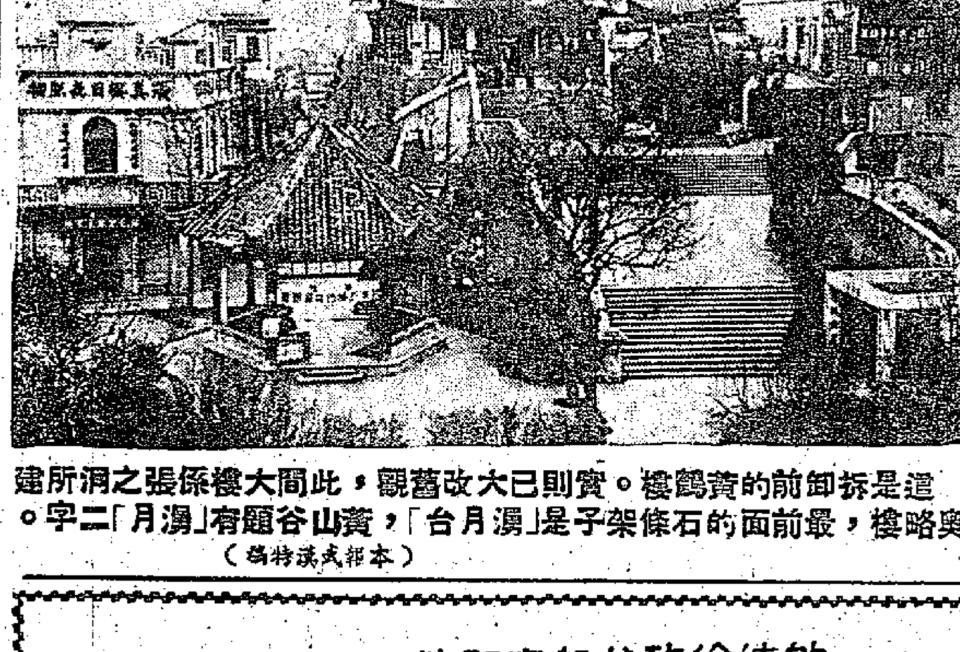
武昌重建黃鶴樓
原建築在光緒十年已被焚燬
新樓在蛇山高冠山將恢復清代原樣

【本報漢口二十二日專電】原雄踞武昌蛇山、俯瞰長江的黃鶴樓，自光緒十年（一八八四）失火焚燬，七十多年，已無樓影。今年長江大橋興建完工後，開始逐步重建，恢復這名貫古今的風景名勝。

以前一般人所遊的黃鶴樓，實則係清末張之洞建的奧略樓。原樓失火後，原址由清末端方建有兩層洋房型的警鐘樓（又名純陽樓）；長江大橋興建，黃鶴樓原址一帶的名勝因與鐵路興建有礙，逐漸拆除。去年六月二日武漢市人民委員會決定重建，並確定樓址在蛇山首義公園高冠山上。今年首先將黃鶴樓名勝中的白塔、湧月台修建在長江大橋橋頭，現正積極準備施工。

黃鶴樓的形式將恢復清代的原樣，已經武漢市建設設計院繪出圖樣，形式瑰麗壯觀，將爲長江大橋增添美姿。

這是清代的黃鶴樓，光緒年間被焚燬。現將依據此形式重建。
（黃鶴樓重建委員會贈本報圖片）



這是拆卸前的黃鶴樓。實則已大改舊觀，此間大樓係張之洞所建的奧略樓，最前面的石條架子是「湧月台」，黃山谷題有「湧月」二字。
（本報武漢特稿）

位在緬甸邊境
中緬友誼塔奠基

【本報仰光航訊】位於中緬邊界的緬甸吉欽邦所屬的雷基村，是中緬邊境人民第一次舉行友好聯歡大會的所在地，也是中緬邊民友好的奠基地。爲了紀念這個地方，緬甸政府特地在雷基村西南約一哩的高一千尺的山頂上建立一座標誌中緬友好的佛塔。

上月二十七日，緬甸財政部長貌敘貌親自到邊境雷基村來主持這座寶塔的奠基典禮。約有五千個中緬邊境人民和高僧都熱烈的參加佛塔的奠基禮，使這個小小的村落平添一番熱鬧。

包頭銀川鐵路
明年年底建成

【新華社包頭二十一日電】包蘭鐵路北段二十日從包頭西邊九十二公里的公廟子車站開始向西鋪軌。數以萬計的鐵道兵官兵在二百多公里的施工線上展開了鋪軌、修橋和運輸等活動。

這支鐵道兵施工區的軍官對記者說：包蘭鐵路北段今年將鋪軌到距離包頭三百〇一公里的盛公車站。從這裏鐵路將橫跨黃河，進入伊克昭盟草原。從包頭到銀川，全長五百二十六公里的包蘭鐵路北段修建工程，將在明年年底前完成。

中蘇貿易猛漲
七年增三倍半
四年裏有兩百萬噸鋼鐵
石油五百萬噸機床兩千多台

【中國新聞社北京二十二日電】中蘇兩國的貿易額，一九五六年已比一九五零年增長了三倍半。

蘇聯幫助我國建設的一百五十六項重點企業，已經有四十三項企業的整套設備運到國內並投入了生產。預計到今年年底，還將有十四項企業的成套設備運到國內並投入生產。此外，蘇聯還供應我國各種工業需要的機器和重要物資，這些物資都是我國暫時不能生產或生產不足的。據一九五三年到一九五六年年底的初步統計，這些物資中鋼鐵就有兩百零一萬多噸，石油五百零五萬三千多噸，金屬切削機床兩千五百八十多台，農業機械九千多台。在生活資料方面，蘇聯根據我國的需要還供應了一定數量的糖、布、紙以及日用品等。七年來，我國從蘇聯進口的物資共達一萬種左右。

我國供應蘇聯的物資有礦產、大豆、茶葉、蠶絲、羊毛、豬鬃、桐油、水果罐頭、烤菸、黃麻以及土特產品等。

據有關人士稱：中蘇兩國所交換的商品，是根據雙方需要和可能，在平等互利的原則下進行的。

雲南將走輪船

【據新華社昆明二十二日電】雲南省內出現了第一條淺水拖輪航道。這條航道在紅河下游的河口縣到曼耗渡口之間，長約一一〇公里。目前，籌備通航的工作正在積極進行。一支淺水拖輪已經由天津運到河口，三隻木駁船已經製好，只等紅河枯水季節一過，水位上升以後就要試航。

過去，紅河下游只能通行小木船。木船過灘的時候，舟中貨物需要搬在灘上，船過灘以後再搬上船去，十分不便。紅河下游兩岸盛產稻米和亞熱帶水果。以前這些東西很難外運。淺水輪船航道通航以後，這些狀況都將得到改變。

滬進口棉花棉布
中東棉花南斯拉夫白布

【新華社上海二十一日電】在今年的頭四個多月中，上海市棉花公司已經進口了二十五萬多擔棉花。

這些棉花是向埃及、敘利亞和巴基斯坦購買的，有一部分已經送進了上海的紡織工廠。

這一時期裏，上海還從南斯拉夫進口了二十九萬六千多公尺棉布，這些布是白色的，適宜人們縫製春秋季的內衣。

曹禺準備寫新劇
師陀在寫「李娃傳」
豐子愷譯夏目漱石的「草枕」

【中國新聞社北京二十二日電】▲曹禺最近以全國人民代表的身份在上海視察，同時搜集創作資料，準備寫一個以私營工商業改造爲題的劇本。

▲劇作家師陀在寫「李娃傳」，這是通過一個曲折的愛情故事描寫唐朝長安的下層社會的劇本。他還準備到河南去旅行一次。

▲施蟄存在華東師大任教，同時又在課餘翻譯丹麥作家尼索克的長篇「征服者貝萊」的第三部「大鬥爭」，並以其餘時間輯錄宋人詩話。

▲劇作家柯靈新從德國回來，他的電影劇本「不夜城」將在今年開拍，他的新計劃是繼續編寫劇本和寫通訊。

▲巴金一直希望今年能有較多的時間，讓自己關起門來進行工作。最近，他曾參加全國人民代表視察團到四川，視察兩省出版發行工作。

▲豐子愷現在每天上午譯日本作家夏目漱石的「草枕」，下午和他的女兒豐一吟合譯俄國古典作家柯羅連柯的「我的同時代人的故事」。「草枕」共八萬多字，就快譯完了，以後將譯石川啄木的「啄木選集」。

▲傅雷計劃每年譯成一部巴爾札克的小說，他新譯的「于絮爾·彌羅埃」即將出版，目前他正在譯巴爾札克的「賽查·皮羅多盛衰記」。此外，他還要譯泰納的「藝術哲學」。

▲王西彥年來患脊椎炎，今年上半年他打算把一部五十萬字長篇「紅色的土地」初稿加以修改，並寫幾個描寫上海生活的短篇。

縱橫談

一萬種貨

中蘇七年來的貿易數字發表了。日期是從一九五〇年算起的，就是西方國家對中國展開使它們自己吃苦的「禁運」的那一年。

在七年中，中蘇貿易額激增了三倍半。凡是中國不能生產或生產不足的物資，都由蘇聯運到中國來了。

以被西方「禁運」的鋼鐵及石油來說，從一九五三年到一九五六年這四年中，由蘇聯運到中國的鋼鐵逾兩百萬噸，石油逾五百萬噸。這數字是相當龐大的。

更重要的還有成套設備，直到現在，已經有四十三項重點企業的設備運到中國來。將來還有百餘套設備運來。

根據平等互利的原則，中國從蘇聯交換來的物資共達一萬種。在這個數字的比對下，「禁運」能起什麼作用，應該不言可喩。

復交時機已到

中國人民外交學會會長張奚若和日本社會黨代表團團長淺沼稻次郎發表一項共同聲明。

這雖然是日本政黨與中國人民團體之間的聲明，但從聲明中的三點來看，它的確相當地表現了中日人民的願望。

聲明的第一點就劈頭指出，中日建交時機已到了。

儘管中日兩國社會制度不同，但是這兩個鄰國能夠和平相處，乃是毫無疑問的事。

社會黨的對於中國的台灣問題也表示了明確的立場，它絕不承認兩個中國，認爲中國應該取得聯合國的合法席位，認爲台灣問題是中國內部問題。

中國人民歡迎這種毫不含糊的態度，因爲這不但打擊了國際上目前所醞釀的「兩個中國」的陰謀，而且也積極地表現了日本人民關於中日建交問題的願望。

亞洲安全公約

社會黨代表團在和周總理會談時，討論範圍曾涉及建立一個包括中、日、蘇、美在內的亞洲集體安全公約，如今也列在聲明裏面。爲了安排這項公約，聲明還提出了具體辦法，主張舉行第二次亞非會議。

這個公約的目的很明顯，爲的就是取消敵對的軍事集團，維持亞洲的持久和平。儘管美國日本有些人在聽到這個消息以後，立即認爲這是絕不可能的事，但可以預見，這項建議將在亞洲及太平洋區國內發生重大影響。

日本社會黨乃是日本第一在野黨，通過了這次訪問，對於中國當有更進一步的認識。張奚若與淺沼稻次郎發表的共同聲明，在中日人民進一步發展關係的進程上，是大有意義的事。

施君玉

大公報編印富有參攷价值的：
香港經濟年鑑
1957年本現已出版！
工商界最關心的問題
本年鑑有詳盡的分析
內容要點：香港經濟大勢、做內地生意須知、外圍市場情況、貿易備忘錄等，全書六百餘頁，插圖多面，是工商界必備書。
燙金精裝本每部十元
普通精裝本每部六元
大公報門市部
及各大書局均有發售

大公報在澳門舉辦
「祖國遊蹤」攝影展覽
攝作者：張沅恆先生
主辦者：大公報每日畫刊
地點：澳門中華總商會內
日期：四月二十一日至二十四日
時間：每日下午一時至九時
歡迎參觀·不收門券

時來運
不脫色·無漏雨·
正鋼骨·包修理·
男女庄遮 幾元起碼
總廠：香港文咸東街六十七號
分廠：德輔道中一百三十二號 銅鑼灣京華戲院對面
自開遮 長柄遮 縮骨遮 遮扇遮 沙彈遮 超便遮

西方政策使局勢惡化
蘇再建議大國宣言 保證中東和平安定
對西方遵循消極政策表示遺憾

【新華社莫斯科二十一日電】莫斯科報紙今天都登載了蘇聯外交部長葛羅米柯四月十九日交給英國、法國和美國駐蘇聯外交使節的照會。

蘇聯政府在這些照會中要求蘇聯、美國、英國和法國四國應當譴責把使用武力作為解決中近東未決問題的手段，因為這嚴重違反聯合國憲章的原則。必須這樣做，以作為使這個地區的局勢健康化和正常化的第一步。

蘇聯政府的照會是針對三月十一日美國、英國、法國對蘇聯在二月十一日提出的四大國關於中近東的和平和安全的宣言的基本原則這一問題的覆照而發表的。西方國家在覆照中表示，它們不準備接受蘇聯政府提出的宣言草案。

蘇聯政府在給美國的照會中指出，如果在對中近東國家的關係中，除了保證這個地區的和平和安定以外，不再追求其他任何目的的話，就沒有理由拒絕接受在蘇聯宣言草案中提出的、完全符合聯合國憲章規定的原則。美國政府拒絕接受這些原則，而且也不提出任何建設性的建議，這實質上是拒絕為解決這個地區的爭執問題找尋可以接受的基礎。

蘇聯政府指出，目前，妨礙和平解決中近東爭端和衝突的基本障礙，是外國對這個地區國家事務的干涉，這種干涉破壞了中近東國家的主權和獨立。

照會說：「艾森豪威爾主義」規定美國直接干涉中近東國家的事務，一直到派遣美國軍隊到這些國家。美國的這種政策不能不促使這個地區的緊張局勢進一步加強。

蘇聯政府仍舊認為，通過大國——蘇聯、美國、英國和法國——的共同努力可以在宣言草案所提出的規定不干涉中近東國家內政和尊重它們的民族獨立和主權的原則的基礎上，保證中近東的持久的和鞏固的和平。

蘇聯政府在致英國的照會指出，不久以前，美國加緊在巴格達條約中進行活動，美國和英國在這方面串通一氣，這再一次證明，在中近東建立軍事集團和外國軍事基地的目的同維護和平的利益毫無共同之點。

蘇聯政府過去和現在都認為必須設法尋求一種彼此同意解決辦法，這種辦法既能夠完全考慮到這個地區的國家的合法利益，不會給它們的主權帶來損害，同時也符合中近東和平和安定的利益。

蘇聯政府在給法國的照會中指出，以色列公然威脅說，如果它的貪慾得不到滿足，它就會不顧聯合國的有關決定，重新侵略埃及。在這方面，以色列並不掩飾它指望西方國家某些集團的支持。同時，還不能忽視西方報紙這樣的消息：法國政府官方人士已經答應以色列，在它同埃及作戰的時候給予經濟和軍事援助。在塞浦路斯島集結空軍一事顯然也同這些計劃有關。

照會說：還應當補充說明一下，某些西方國家力圖用限制同埃及貿易、凍結埃及資產、禁止本國船隻通過蘇彝士運河等等手段來實行對埃及施加粗暴經濟壓力的政策。顯然，這些實際上想達到對埃及進行經濟封鎖目的的行動，同關心近東局勢正常化一事毫無共同之處。

蘇聯政府在這些照會中表示，它準備以應有的注意來考慮美國、法國和英國政府對蘇聯照會提出的意見。

【法新社巴黎二十二日電】塔斯社說，蘇聯政府發言人伊利切夫二十二日說，西方國家的政策已使中東局勢惡化了。

伊利切夫在莫斯科舉行記者招待會，對於美、法、英三國對蘇聯關於中東的建議採取了消極政策，表示遺憾。他說，三國政府顯然有意繼續遵循一貫的政策。

英法以侵埃前夕 英法與蘇來往文件
蘇聯決定予以公佈
使世人認識大國對中東的態度

【合衆社倫敦二十二日電】蘇聯外交部二十二日宣佈：該部將發表在侵犯埃及前夕蘇聯和英、法兩國的秘密通訊。

莫斯科、倫敦和巴黎的通信詳情可終止長久以來傳說蘇聯揚言用核武器對英、法軍隊施行報復的神秘。

莫斯科電台廣播：蘇聯外交部新聞首長伊利切夫在莫斯科的記者招待會上宣佈要公開這些函件的決定。

莫斯科電台引述伊利切夫的話說：「這樣做是為了使全世界對大國對中東的真正態度有更清楚的認識。」

他描述將要發表的材料是蘇聯、英國和法國的政府首長們之間在侵略埃及前夕往來函件的內容。

據推測：通訊將包括蘇聯部長會議主席布爾加寧給英國前首相艾登的信。該函談到來自另一有火箭裝備的更大國家進行攻擊時英國的反應。

約旦局勢傳說紛紜
傳伊拉克軍入約旦對敘軍佈防
敘總統電約旦王促其加以注意

【路透社開羅二十二日電】阿拉伯文報紙二十二日以頭條標題報道伊拉克軍二十一日已開入約旦。

這個消息是由中東通訊社駐安曼記者發出的。（巴格達官方已否認伊拉克軍隊已開入約旦的消息）

消息又說，據說敘利亞總統二十一晚已打電話給約旦國王侯賽尼，請他注意伊拉克軍越境的消息。

【合衆社黎巴嫩首都貝魯特二十二日電】合衆社從大馬士革發出消息說，二十二日可靠人士消息說，約旦侯賽尼國王已向敘利亞總統庫瓦特里保證，外傳伊拉克軍隊調動消息不確。

敘利亞報紙刊載消息，預料約旦新任首相哈利迪將於四十八小時內辭職。

約旦前任陸軍參謀長努瓦爾二十二日接見記者發表談話，要求哈利迪立即辭職。

約旦的實際情況仍未得悉。

埃及及中東通訊社報道，羣衆曾舉行示威，反對艾森豪威爾主義和哈利迪政府。這個消息尚未證實。

【合衆社黎巴嫩首都貝魯特二十二日電】據埃及半官方的中東通訊社二十二日報道：敘利亞總統庫瓦特里發出警告：在危機四伏的約旦境內，伊拉克和敘利亞之間有發生「衝突的恐懼」。

該通訊社廿一晚接獲來自約旦首都的消息說：伊拉克的軍隊開入約旦，向靠近敘利亞軍隊的駐地 阿弗拉 克佈防。

消息說：庫瓦特里總統廿一日有電話給約旦國王侯賽尼，要求這位二十二歲的親西方的國王「特別注意伊拉克和敘利亞軍隊有發生衝突恐懼這一問題」。

迄今為止：巴格達、大馬士革或安曼均不能證實中東通訊社所稱伊拉克調動軍隊及敘利亞尖銳反應這一消息。

【法新社巴黎二十二日電】此間廿二日收聽開羅電台的廣播說：伊拉克的部隊已開入約旦。埃及報紙廿二日說伊拉克部隊已開入約旦首都安曼。

【合衆社約旦首都安曼二十一日電】據這裏二十一日宣佈，約旦已再施行軍事新聞檢查。

【合衆社開羅二十一日電】中東通訊社二十一日晚報道，伊拉克軍隊已開入約旦。

中東通訊社自安曼發出消息說，伊拉克軍隊已據守敘利亞軍隊駐紮的馬佛里克附近的陣地。馬佛里克在安曼東北四十五哩，接近敘利亞邊境。

中東通訊社說，敘利亞總統庫瓦特里為了約旦的問題，曾打電話給約旦國王侯賽尼，並要求他採取行動。

【法新社巴黎二十二日電】開羅電台二十二日報道，約旦國王侯賽尼二十一日晚接見埃及駐安曼武官海拉爾，和他談了二十分鐘。電台說，隨後國王又接見了敘利亞駐約旦大使卡達曼尼。

【合衆社黎巴嫩首都貝魯特二十二日電】伊拉克二十二日正式否認埃及所傳伊拉克軍隊已開入約旦的消息，但因新聞檢查，無法知道那裏的情況。

伊拉克國家指導部總監哈里爾在巴格達說埃及中東通訊社發出的消息並不真實。

【法新社大馬士革二十二日電】敘利亞報紙「阿萊斯林報」二十二日刊登前約旦陸軍參謀長努瓦爾一篇聲明說：「約旦現在正進行準備，使約旦與解放了的阿拉伯集團脫離而與巴格達條約和艾森豪威爾計劃聯在一起。」

他說，侯賽尼王宮與美國駐安曼大使館曾堅持要他同意組織一個「贊同艾森豪威爾計劃」的軍事內閣。

約旦發表聲明 以軍兩度犯境

【路透社安曼二十二日電】約旦官方二十二日發表聲明說，以色列軍二十一日曾兩度越入約旦境。

我繪畫工藝品在新德里展出
觀衆對齊白石畫甚欣賞

【中國新聞社北京二十二日電】新德里消息：中國繪畫和手工藝品展覽會四月十九日在德里藝術界的主持下在這裏開幕。

在展覽會上展出的展品有中國國畫和現代畫、象牙雕刻、磁器、石浮雕、木雕和木刻。齊白石作的國畫的複製品引起了參觀者的濃厚興趣。

參加展覽會開幕式的有印度首都的許多藝術家、藝術批評家和藝術愛好者。

埃及人眼裏的美國政策

艾克說：「那邊的人才是中東的真正的威脅。」 原載開羅「圖畫周刊」

赫魯曉夫警告西方 休再搞匈牙利事件
特別指出「有人正向波蘭求婚」

【據新華社北京二十一日電】據塔斯社報道，波蘭駐蘇聯大使館四月十九日下午為波蘭政府代表團訪問亞洲各國回國途中到達蘇聯和紀念蘇波友好互助與戰後合作條約簽訂十二周年舉行了招待會。

西倫凱維茲和赫魯曉夫都在招待會上講了話。

赫魯曉夫在談到社會主義國家的平等關係時說，我們愛中國並不是因為它人口衆多，而是因為它有偉大的思想和事業。在建設社會主義、在爭取和平和各國人民友誼的鬥爭中同我們有共同的觀點。中國是社會主義陣營中人口最多的國家，阿爾巴尼亞是人口最少的國家，可是這兩個國家都在社會主義的統一大家庭中建設社會主義，我們同這兩個國家的關係都是建立在互相幫助和合作的基礎上。如果我們奉行另外一種政策，我們就不是共產主義者。

赫魯曉夫指出，在社會主義國家的關係中也可能發生某些挫折，因為在它們之間所形成的新關係，是歷史上沒有先例的。這件事是不容易的。有這樣一種勢力，它們現在和將來都要阻撓社會主義國家之間已經形成和正在發展的新關係。資產階級新聞記者散佈的謊話當然不能影響我們的關係。

赫魯曉夫說，我們要警告我們的敵人，不要同我們鬧着玩，不要想用像在匈牙利所製造的挑釁性暴亂來考驗我們。目前有人在外國報紙上叫囂要在德意志民主共和國策劃這種暴亂。請小心，不要打錯算盤，我們是有力量加以制止的。

赫魯曉夫談到，現在有些人像追求一位未婚妻那樣在向波蘭獻慇懃。他們企圖在波蘭找到能夠用來反對蘇聯的力量、用來反對波蘭人民政權和社會主義建設的力量。他們所以把自己的矛頭針對着蘇聯，是因為蘇聯是世界上舉起向資本主義作鬥爭的革命旗幟的第一個國家，因為蘇聯是一個最強大的社會主義國家。

赫魯曉夫說，我們是強大的，可是我們不威脅任何人，也不打算進攻任何人。帝國主義者也別想來威脅我們。

赫魯曉夫說，蘇聯過去和現在始終幫助波蘭人民共和國，將來也不會拒絕幫助你們。我們主張平等關係。而且，在發展我們同社會主義國家的合作的時候，我們給予它們全面的兄弟援助。我們應當把我們各國之間的關係看做是社會主義旗幟下各國人民友好大家庭之內的關係。我們主張同所有社會主義國家建立這種關係。我們希望它們不致陷於對資本主義國家的奴役性依賴中，我們希望它們根據自己人民的根本利益來建設自己的生活，希望每一個社會主義國家日益壯大和鞏固，希望社會主義陣營的威力更加強大。

我們不僅幫助社會主義國家，我們沒有任何自私目的，而且幫助那些正在為自由和民族獨立而鬥爭的非社會主義國家也沒有任何自私目的。我們希望同其他國家加強友好是為了保衛世界和平。我們願意同一切國家友好，包括美國在內。

列寧誕生八十七週年
蘇京舉行紀念大會
列寧著作已出版三億冊

【法新社莫斯科二十二日電】蘇聯報紙二十二日為列寧誕生第八十七周年紀念而出專號，在刊出的論文中有一篇警告：第三次世界大戰將意味着世界資本主義的完結。

陸軍政治部米踝諾夫少將在陸軍的「紅星報」發表的一篇論文說：第一次世界大戰取消了俄國的資本主義，第二次世界大戰會導使歐亞兩洲若干國家的資本主義的完結。

他說：如果帝國主義者要發動第三次世界大戰，那將毫無問題地導致整個資本主義制度的完結。

前任外長現任國家監察部部長莫洛托夫在「真理報」發表的一篇長文中說：將來是屬於社會主義的，這無需先知者預言，而只要對人民的智慧有信心就可以知道的。

莫洛托夫寫道：「一個社會主義的國家是不可能和社會主義兄弟國家疏遠的」。這顯然是指南斯拉夫。他又說：「這將不會等於直接拒絕對社會主義陣營的加強做出貢獻，但將危險地削弱這個國家的地位。一切立異的企圖只是徒然的虛偽而已。」

二十二日晚將在莫斯科大戲院舉行列寧紀念大會，所有蘇聯的領袖都將參加。

【新華社北京二十一日電】據塔斯社報道：據全蘇書庫的統計，從一九一八年到一九五七年四月一日為止，蘇聯共出版了列寧的著作七千多版，總發行額約達三億冊。這些著作用八十四種文字出版，其中包括在十月革命以前沒有自己文字的蘇聯某些民族的文字，如阿巴扎文、阿迪格文、卡巴爾達文等。在蘇維埃政權時代，「列寧全集」已經出版了四次。最近一次，即第四版是用蘇聯十七種民族文字出版的。

尼赫魯下月訪錫蘭

【法新社科倫坡二十二日電】消息，預料印度總理尼赫魯將於五月十七日往科倫坡作五天訪問。他將在錫蘭佛祖涅槃二千五百週年慶典中作上賓。慶典已於二十一日開始。

在尼赫魯留在科倫坡的期間，預料他將和錫蘭總理班達拉奈克商討印—錫國籍問題。

訂正 本月二十一日「蘇將質子加速到百萬億電子伏特」中「百萬億」是「一百億」之誤，特此訂正。

十萬克拉鑽石失蹤
是日本政府積存的財寶
戰後美軍代管不翼而飛

【新華社北京二十一日電】東京消息：日本大藏省正在草擬一個草案，準備要求國會批准把日本政府在戰時向日本人「收買」的財寶歸還原主。這件事使日本公衆再次注意到，一度接管這批財寶的美軍當局在一九五二年把它們交還日本政府的時候，短少了價值一千三百萬美元的鑽石。

這些鑽石是日本政府在第二次世界大戰期間所積存的大量財寶的一部分，戰爭結束的時候美軍當局接管和保存了這些財寶。一九五二年美軍當局交還日本政府的全部財寶估計值兩億美元，其中包括價值兩千萬美元的十六萬克拉的鑽石。

但是，美軍當局在一九四六年曾經說它們手裏的日本鑽石是二十五萬克拉。因此，有價值一千三百萬美元的將近十萬克拉的鑽石不是丟失了就是被日本官員和美國佔領當局的官員盜竊了。早在一九四七年，美國佔領軍的一個上校軍官曾經因為從存放這批財寶的日本銀行地下室中取走了五百多顆鑽石受到軍法審判。當時，日本財寶被盜的情況就開始引起了日本公衆的注意。

日本大藏省只是在美軍當局歸還了這批國寶之後不久，才開始進行清查。一九五三年，當這批遺失了的鑽石的線索透露出來以後，這個案件哄動了日本全國。日本國會也進行了調查，但是一直沒有查清事實真相。

使用運河發生問題時
埃擬允聯合國仲裁
紐約時報說埃即將照會聯合國

【路透社紐約二十二日電】「紐約時報」二十二日報道：預料埃及不久將宣佈接受聯合國對蘇彝士運河的仲裁。

該報刊出來自開羅的一個專電說：埃及或許將於本星期將向聯合國送存一個文件，聲明接受聯合國對埃及與運河使用國之間糾紛進行仲裁。這項仲裁由屬於這個世界組織的一個機構來執行。

「紐約時報」的專電說：這是納賽爾總統願意迎合西方要求運河將與埃及的國家政策絕緣而提供的保證。

該專電引述開羅的消息說：在該項文件中，埃及將同意接受聯合國技術專家顧問委員會對運河管理局提供有關業務事務的意見。

「紐約時報」又說：「但是，在有關通過費支付的大問題上，埃及並不曾絲毫讓步。」

據報，該項文件將重新肯定埃及所堅持的一點：所有的船隻必須繳付全部通過費，並且用規定的貨幣交給埃及運河管理局。

海運國家是否認為這一片面的宣言具有足夠的約束力，還成問題。但是，外交界的消息說：或許非接受不可。他們看不出納賽爾總統有同意談判解決的希望。

英國防大臣飛塞浦路斯

【合衆社倫敦二十二日電】英國國防部長桑迪斯廿二日飛抵塞浦路斯。國防部一發言人說：此行與約旦危機「巧合」。

「聖」燄長明不熄 原來是石油冒火
印度開始進行鑽探工程

【據新華社二十一日電】一批印度的工程人員在羅馬尼亞和蘇聯的專家的幫助下已經在昨天開始了探明賈瓦拉穆基的「聖火」的秘密的工作。他們希望能在那裏找到對印度十分寶貴的石油或者天然氣。

許多世紀以來，在旁遮普邦北部的賈瓦拉穆基（意為火口）的神廟裏，就一直冒着被當地的印度教徒稱為「聖火」的天然火燄。這股火燄被認為是附近蘊藏着大量的天然氣和石油的象徵。

四月二十日，鑽探工作終於在這個廟的近邊開始了。

除了賈瓦拉穆基廟的火燄這個線索以外，當局還進行了兩年的勘查工作。勘查的結果說明很可能存在石油或天然氣。

羅馬尼亞專家日日夜夜在這裏工作，並且在訓練印度技術員。羅馬尼亞政府還提供了鑽探機。蘇聯的兩名地質學家也對這個工程給予了幫助。

杜勒斯舊調重彈
高談「實力地位」

【法新社紐約二十二日電】美國國務卿杜勒斯在紐約記者協會發表重要外交演說。杜勒斯二十二日說，美國堅決屬定，大門應對強暴的侵略堅固關閉，並深信防止這種侵略「只有集體努力才能發生效力」。

他又說，「阻止侵略戰爭的主要力量就是機動報復力量。」

說到「集體努力」時，杜勒斯說，「在自由世界中，有本錢發展力量，以對一個有巨大而且在不斷生長的侵略力量的可能侵略者進行報復的，美國是唯一的國家。」

杜勒斯說，對落後國家經濟援助，予以技術指導及發展計劃資金，是美國外交政策的必要原則。

內幕新聞

外國武官組織陰謀 破壞約旦獨立自由

四天前被任命為約旦陸軍參謀長的希雅里少將在四月二十日向約旦政府提出辭職，他指責約旦宮廷「同安曼的非阿拉伯外國武官合作準備破壞約旦的獨立和自由」。

希雅里在四月二十日到達敘利亞首都大馬士革以後，就用電話向在安曼的約旦首相兼國防大臣哈利迪提出了辭呈。他在當天舉行的記者招待會上說，他離開約旦到敘利亞來是因為「我發現我不能制止這個陰謀」，他說，約旦正「成為帝國主義及其代理人所進行的旨在打擊陸軍和那裏的民族主義運動的陰謀的犧牲品」。他不得不假託迫切要同敘利亞參謀本部聯系，而離開了約旦。

希雅里回顧說，在約旦政治危機開始時，曾經有人要求他同高級陸軍軍官接觸以便弄明白「如果人民行動起來硬要成立一個繼續實行同敘利亞和埃及聯盟的政策的政府時」，他們是否準備「對付人民」。

希雅里說，陸軍領袖們斷然拒絕擔任這樣的角色，於是就開始籌劃這個陰謀。

他說，駐紮在澤爾卡的部隊奉命作好準備，於是煽動了這些部隊之間的一場戰爭，藉口是前陸軍參謀長努瓦爾和其他一些軍官打算實行武力政變。

希雅里說，然後，努瓦爾和當時已被任命組閣的尼默爾被召到了由裝甲部隊包圍的王宮。接着擴音器宣佈努瓦爾已被扣留，尼默爾被解除組閣的任命。

希雅里說，於是他前往王宮，「盡了極大的努力想說服國王，使他相信陸軍絕對沒有發動反對他的政變的打算，相反的倒是別人在進行不利於陸軍和國家的陰謀」。

希雅里說，國王答應他，將「成立一個能為人民所接受的民族主義政府」。

他說，國王次日在宮中召集約旦政治領袖們舉行了一次會議，但是，「就在這個時候來了一個力量的示威」，王宮被裝甲部隊包圍起來，武裝的士兵們在宮中來來往往，威脅着在場的領袖們」。

希雅里說，「就在這種氣氛下」組成了哈利迪首相的政府，「兩天以後」，「違反了對我所作的諾言，開始了第二個階段的陰謀」，那時努瓦爾將軍被迫提出了辭職而且被接受了」。

希雅里說，他本人於是被任命為參謀長，「任務是調動某些軍官，黜退某些軍官，以及進行一種事先準備好結果的調查」。他說，他受到了壓力，「於是我清楚地發現了正在組織的對這個國家的陰謀」。

他說，他曾經被要求「擔任一個馴順的工具的角色，但是我感覺到使阿拉伯和世界的輿論注意我的國家中正在發生的事是符合約旦的利益的」。

希雅里說：「我由於未能勸服領袖們放棄這種計劃，就在我方才所說的情況下離開了國家以求提起阿拉伯和世界輿論的注意。」

約旦內閣四月二十日在希雅里提出辭職後舉行了兩次會議，隨後發表了一個正式公報，宣佈希雅里已經提出辭職書，並且說，在這個問題上採取最後決定之前，任命約旦陸軍副參謀長馬賈利少將為代理參謀長。

這個公報還宣布成立以約旦首相為首的大臣委員會，來監督一個特別軍事委員會對上星期「在陸軍某些部隊中發生的某些令人遺憾的事件」的調查工作。

據路透社安曼消息說，希雅里的辭職同約旦國王和其他人士事先未同他商量就開除了六十個軍官並且任命貝都印人來接替他們的職位這件事有關。路透社的消息說，最近約旦陸軍好些主要職位的調動和改組，會使愈來愈多的實權落在國王的手中。它說，據人們認為，把權力集中到王室手中這樣的做法，目的在於準備鎮壓各黨派和街上的羣衆，使國王最後能夠在不必擔心發生暴力事件的情況下接待美國總統特使理查茲的代表團。

有消息說，約旦河西岸的形勢緊張。在耶路撒冷約旦區和拉馬拉，四月十九日有學生在街上舉行示威要求首相哈利迪把美國大使馬洛里驅逐出約旦，舉行示威的學生隊伍被警察驅散。約旦國王已經派遣他的公安長官穆罕默德·馬埃塔將軍前往耶路撒冷。

還有消息說，在希雅里辭職後，四月二十日又有八名約旦陸軍軍官被捕。

【據新華社北京二十一日電】

日本人厭食魚 大量輸入肉類

【法新社東京二十二日電】據一項調查二十二日表示，習慣吃魚的日本人，現在正急劇地喜好牛肉和其他肉類。

因為國內家畜來源缺乏，不足應付越來越大的需求，日本現在正在向國外輸入大量的肉類。

去年進口的牛肉比前年增加一倍：一九五六年牛肉進口共計二千四百噸，一九五五年為一千三百噸。牛肉主要來自澳洲，但是澳洲政府規定從今年四月至九月期間輸出數量早已完了，進口商現正向新西蘭和阿根廷求供應。

據說，從南方國家輸入牛肉的談判已在進行中，同時，因為缺乏冷藏的船隻，已在租用運鮪魚的小船來運牛肉進口。

關於華僑國籍問題 馬華協會四點意見

【合衆社馬來亞北部檳榔嶼二十二日電】馬華協會發表正式聲明說，馬來亞三百萬華僑已到了作決定的時候了。

聲明強調指出，（馬來亞）華僑願否成為馬來亞人的問題，是一個不能再拖延的問題。

這個警告是在馬來亞首席部長嚴厲批評馬華協會建議後提出的。馬華協會建議派一個三人代表團到倫敦，要求英國政府把以下四點列入馬來亞新憲法：（一）以出生地決定國籍；（二）立法機構採取多種語言主義；（三）全體公民有平等權利；（四）居留四年，即有資格取得國籍，不需經過任何語言測驗。

我所認識的朱德
史沫特萊（美）著 尤其譯

喜獲麟兒

「到了六月，我們把在四川的袁軍擊敗，全中國也一致起來反抗。六月六日那天，我和孫炳文正在納谿司令部工作，忽然接到了袁世凱在北京病死的喜訊，我立刻派了許多人分頭到各部隊送信，廣為傳播。黎元洪做新總統，南京的馮國璋做副總統。日本帝國主義手下的段祺瑞，手裏有軍隊實權，當了國務總理。袁世凱雖然死了，政權還是軍閥和帝國主義妥協後的產品。只是名叫共和國而已。」

蔡鍔那時已做到四川督軍，不過，他已經是行將就木的人了。袁世凱死後第二天，六月七日，蔡鍔命令朱德奪取敵軍要衝瀘州，並戍備自流井的鹽井地區。

「那個時候，我這一旅穿得破破爛爛，已經成了要飯隊伍。」他說。「可是，身經百戰的第十團在瀘州的名聲非常之大。最初開來時的官兵戰死了一半，補充足額以後，還是打得最有聲有色。我們把軍容稍整了一下，開進瀘州。瀘州人又是放爆竹，又是掛旗，又是歡呼，又是大唱，盛大歡迎。我們從這邊進城，北方軍隊就從另一邊逃走，又劫又搶。這幫傢伙用征服者的姿態開進四川，開出去時倒和土匪一樣。」

蔡鍔被抬到朱德司令部接收過來的住宅裏。醫生命他臥床靜養，在到成都養病之前，禁止和一切人見面。蔡鍔還是擱在床上，和秘書參謀長開會。朱德勸告了許多次，蔡鍔用低弱的聲音說，這條命已經沒有多久了。

其後兩個星期，蔡鍔出發成都，他坐的是滑竿，五個團跟在身邊。

「這個隊伍就等於是一邊前進一邊打仗。」朱將軍說。「地方軍閥的軍隊到處都有，而且把自己的地區作為私有財產來支配。」

據朱將軍說，蔡鍔到成都就任督軍的第十天，為了病體太差，打算到日本作絕望的一試，就把督軍的銜頭讓給他一向依為左右手的羅佩金。蔡鍔帶着醫生、看護順水而下，到了瀘州，又在朱德家中休息幾天，再向前進。朱德那次見面時，已經知道他的身體已經絕望。蔡鍔就好像幽靈的影子一樣，不但說話，連兩三步都不能移動，聲音完全失聲，朱德若不把身體移到他的睡床上傾聽，便什麼也聽不到了。

過了幾天，朱德和孫炳文以及其他軍官們為蔡鍔送行的日子到了，大家一直看到蔡鍔的船在長江濃霧中消失才散去。

就在差不多的時候，朱德的年輕的妻子從雲南來到瀘州。由於是孕身，坐滑竿走了很久才到，九月月底，她生了一個男孩子，取名朱約，大家正為兒興氣高興，蔡鍔在日本病死的消息傳到了。那是十一月八日。

（二十三）

興寧鐵礦蘊量豐富 鐵山嶂將開始鑽探

專家說可供年產三百萬噸的鋼鐵廠生產百年

【本報興寧十六日專訊】廣東東部興寧、梅縣交界處的鐵山嶂，已經初步證實是個很有價值的大鐵礦。地質專家根據實地勘察和掌握的各種資料，推斷這個鐵礦的埋藏量，至少可供一個年產三百萬噸的鋼鐵廠生產一百年。

曾到廣東南部勘察的興寧地質隊長，認爲鐵山嶂礦區的面積，從已經露頭的礦體來看，就比南部的大鐵礦還要大一倍。

有兩隊地質隊，從一九五六年六月起在鐵山嶂進行測量和普查後，擴大了這個礦區的面積——在附近發現了另一個礦體，物理探礦並證實了鐵山嶂的周圍也埋有鐵礦。

鐵山嶂鐵礦經過化學分析，證明質量很好，最高含鐵量佔百分之六十七，有害成分（硫、磷、二氧化矽）的含量低。適合煉優質鋼。

這個大鐵礦，將在五月初開始鑽探。最近組成的興寧地質隊已擴大到一百多人，並且還在壯大隊伍，鑽探的各項器材，已經開始運進鐵山嶂。

南方未來鋼鐵基地 興寧鐵山嶂訪問記

本報記者 王健

巍峨的興寧鐵山嶂，山峯入雲霄，這地可見露出頭角的寶藏。最近記者訪問了鐵山嶂，看到了祖國南方未來的鋼鐵基地的雛形風貌。

千萬人注視

在鐵山嶂的邊緣，龍田—石馬公路的終點上，停着剛從廣州開來的載重汽車，興寧地質隊的隊員們，正在將一箱箱笨重的機器卸下來，另一隊人抬着鑽探機、柴油機，往山上搬，此呼彼唱，嗨呀之聲，把荒涼的山谷，頓時變得熱鬧了。

司機們坐在樹上抽煙，長途行車，特別是這條新修的公路，顛簸得是把他們震鬆、顛簸得疲倦不堪了，我和一位五十開外的老司機打着招呼，想搭這順路的汽車回到興寧縣城去。司機們聽說我是從鐵山嶂下來的，就興緻勃勃地要我談談鐵山嶂裏的新聞。

那位老司機先開口，他問：「我們這裏離鐵山嶂還有多遠？」我說還要翻過三座山。大家七嘴八舌，問題像連珠砲般的提出來。

「鐵山嶂到底有多大？」

「聽說鋼鐵幾十年也用不完這裏的鐵，你說是嗎？」……

我無法解答，猛然記起袋裏有幾塊剛才在路上隨手拾到的鐵塊，就掏出兩塊給他們，那位老司機一手接過去，細細的端詳着，驚喜地說：「唔，這就是鐵。」

我看他那有點天真的樣子，真覺得好笑，但他還在吶吶地說：「有鐵就有鋼，有鐵就有鋼。」

這位老司機忽然拍拍坐在他旁邊的那位年輕司機的膀頭，裝作一本正經的說：「細佬，這就是我們國家最需要的鐵，所以我帶你出來見識見識。」說着大家都呵呵大笑了。

鋼鐵！是啊，我們祖國最需要的寶貝，千千萬萬人關心祖國的富强，千萬人關心着鋼鐵。興寧鐵山嶂引起了人們很大的興趣。

鐵山嶂故事

在鐵山嶂背後的梅縣寮下村裏，流傳着這樣的一句話，鐵山嶂的寶藏是：鐵頂、銀腰、金脚。

寮下村裏七十五高齡的洪崑峯老先生（他曾在梅西教書五十年）對記者說：五十年前，在離這裏不遠的金峇墟（地名），曾有人用鐵山嶂的鐵來煉，並打成犁耙，不但供應當地，甚至運銷興寧呢；村裏洪文光的洪義森的祖母和現在還健在的洪寶青的母親，在年青的時候都上山挑過鐵。後來在一次挖鐵中，因山崩而壓死了數十人，加上山裏土匪多如毛，土法開採鐵礦就中斷了。

寮下村是一個數十戶的山村，據洪老先生所知，他們的祖先搬到這裏有三百多年了，他在孩提時，就稱這座高山爲鐵山嶂了。我們的祖先曾經想利用這滿山滿澗都是的鐵，但是他們的願望卻無法實現。

鐵山嶂是鐵頂銀腰金脚，這句話傳到三十年前的梅縣縣長熊佐臣耳裏。有一天，他坐着轎子到山上來巡視一番，結果除了看到滿山都是烏黑的大鐵塊以外，使他很失望的是沒有看到銀腰和金脚。當地人笑着說，山這樣高，誰知道哪裏是腰？哪裏是脚？

廿年前，國民黨的兩廣地質調查所，也曾「調查」過鐵山嶂，但他們並沒有對鐵山嶂的礦藏作出正確的估價。

要喚醒寶藏

去年夏天，一隊地質隊員到了鐵山嶂，他們立志要揭露鐵山嶂寶藏之謎。這隊年青的地質隊員，在風雨裏不怕山陡壁削，整天奔走在沒有人跡的荒山野嶺裏，爲的是要繪出一幅二十萬之一的地質測量圖，給普查、鑽探提供資料。

這隊地質隊員辛勤的勞動獲得了什麼成績呢？今年四月十一日中國青年報上的一條綜合消息中這樣寫道：

「在多雨的南嶺地區，最大的收穫之一是肯定並擴大了興寧縣鐵山嶂鐵礦的遠景」。

地質隊員們在鐵山嶂測量中，發現兩座大山的後面還有一個礦山，使礦區的面積擴大了，同時肯定了這個礦區的價值。

跟着來的是一個普查隊。現在，鐵山嶂裏已經駐紮了一支擁有各方面人才和機械設備的興寧地質隊。沉睡在地下的寶藏就要被喚醒了，叫鐵山嶂爲祖國的社會主義建設服務的時刻到來了。

工地的建設

今日的鐵山嶂，顯得朝氣勃勃。

鐵山嶂是興梅最高的山峯，拔海八百多公尺，就在這高山上，現在已蓋搭起一批供地質隊員住宿的簡陋的板壁茅草頂的房舍，供銷合作社、理髮店、郵電代辦所，都相繼成立了，這荒涼的山溝，已經有電話可通到興寧，甚至通到廣東各地。

鐵山嶂周圍的鄉村，農民們替地質隊員挑來了蔬菜、糧食。一批批的水管，從五華、興寧山路外的黃陂鄉揹上來，龍田—石馬公路修通後，每天都有卡車裝載着各種鑽探的機器設備，運到鐵山嶂附近的地方，又從這裏搬上山。再過幾天，電燈就可照耀這荒山上新興的「村落」了。

探明鐵山嶂究竟有多少寶藏的地質鑽探工作，將在「五一」後開始。現在各項工作都在加緊準備着，滿山都在開挖槽和井，以揭露礦山的地表。山腰間到處是四通八達的便道，好像一條條黃色的長蛇，纏住了這條「鐵龍」。

爲了修便道的爆破，岩山隆隆震撼着鐵山嶂。前幾天，地質隊員們還親眼看到一頭驚慌失措的狼，在山脚下奔竄。

鐵山嶂裏的土匪早就絕跡，現在連野獸也無處安身了。這就是今日的鐵山嶂。

當我告別鐵山嶂時，興寧地質隊長王康對我說：鐵山嶂礦區的面積，比廣東南部的那個大鐵礦還要大一倍。根據實地勘察和各項有關資料推斷，認爲這個鐵礦的埋藏量，給一個年產三百萬噸鋼鐵的工廠，起碼可以生產一百年。

廣州文化公園雅事 養鳥家展出籠鳥

奇禽異鳥二百餘籠供衆觀賞

蔗鶯能叫「早晨」「食飯」，寄生鳥體重一錢

廣州養鳥者將心愛的小鳥陳列在文化公園的花棚上，供觀衆欣賞。

【本報廣州二十一日專訊】廣州文化公園舉行的「籠鳥觀賞會」，今天在園中的四個花棚上正式展出。上午十一時起，二百多個愛鳥者帶着心愛的雀鳥，陸續進場，四個花棚滿掛着各種的小鳥二百多籠，籠匠有紙牌寫着該鳥的介紹及飼養者的名字。

中午時候，觀衆們紛紛在百鳥爭鳴中進場參觀，今天展出的雀鳥種類很多，武雀的畫眉、知時鳥約七十多籠，其餘的觀賞鳥及鳴鳥有山麻、百靈、紅波、石青、石綠、蔗鶯、相思等共一百五十餘籠。

參加展出的都是廣州有名的養鳥愛好者，他們大部份是有了數十年的養鳥經驗，並且對鳥籠的選擇和配置都特具心思，其中養鳥有三十多年經驗的林星海，他的一隻養了四年的畫眉，身體壯大，毛色青黃，青眼黑眉，脚色乾潔，威武而善於打鬥，幾年來在廣州曾與多鳥交鋒，所向無敵。中醫生張榮波飼養的塞帶名種紅波鳥，這隻鳥雖然在南方生活，但幾年來不下頜的紅波，顏色能鮮艷不變，鳴聲嘹亮，並能唱多種歌音。梁蘇記遮店的經理梁渭北所飼養的石綠鳥，是罕有的品種，在廣州不多，毛色全綠、美麗，身材苗條，態度鎮定，唱聲變化多種。此外熱帶名種的蔗鶯，能對觀衆說「早晨」、「食飯」等話的海南鵝哥，及身體最小巧的、並只有一錢多的「五彩紅毛寄生小鳥」，毛色艷麗，小巧玲瓏，該雀本以吮吸鮮花的液汁爲食料，故咀巴特長，飼養者現以蜜糖混和蛋黃餵食。這些雀鳥在展覽中都十分吸引觀衆。

七十多歲的著名製鳥籠工人李牛，所精製的鳥籠，也有十多個在會中展出，那些籠製作精巧細緻，且數十年歷久不變。此外，玉器工人林章所雕的青玉石雀杯及小樽，色彩調和，很受觀衆的稱讚。今天展出中，養鳥者曾接受了觀衆的要求，將兩隻知時鳥在場內舉行了一次友誼比賽。展覽期間暫定爲十五天。

夏理柯講廣東話 越秀湖添新遊船

羊城短筒

▲鋼琴家夏理柯教授於二十日的晚間在中山紀念堂獨奏後，接受了廣州鋼琴家們的獻花。返回後台，他兩手同高舉了兩束鮮花，用廣東話與觀衆對他的朋友們說：「我好歡喜！好歡喜！」

▲廣州的小鋼琴家、五歲的陳敏，也由她的父母帶着來欣賞夏理柯教授的鋼琴獨奏。她在台下全神傾聽着，小手也跟着夏理柯的彈奏而彈動着。演奏休息時間，陳敏還特地到後台去跟夏理柯握手，親熱地喊他：「公公。」原來陳敏的鋼琴老師李素心，就是夏理柯的學生。

▲廣州各個供人遊覽的公園，百花盛開，晚間，春風輕輕的吹動，會給遊客們帶來濃郁的花香。遊人多極了，一到黃昏時候，年青的、中年的爸爸媽媽，年老的人，拉着他們的孩子來遊覽，吃過晚飯也坐在石櫈上休息。

▲二十一日中午，廣州室內溫度是攝氏四十度。美利權已開始營業的飲冰室，生意很旺。冰室裏幾乎滿座，雪糕好銷。

天氣炎熱，到越秀湖划艇的人漸漸多起來。雖然這個月初湖畔的遊艇由原來二十隻增加到六十九隻，但星期日的清早，湖畔的租艇處，仍然排成一條人龍。

廣州天氣轉熱 冰室顧客滿座

廣東各屬新聞

合浦 ▲合浦石康區天堂鄉的社員李貽瑞養的一頭母豬，三月初生下小豬二十四隻，現在這頭母豬和小豬都很健康。母豬和小豬都是李貽聰選留的本地豬。附近的社員紛紛向李貽聰挑小豬作豬苗。

恩平 ▲今年清明節，旅居港、澳的同胞紛紛返恩平家鄉掃墓，單金衝鄉就有三十六人。他們離家多年，與家人團聚心切，二月中旬就陸續回家。家鄉親人對他們非常歡迎，特別是幹部，體會到他們闊別家鄉，不熟悉家鄉情況，因而對他們多方照顧，日常所用的米、油、柴、火水，都如數滿足他們的需要。

崖縣 ▲崖縣城區三月初動工興建一個家畜育苗場，計劃養母豬一百頭，母雞、母鴨、母鵝五百餘隻，今年底爲農業社供應一批家畜良種，崖縣還在黃流、港門兩地建立母豬基地，繁殖豬苗。

文昌 ▲文昌潭牛鄉大潭社社員陳傳德種植的大粒咖啡四十株，已有二十七年之久，迄今還有三十株左右年年結實。目前，這些咖啡已是大熟的時候，正在進行收穫，預計今年可收咖啡豆四十多斤，可比往年增產百分之三十左右。

屯昌 ▲屯昌縣東昌鄉晚造坡稻面積七百六十畝，比去年同期增加一百六十五畝，現在該鄉提前半個月做好種晚造坡稻的準備工作，就要開始播種了。目前，社員們正趕緊撿查種子和準備用肥料拌種子播種。

▲屯昌南坤區鎮計農業生產合作社在打鼓嶺園種上三株大薯（薯種名叫「雞翼薯」），今年一月下旬收穫時，三株大薯共重七十二市斤，最大的一株有三十五市斤。該社準備今年大量推廣這種大薯種。

廣東插秧進入大忙

立夏以前就可全部插秧完畢
海南島萬寧等縣早稻抽穗揚花

【本報廣州二十日專訊】「穀雨」時節，廣東各地春耕插秧進入大忙。據最近的統計，全省插秧已超過一千萬畝，「立夏」以前將可全部插秧完畢。

海南島、雷州半島早已插完秧。海南島東海岸瓊東、樂會、萬寧和海南黎族苗族自治州各縣的早稻已抽穗揚花，禾稻生勢良好，葉壯莖高，穗分蘖多。

潮汕平原大部分稻田已插秧。揭陽縣雲光社已插下四百多畝。饒平縣插秧比往年提前了半個月。

珠江三角洲陸續插秧。南海縣紅旗農業社提前插了一千多畝秧，社員們去年每人一天只能插八分秧田，今年平均每人一天能插一畝。中山縣九十多萬畝沙田還繼續實行翻耕，以解決在勞力不足的情況下增加生產。

惠陽專區已插了一百二十多萬畝，寶安、紫金、增城湧現了不少插秧能手。經過插秧訓練的有三萬多人。惠陽專區今年由稻草造改變造的稻田擴大至四十九萬畝，擇稻改翻耕的田比去年增七萬五千畝。

合浦專區雖因春雨連綿，插秧時間推遲半個多月，但也已插了七成以上。高要專區已插了十萬畝，九成以上採用小株密植。韶關專區季節較遲，但「清明」前後也開始插秧了。

廣東今年春耕大多進行農業技術改革的推廣，老農們廣泛傳授經驗。潮安、增城、紫金、曲江等縣先後訓練了數以萬計的插秧能手，汕頭專區還普遍召開座談會，和老農、模範一起研究改進技術辦法。

台山行

韓萌

六、參觀華僑中學

台山縣的教育是很發達的。只中學就有十八間，共有學生九千八百名，即八十個人中就有一個人在中學念書。

在這十八間中學中，華僑中學算是比較年青的，也是朝氣蓬勃的。

據接待我的周子夫副校長告訴我，華僑中學是在一九五四年九月創辦的。那時候，公立學校收容不了那麼多的華僑子弟，印尼歸僑黃潔、美國歸僑譚威等，便發起創辦華僑中學，解決一部份華僑子弟的入學問題。他們向華僑捐了一萬七千元爲開辦費，成立了董事會，公推黃潔爲董事長，政府也特撥給了原來台山女子師範學校的校舍（這校舍是二十年前由華僑集資興建的），於是，一間收容三百多華僑子弟的華僑中學就辦起來了。這個學校三年來有很大的發展，現在已有學生八百二十四人，其中百分之八十是僑眷。（有十一名是南洋的歸國僑生。）

我去到辦公室，那是一間新建的平房，房子的大門上，寫着「鄺元修堂」四個大字，周副校長說，因爲這間房子的建築費五千元是美國華僑鄺元修捐的，因此，題名留念。

周副校長是一位五十多歲的老教育家，他在舊社會已教了二十多年書，所教育出來的弟子近萬人。他穿着一套很舊的黑呢制服，褲子還是補過的，舉止穩重，態度溫和，是樸實誠懇的人。他談起學生的學習、生活狀況，臉上流露着父愛般的慈祥表情。

他說：華僑中學全校八百三十一個學生中（女生有二百二十人），除二百人在台城鎮有家庭的住在家裏外，其餘六百多人，都住在學校裏的宿舍，學生的學費很低，高中每學期只收八元，初中每學期只收六元，在校寄宿的，多收一元多水電費。學生宿舍，主要由學生自己管理，學生依宿位編班，每班三、四十人，每週由一班輪流管理；另由學生自選舍長，掌理全宿舍的工作。學校只由輪流值日的教師從旁指導。學生的膳費每月九元，吃兩餐，每餐四大碟菜，由八人分吃。

我到新建成的膳廳去參觀，恰好正是開膳時間，廚師給每桌送來四大碟菜，有魚有肉，還有蔬菜，學生自己各備帶一個碟，八人當場把四大碟菜平均分成八小碟，每人拿了一碟菜，就吃起飯來了。

周副校長領我去參觀新建的體育館。體育館是一間高而寬的大平房，擺着許多體育器具和球類，壁上掛着幾面紅紅紫紫的獎旗，細看起來，才知道華僑中學的體育成績，是較爲優異的，在台山縣各中學中，華僑中學都獲得了體育比賽的冠軍獎；在各中學的排球比賽中，華僑中學也獲得了男子和女子冠軍。一九五六年，華僑中學的男子排球隊，還曾以三比一打敗了天津市的代表隊哩！

我問起學生的生活作風來，周副校長說：學生因爲都是華僑子弟，經濟條件優越，生活比較浪費，個別的也有點自由散漫。又由於家庭的影響，有些學生學習不很安心。開辦三年來，出國、赴香港的男女學生有不下二、三十人，他們都是被家長叫去的，女的有的被叫去結婚，男的有的不願去，家長竟恫嚇他不去就要斷絕經濟接濟，於是不得不含淚而去。

「這些家長，太不愛護學生的前途了！」周副校長感嘆地說：「不過，現在好了些，家長們比較了解學校的真實情況了，有不少家長，還從海外和港澳寫信來，向學校道謝，請學校把他們的子弟教育成一個好人材的！」（六）

海南昌感縣營造防護林

四五年之後該縣將改觀

【本報廣州二十一日專訊】海南消息：昌感縣正在籌建廣東省第一個國營防護林場。廣東省林業廳於三月間曾派員前往該縣勘察設計，計劃今年育苗一百九十多畝，現在建場工作正在緊張地進行中。

昌感縣是海岸線較長的一個縣，年年受到風和海沙的侵襲，嚴重威脅着當地的農業生產和人民的健康。林場建成後，將在該縣五區昌化鎮至二區的南羅海岸線上，及一區的水流東鄉至四區的十所鄉約十五萬畝土地的面積上，營造起縱橫交錯的防護林網，預計四、五年後，這個縣的自然環境將得到根本的變化。

更新世中期人類化石

湖北省長陽縣趙家堰黃家塘鍾家灣發現更新世中期人類化石。這些人類化石的時代，經證明約和屬於更新世中期的北京附近周口店中國猿人相近。圖爲在鍾家灣山洞中發現的伴生動物化石「黃牛角和臼齒」。左上角是人類「左上頷骨」。

胡志明的膠鞋

越南通訊 尚義

在越南首都河內的某次集會上，我看到胡伯伯（越南人民都稱胡志明主席爲胡伯伯），他在主席台上一出現，台下像暴風雨般的高喊着「莫南！莫南！」（萬歲）胡伯伯高舉起雙手，輕輕地按下，意思要大家坐下來。胡伯伯又舉起雙手，請大家靜下來。

當胡伯伯走下主席台的時候，我才發現他是赤着脚，穿一雙「抗戰鞋」，這在那半身的相片上是見不到的。這種鞋是用汽車輪胎膠作底，前面交叉着兩根橡皮帶，後面也用一根橡皮帶扣住脚跟，是一種極簡單輕便的膠鞋，這種鞋子，越南人都知道是在嚴重的考驗和豐功偉蹟的建立的年月中，在英勇抗戰的時代裏創造出來的。這種鞋不但經濟，涼爽，輕便，結實，而且不怕日晒雨淋，它可以爬山過崗，可以涉水過河，它能走原始多刺的老林，能過蠻雨潮濕的山地……，所以今天，和平的日子裏，越南的男女老少還個個喜愛個個穿着，人們把這種膠鞋，叫做「抗戰鞋」。

有一位人民軍戰士，他說美這種「抗戰鞋」的功勛而高傲地說：「哼！沒有它啊！越南沒法抗戰！」

在一九四六年的夏天，胡伯伯經常在越北的森林地帶指揮抗戰，他常常赤着脚越山過嶺到各地去工作，當他走過諒山省北山縣的一個村子時，這裏的農民就送給胡伯伯一雙膠鞋，到今天胡伯伯還經常穿着，捨不得輕易地拋棄它。胡伯伯是很節約的，他老愛穿這雙膠鞋，不僅是爲了節約，而有它更深刻的意義。也是那位人民軍戰士對我說的：「胡伯伯要政府授獎賞給那位『抗戰鞋』的發明者，可是到今天還沒有找到那個人！」

當我看到胡伯伯健朗的脚步，踏着「抗戰鞋」走出會場時，我心裏想：我不到那位發明者又有什麼關係，難道一個偉大的，樸素的……高貴品質的結晶的胡志明，他一直穿着「抗戰鞋」，這還不是發明者最高的獎賞和最高的榮譽嗎！

一九五七年四月於河內

「整舊如新」的展覽會

最近上海舉行一個有趣的展覽會，一百零八件整舊如新的衣服在會上陳列出來。一條屁股上已經磨成兩個大洞的西裝褲，經過縫紉工人巧妙地翻改，看去幾乎像新的一樣。縫紉工人把褲脚管內襯的料子翻到屁股上，原來破爛的地方倒下來，隱藏在褲脚管內側。不用添一寸料子，這條褲子又能再穿幾年。從展覽會上看出，一件呢料的舊長衫就有十二種改法，可以改一套本人的中山裝，也可以做成漂亮的女式春秋衫、茄克衫、大衣或者短褲。

宜知錄

寧肯棄魚

一向喜歡吃魚的日本人，現在已轉趨吃肉了。再來幾個比基尼、聖誕島試驗，「魚與熊掌」的說法豈不是要徹底取消！

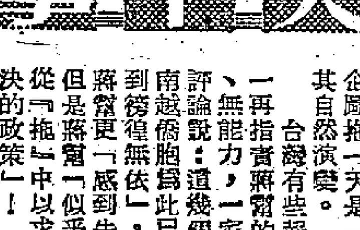
滄海一粟

在美軍手裏，日本丟了十萬克拉鑽石。日本所失掉的民主，自由，又豈止十萬克拉鑽石。

大使有價

杜勒斯又談外交，又提到「貨力政策」。美國那些辦外交的大使，確是個個都有「貨力」——當初在共和黨競選時，都曾出過財力。

顧曼午



南越迫華僑改籍 華僑恨台灣無能

戈健

南越吳廷琰政府再次發命令，限當地出生的華僑於五月九日以前必須「取得」南越國籍的身份證，說是如果到那一天之前仍不照辦，就將被認爲是「非法」地位。

在南越的華僑大約有一百萬，其中在當地出生的華僑有半數。南越政府的蠻幹，嚴重地侵害了華僑的人權，威脅了華僑的生存。

台灣方面對此有什麼辦法嗎？在西貢的蔣幫官員是交涉又交涉。蔣集團雖然苦苦哀求，說台灣與南越是有共同的反共立場，希望南越與台灣繼續合作；但吳廷琰則是相應不理，說不論台灣方面作何表示，南越決不改變這一措施的進行。

處在這樣脅迫下的南越華僑，痛心悲憤到了極點。台灣一個最近到過南越的「立法委員」在台灣「立法院」說：「此一問題之嚴重性，已經到了不能再拖的程度」；他說，在西貢的旅館的華僑工友，也質問他台灣對於南越強迫華僑改籍的事能夠拿出什麼對策，華僑們憤怒地說：對於這件事，台灣蔣幫索性不管，倒反而好些——台灣的「駐越公使館」，不如下旗關門！

這個「立法委員」說：對於這樣的外交問題，台灣首先應當有「交涉能力」。今天，如果台灣沒有「交涉能力」，即使「三跪九叩」也是無效的了。

有兩個與國民黨有關係的華僑，乘人、王振相，從新加坡到了台灣，十八日在「立法院」舉行的茶會上說：台灣的外交，「已經到了弱到無此需要」的程度；而且對於華僑，還不肯承認失敗，什麼事情都躲躲藏藏的，而不光明磊落。

台灣蔣幫經過幾個月的開會、交涉，得不到什麼結果，最近，連開會、交涉也停止了，企圖拖一天是一天，聽其自然演變。

台灣有些報紙爲此一再指責蔣幫的無對策、無能力，一家報紙的評論說：這幾個月來，南越僑胞爲此已更「感到彷徨無依」，對台灣蔣幫更「感到失望」，但是蔣幫「似乎在採取從『拖』中以求自然解決的政策」！

在華僑與輿論的紛紛抨擊之下，蔣幫居然開始做一種宣傳工夫，說中共在利用這一事件「挑撥華僑與南越政府的感情」，「策動僑胞不入越籍」。台灣做這種做法，企圖由「拖」而「頓」，其結果必使華僑愈加憤恨。

原載倫敦「泰晤士報」 日本的飛機工業

樊亮

（日本空軍在美國扶植下已開始活躍起來了。這是倫敦「泰晤士報」四月二日所發表該報駐東京記者的一篇專訪報道，報道日本空軍加緊訓練的情況。）

說到日本飛機工業，日本飛機業協會屬下共有九十個廠，其中半數是活躍的。飛機工業現有工人約一萬至一萬二千名。這個數目還在穩定的增加中。日本三家最大的飛機廠——三菱、川崎和富士重工業——已在進行建造各種式樣的完整飛機了，而且現在着手準備製造導彈，小規模的研究模型早已在製造中了。此外還有五家公司將要集中力量發展第一部渦輪推進機，如果發展成功，這部推進機就成爲富士廠製的噴射訓練機的發動機了。同時，日本政府已成立一個有各大公司代表參加的研究委員會，進行發展一種可以坐四十人的雙引擎渦輪推進客機，希望這種客機能在一九六零年出現天空。

乘日光交通公司的客機飛往宇都宮縣——富士重工業工廠的所在地，那是爲日本空軍製造基本訓練機的地方。從空中俯瞰，我們可以看到在那裏興建中的新設計和新裝配的廠房。我們在工廠附近的機場着陸。機場上，承包人正在忙個不了。一位官員解釋說，這個機場正在擴展中，準備將來作爲空軍訓練的一個基地。他們還給我看富士公司正在進行製造的噴射教練機的模型。這種飛機據說可以在今年年底以前試飛了。

從東京坐火車至日本工業中心的名古屋，三菱公司的許多工廠就在名古屋的郊外。戰時日本使用的飛機，大部份也是三菱公司的出品。在那裏的一座內部設備完善、外部現代化的工廠中，正進行着佩刀式戰鬥機的裝配。

坐日本航空公司的飛機從東京到大阪。機上的所有工作人員甚至空中小姐都是日本人擔任。日本航空公司原是私營的，到了一九五三年，日本政府予以經費補助取得了財政的控制權。公司航行國內的幾條主要航線和少數的國外航線，近年來公司業務大有進展，現在已能以贏利自給，政府的補助也停止了。日本航空公司已定製了一批DC7C型長程運輸機和DC8型噴射運輸機，到了這些飛機啟航的時候，公司便準備擴大國際航線。他們希望到一九五九年或一九六零年能開闢東京到倫敦的航線。到那時候，交通運輸省預期日本已有足夠的飛行員應付一切的需要。

總之，這次參觀所得的印象是這樣：由於美國的扶掖，日本過去幾年在航空方面有了實質的進展。儘管還有許多事要做，但看來，鞏固的基礎卻已奠定了。在指日可待的將來，日本便可以有足夠支持擴充空軍的飛機工業了。（下）

癱瘓青年的苦學

在病榻上躺了六年的上海青年王永春，以驚人的毅力學會了俄文，目前正在翻譯第三本俄文的波蘭兒童短篇小說。

七年前他在高中讀書的時候，患了嚴重的關節炎，從此病倒在床上。

在萬分痛苦的時候，王永春想起了「保柯察金」。他和二十多個患慢性病的青年，組織了一個「保爾俱樂部」，他們把學習奧斯特洛夫斯基的決心寫信告訴奧斯特洛夫斯基夫人。

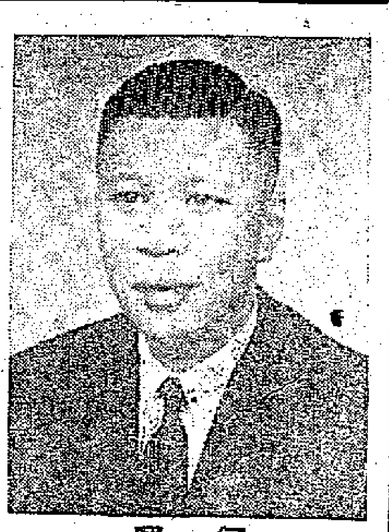
一九五二年起，王永春每天三次從收音機裏學習俄文。可是他看不見老師的口形，發音老是不正確，有了問題也問不着。後來，他就忍着關節的疼痛，拄着手杖到一個業餘俄語夜校去補習。他每出去一次，回家就要躺兩天才能恢復疲勞，但是他堅持着學習了兩年。

一九五五年，王永春花了一個月時間試譯了一段俄文童話「亞庫梯民間故事」，並寄給少年兒童出版社去。當編輯告訴他已有五十個人投稿要求翻譯這本書的時候，王永春完全失望了。幾個月以後，王永春卻意外地收到出版社的通知，他的譯稿被選上了。現在王永春已成了這家出版社的經常譯者。他深深地愛上了美麗的俄羅斯語言，願意終身從事俄文翻譯工作。

當記者去訪問他的時候，王永春自豪地說：「我的同學有的已是大學助教，有的快成了副博士，我雖然在病床上躺了六年多，但是也找到了獻身於社會主義事業的途徑，我並沒有落後。」

澳中總商會招待各界人士　何賢講祖國民主精神

他說毛主席很健康親切和藹使人如沐春風化雨


何賢

【本報訊】澳門消息：中華總商會昨天晚上八時在會內舉行招待會，歡迎何賢於去月出席全國政協會議歸來，並邀請何氏報告出席全國第二屆政協會議第三次全體委員會議及參加最高國務會議經過。與會的有各社團代表、社會名流等，非常擠擁。

何賢是在二月十二日離澳北上，二十日抵達北京；回程時，曾到上海、無錫、蘇州和杭州等地遊覽，直至本月三日返澳。

何賢在招待會上說：「我自去年參加第一次最高國務會議時見過毛主席，今回又看見他和過去一樣很健康，我感到非常高興。這次毛主席在最高國務會議席上講話達四小時，態度和藹，語調親切，有如沐春風化雨之中。毛主席在會上，把中國今天的大小事情，不論好的壞的，都毫無隱瞞地講了出來，一如閒話家常，這種以誠感人、以德化人的偉大精神，眞使我們欽佩。」

何賢繼說：「此行我曾親自體會到祖國政治的民主化和政府爲人民服務絲毫不苟的精神；我並看到在祖國的土地上，到處都進行着嶄新的建設，循着三個五年計劃按步實施。全國六億人民正團結一致，共同爲建設富强的祖國而努力。這一切都對我的思想起了很大的啓發作用，我要加强學習，正如毛主席所說：『虛心使人進步』，我願意虛心學習，和祖國廣大的人民在一起，共同進步。」

談到參加這次政協會議經過時，何賢說：「在這次政協會議中，我看到各地區委員、各事業委員、各兄弟民族委員、各宗教委員，都發揚忘我精神，盡量檢討過去一年來的工作；優點方面，爭取在原基礎上更加做好；缺點方面，盡量提出批評，絲毫不苟，爭取把今後的工作做好。同時也看到祖國正在逐步改善着全國人民的生活。我親身體會到人民政府眞是人民的政府，沒有絲毫虛僞。正如周總理說，這會議比以往任何一次都更爲成功。」

何賢還說：「周總理在會議報告中，曾勉勵各地海外華僑尊重僑居國的法律和習慣，爲加强和促進彼此的友好關係而努力。」

何賢最後說：「我們今後對團結同胞的工作將更要作進一步的努力，不分階級，不分信仰，團結一切可能團結的力量，共同辦好澳門的社會福利事業。」

港澳影展在京閉幕

觀衆一萬六千人各報選登佳作

【中國新聞社北京二十一日電】七日開始在這裏舉行的「穗港澳攝影家作品展覽」已於今天閉幕。

十三天來，有一萬六千多名觀衆參觀了展覽會。港澳攝影家的佳作獲得觀衆的好評。一位觀衆在意見表上寫道：「香港攝影家取材奇特，手法新穎，突破一般化。」很多觀衆要求中國攝影學會把這次展出的佳作印成單行本發售，並且希望以後多舉辦這種展覽會。

在展出期間，中國攝影學會創作輔導部曾邀請專業攝影工作者、業餘攝影愛好者五十多人座談，就這次展出的作品交換意見。發言者認爲港澳攝影家的作品給人們留下清新的印象。

在這個展覽會閉幕前後，北京各報都選登了港澳攝影家的佳作。

上海街又鬧大拆遷

住客　商戶　決與　新業主　打官司

千餘住客中多是小販工人　該案今起在高院租庭開審

【本報訊】繼北角英皇道九幢新樓醞釀拆遷之後，九龍上海街又有十幢舊樓被接到業主的拆遷通知，定今日起一連四天在高院租務法庭審訊。因上址居民達千，牽涉範圍相當大，有關社團均極注意。

查拆遷案中牽涉到的樓宇由上海街四一九號起至四三七號（單數門牌）止，這些房子都是三層高的建築物，地當登打士街與咸美頓街之間，建築年代約四十一周年。若干商號於新建時遷入，一直經營至今。目前各商號的名稱是：四一九號日新洋雜店，四二一號合德藍洋雜店（開設數十年），四二三號元亨布疋店，四二五號新安銀飾店及寶珠商店，四二七號九龍綢緞，四二九號永昌五金店，四三一號昌濟堂熟藥店（開設四十一年），四三三號新世界布疋店，四三五號永源金飾店，四三七號恒鮮雜店及寶生涼茶舖等。

據該處老居民說，這一連十間樓宇，數十年來皆由大新百貨公司管業，於去年十一月間，以每幢五萬二千元的代價易手，新業主是林廷、成世安、陳理鵑、吳詠祈、蘇錫昌等人。今年新春，居民便聞有拆遷之說，然未證實。約半月前，業主方面突然委託賀臣士爲、孖士打律師樓向住客發出拆遷通知，該案並定今日起一連四天在高院租務法庭審訊。現住客方面，樓下商店已聘胡百全律師代表反對，二三樓也分別聘請律師出庭。

據悉，上址除商店外，二三樓幾全部是貧苦居民，包括小販、工人、傭員等等，由於留樓租賬，他們勉强獲得了安身之地；若一旦遷往貴租的新樓，大部人皆感力所不及，樓下商店，因爲年來生意不景氣，也幸得留樓租賬，才能維持現狀。一個金飾店老闆說，他目前每月付租一百七十五元，每月只賺得數百元微利；如果房子被拆遷後，到那裏去找尋適當的房子復業呢？住客也說，他們目前住的房子雖舊，但尚未到危險程度，總比無處棲身好。新樓大廈不管怎樣巍峨，可不是一般平民能夠享受的。

一個未證實的消息，業主準備將舊樓拆卸後，改建十幢六層高的新樓；將來樓下要商店，二樓以上作住宅用。

李鄭屋村大坑東　兩處診所將完工

【本報訊】港府有關當局在李鄭屋村及九龍仔大坑東設立的診所，經已裝修完竣，不日即可開診。

這兩個診療所，一設在大坑東K座徙置大廈樓下，另一設李鄭屋村H座徙置大廈樓下。內分男、女候診處及收銀處、領藥處、注射室等。

中英樂團自穗返港

伯拉格談新的發現

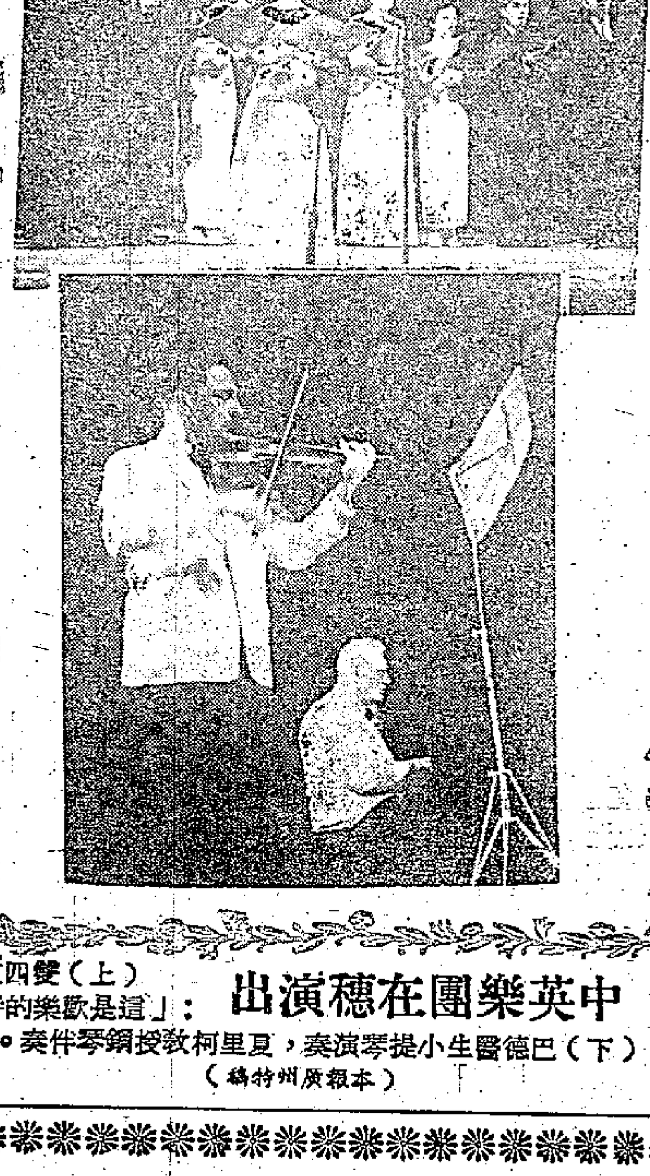
在穗首次欣賞中國樂器大演奏　效果很好希望在港有機會聽到

【本報訊】當香港中英交響樂團在廣州演出完畢大部分團員昨天返抵香港時，該團發言人中英學會音樂組秘書伯拉格向記者們談起了過去幾天「興奮的經驗」，特別提到他在廣州第一次聽到的中國樂器聯合演奏。

那次參加演奏的有二十人，其中包括幾種伯拉格過去未會見過的新樂器，同時也奏出了一些新的作品。伯拉格說：「他們說這種聯合演奏還在試驗階段，希望將來能夠做到和西方交響樂隊的效果一樣。我們聽了這次演奏之後，印象非常之好，這雖然是一種新的嘗試，但是我們相信它一定會有更新而良好的發展。」

伯拉格認爲中國樂器這種新式的聯合演奏「具有非常高的藝術水準，遠比我們在香港能夠聽到的任何演奏爲好。我們已經告訴他們，我們希望在香港也能有機會欣賞這種演奏。」

談到中英交響樂團在中山紀念堂的兩場演出和夏理柯教授在南方大戲院的一次鋼琴演奏時，伯拉格說：觀衆反應熱烈，就像去年中英樂團在穗演奏時同樣成功。


中英樂團在穗演出　（上）「這是歡樂的時光」：四重奏。（下）巴德醫生小提琴演奏，夏里柯教授鋼琴伴奏。（本報廣州特約稿）

臉上麻子妨礙愛情　少女失戀大發神經

原來天眞活潑歌喉美妙人讚羨　一朝花容失色滿懷憂鬱變狂人

昨晚八時半，美倫街上有一個少女在街邊拾起面盆，朝她父親的臉上擊去，他父親的右眼下角立即瘀腫起來。

家境富裕人活潑

這個少女名叫蔡瑞卿，二十五歲，住鴨巴甸街，家有父親、母親和七兄弟姊妹，她排行第二。

她的家庭環境優裕，父親在中環街市開豬肉檔，大姊亦在士丹頓街開豬肉檔。舉家在上址住了十多年。

話說少女蔡瑞卿年幼時很是活潑，父母處處照顧她。但是，不幸得很，出了天花以後，馬上變成一個大麻子。雖然如此，但她似乎並不介懷。她晚間往荷里活道讀書，有時往社團唱粵曲，據說歌聲很動聽，甚得人讚賞。

愛情因此受影響

幾年前，她認識了一個男子。據說他是一個警員，兩人自結交朋友後，經常都有來往，而且有了感情。但是，男友後來嫌她是個麻子，不漂亮，便和她疏遠了。

失戀之後心憂鬱

自此，她的心情便起了變化，從愉快變成憂鬱，連書也不讀了。當這件事發生後，她的父母、姊妹經常勸慰她，叫她不要爲此傷心。

但是，她愈來愈變得厲害，每日衣着不理，茶飯不思。自前年底起，她經常說亂話，獨個兒在街上走來走去，見到警員便笑迷迷，有時甚至向街拉着行人便問：「你是不是警員？」人家看見她衣着不整，胡言亂語，便不理她。

經常出外不回家

據說她的家人爲了想醫好她的病，曾送她到神經病院醫治，但沒有結果。自去年起，她的神經病愈厲害了，在家裏時還將她自己的衣服、鞋履等去當押，家人知道後便暗地替她贖回來。最使家人傷腦筋的事，就是她往往晚間走到街邊去睡，她家裏的姊弟們往往要夜間出去把她找回來。但是，經常找不到她，她便露宿在街頭。還有一事就是她肚餓了不去食飯，將錢給她，她拿着錢亂拋。

幾乎弄出了命案

兩個星期前，她神經發作起來，竟雙手扼住她母親的頸部，幸她父親及時拉開，才免闖禍。

據說昨晚八時半左右，她父親經過美倫街時，發覺她又在街邊徘徊，便勸她回去，但她竟在街邊拾起面盆，朝她父親臉上打去，她父親躲避不及，右眼下角被打傷，腫了起來。昨晚十時許，她父親從醫院敷藥出來後，在家休息時，人家跟他談起這件事，他表示很傷心。

南偏南風，密雲。有驟雨，下午天氣稍轉好。中和至强勁西南
高潮　上午七時四十七分　下午四時零六分
低潮　上午十時十六分

港澳長途電話延長營業時間

【本報訊】澳門消息：本澳郵電局現將港澳長途電話營業時間延長。新時間規定每日上午九時起，一直至下午十時止，電報拍發時間亦新定每日上午九時至下午九時。星期日或例假，長途電話通話時間和拍發電報時間：上午十時至十二時，下午三時至五時。

患感冒飲錯火酒　一青年病上加病

被發覺送院洗胃後無礙

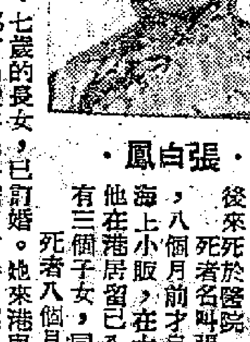
【本報訊】一個患有流行性感冒的青年，昨晚七時左右發熱，誤在家服火酒，發覺後被送醫院洗胃，已無礙。

這個青年名邱熾垣，二十三歲，與家人同住九龍西洋菜街二×六號二樓。他向在附近一間歐亞汽車廠修理部工作。前天，他因患染流行性感冒，曾請假在家休養。至昨天午飯後，病勢剛愈，他便離家回廠工作；約在下午五時，他又匆匆自外返家，即對家人說感冒復發，家人見他身體不適，且發高熱，便讓他獨自在後座睡房歇息。晚膳時，家人也沒有喚他進膳。詎至飯後七時許，家人發覺他倒臥床前，昏迷不醒。再看原日放在書桌上的兩小瓶火酒，瓶內均已涓滴無存。家人遂懷疑他在病中誤服了火酒，於是急電召救傷車，把他送到醫院洗胃。

尖沙咀北京道慘劇　婦人從窗口跳樓死

幼兒登窗尋母幾又出事　來港八月與夫妾兒女同居斗室

【本報訊】尖沙咀北京道一號四樓，昨日下午一時三十分左右，有個婦人關上房門，從窗口跳下檳巷，後來死於醫院。


·張白鳳·

死者名叫張白鳳，年四十歲，是三個孩子的母親，八個月前才自原籍福州來港尋夫。死者的丈夫是個海上小販，在大洋輪船上兜賣貨物，生活不算困難。他在港居留已八年，五年前另娶楊氏女，現在也已生有三個子女，同居於上址後房，房租每月四十五元。

死者八個月前帶長子施×國（八歲）自鄉間來港，鄉下尚有個十六、七歲的長女，已訂婚。她來港與丈夫及楊氏等同居於斗室中，倒也能相安。據說她和兒子都有「發羊吊」病，有時神經不正常，連兒子的書本都拋出窗外。

昨日出事時，死者丈夫不在家，楊氏在廚房弄膳，兒女輩則在走廊玩耍，死者突關上房門，跟着地下有人喊：「有人跳樓！」同居開門看時，只見窗戶大開，房中人杳。死者丈夫事後到醫院認屍，悲愴不已。

又，死者之子施×國見母親跳樓後，一勁爬上窗口，意欲縱身落樓找尋媽媽，幸虧其父及時趕返，把孩子拖了下來，才沒有出事。

楊峯漫筆

蝦賤傷漁

天氣溫暖，正是「蝦從」豐收的季節了，奈何居民有的病倒了，有的身臨流行性感冒邊緣，大伙染頭不得，影響之下，蝦價大跌。

蝦賤傷農，蝦賤傷漁，漁民這回苦了。

誤喝火酒

有一個青年，因爲患了流行性感冒，身發高熱，把一瓶火酒當作開水喝了，結果昏迷不醒。

火酒可以殺菌，但倒進胃裏也可以殺人，何況以前市面所賣的火酒多是甲醇——毒酒的主要原料。

餿餘處理

流行性感冒蔓延未已，「過濾性毒素」又製造了兩則新聞：

一天之內，又有兩宗全家中毒案。

如果家有病人，最好注意收拾房裏的一些東西如火酒、紅汞、碘酒之類，以免病人因發高熱，神智昏迷，弄出慘劇。

河豚殺人，可以不食；過時沙甸魚雖然不可以食，至於隔夜菜餚或冷飯之類，雖不能不食——因肚子在叫也，但在此潮濕悶熱的季節裏，食物易於變壞，飯前飯後，應把餿餘煮沸，並盡可能放在通風的地方妥爲收藏，庶幾避免中毒危險。

時疫流行食客少　鮮蝦量多價跌

市場出現過去罕見現象

【本報訊】兩個星期以來，鮮蝦的售價大跌，主要原因是蝦的上市甚豐；另外，因爲流行性感冒盛行，吃蝦者大爲減少，也是跌價的原因之一。

十多日來，各種蝦的批發價目大致如下：中蝦在一元三角（每斤，以下同）至一元五角之間，大蝦（花蝦）在一元七角至二元之間，貨式較次者僅售一元四角左右；小蝦則更低至每斤四五角。比平常售價低跌不少，平均每斤達四、五角，過去在這個季節，是很少有這種現象的，縱使有時貨多價賤，也經三兩天便回升，從未有過維持達兩週者。

在最近這段期間，每日上市的鮮蝦達四百五十擔左右，適逢流行性感冒盛行，一般人都認爲蝦對腸胃不大有益，病人固然吃不得，健康者也不大放心吃；兩個原因，造成鮮蝦供過於求，價錢便低跌。

蝦這種海產，本來是一般人都喜歡吃的。香港全年都有蝦出產，在農曆三月至十月間，主要是機動漁船出動捕蝦，在風平浪靜時收穫更豐。十一月至三月間，主要是帆船捕蝦，但因往返需時較多，上市的蝦不及機動船所捕的新鮮。

吳氏兄弟在津談話

原香港南華鐵工廠工程師

說祖國處處溫暖生活受到關懷　現任國營拖拉機製造廠工程師

【中國新聞社天津二十二日電】原香港南華鐵工廠機械工程師吳景平、吳欣平兄弟兩人舉家搬到天津，國家根據他們的志願，已安排到國營天津拖拉機製造廠，還是擔任工程師。

吳氏兄弟製造柴油機有近廿年的經驗，曾先後在美國密歇根大學攻讀，又在福特汽車廠實習，一九四九年到香港，一直在香港最大的、但設備只三分之一開工的南華鐵工廠做工程師。

吳欣平說：「祖國一日千里，我們不能再留在香港，在那兒等待什麼呢？」記者問吳氏回國後特出的感覺是什麼，他回答：「祖國到處有溫暖，我們的工作和生活都得到關懷。」

身染肺病青年自殺

【本報訊】一個年華十八的少女，於前日下午二時拿了一些衣料，說到友人家中縫製衣物，便離家一去無蹤。她的父親恐生意外，經於昨晨報警存案。

失蹤的少女名陳穎嫻，與家人同住英皇道六六×號B十一樓一五×室。據她的家人說：陳穎嫻過去曾在一家英文書院就讀，由於學業成績不大好，早在兩三年前便停學在家，助理家務，可是遇有空餘時間，便出外交友玩樂，往往深夜始歸。最近她的家人聽說她與一個巴士公司的職員往來甚密，但家人從未見過其人，於是不時勸她小心交友。陳穎嫻在失蹤前一天晚上，因外出夜歸，曾被她的父親薄責，至次日，陳穎嫻仍然不言不語。詎至下午二時，她藉詞到一友人家中取衣物，便一去不返。

陳穎嫻離家時，身穿白恤衫、花褲。家中除了父母親外，還有兩個哥哥、三個弟弟。

又訊：九龍長樂街十×號，有一男子林四妹（廿四歲），於昨日下午二時，在家留下幾封家書後，便自隣家外出。書中說：自己因染肺病，不忍傳染給別人，只好自我犧牲。

至下午六時許，石硤尾徙置大廈有一男子跳樓斃命。據說死者就是林四妹。

中國星羣藥廠

中藥製劑　單味275種　古方成藥35種

感冒發熱良藥

銀翹散片　桑菊飲片　五積散片

公私合營廣州藥材出口公司經營出口

港九總代理益新行　九龍柯士甸道112號

痔　肛門病痔瘺專科　陳志堅醫館

不用刀割　毫無痛苦　行動如常　永不復發　內痔便血　外痔脫肛　痔管肛裂　保證根治

最近治愈醫案

九龍診所下午一時至七時　由陳紹文黃兆深兩位主理

上午十時至一時　下午三時至六時（星期日休息）

中國名醫陳伯壇門人　東方及漢興醫學院教授　彭鎮業醫師　擅風濕跌打遠年痛症

頭暈心悸

診所：九龍旺角上海街

原子能醫藥　含有放射性稀有元素鈾

素的鈾　RADIOS

一藥治愈多種疾病

縮短時間·減少痛苦·節省金錢

特效　一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。

總代理：廣海公司　電話：23886

《各藥房有售：100片庄及50片庄》

歡迎垂詢及函索說明書

日本大原RADIOS製藥廠出品

澳首批貿易團 明赴穗做生意

一行四十人由團長葉子如帶隊
煙葉商人十餘名提前今天出發

【本報訊】澳門消息：廣州出口商品交易會於廿五日開幕，此間工商界人士紛紛組團，分批前往，準備大做生意。

由中華總商會組成的貿易團，第一批四十人已定於廿四日啓程赴穗。團長爲葉子如，副團長源晉初、姚景槐，財務梁秩智，總務覃桂、郭誠，秘書李光暉。該團預定在穗逗留一週。

第二批貿易團現在又有多人報名，行期將在首批貿易團返澳之後。

另有一批經營煙葉商人十餘名，準備於廿三日提前赴穗。

香港及新界各地區 本週開始植樹

各區設立植樹紀念林場

【本報訊】港府農林漁業管理處宣佈：今年植樹節擇定於復活節後一週內，在香港、荃灣、沙田、西貢、大埔、青山諸區集體植樹，各村村長及學校代表被邀參加集會與植樹，並在各區設立植樹紀念林場，年年在場內繼續植樹。

本港可供農耕之地只佔全面積十分之一，其餘概屬雜草與灌木疏生之山岳，此等山岳，幾乎全部適合於生長樹木，如全部植林，至少可解決一萬餘人生活，以及供應本港若干小型木材工業之材料。

另一問題，爲土壤沖刷與涵蓄水源，現有之雜草與野生灌木，不足保土蓄水，夏日霪雨期間，因土壤堅硬雨水不能爲土壤吸收，因此造成山洪暴發，與土流山崩，禾田淤塞。秋冬水源枯竭形成旱象，如於溪流兩側廣植樹木，則可發揮涵蓄水源之妥效。農林漁業管理處每年在急需林木以改良全港水源之水塘集水區，從事相當面積之造林工作，並對新界各鄉松山有協助擴大造林之計劃。大多數新界鄉村均擁有松山，但多數松山均有名而無實，林務署現有充足人力、樹種與苗木，可協助各鄉松山用正當方法展開造林工作。

最後爲愛林保林問題，除非樹木受到保護，不受火災與人力摧殘之害，否則年年植樹亦難望成林。

春遊青山及長洲 順聯千人大旅行

本星期日同乘兩輪出發

【本報訊】順德聯誼總會定期舉行本年度春季大旅行，地點定爲青山及長洲，歡迎會員及其親友參加，該會已僱定華麗輪船兩艘，預算參加者達千人，連日購買旅行證者，甚爲踴躍。該會擬定之旅行團節目如下：（一）職員：總領隊胡兆熾、何智煌、岑明軒、何享綿、梁慶維、麥體嚴、梁季彝、羅耀赤、馬天傑、盧子樂。領隊全體理監事。總幹事余兆基、潘幼剛、潘季愷、尤德邦。（二）日期：四月廿八日（星期日）上午八時半在統一碼頭集合，九時啓行。（三）地點：先到青山，有領隊導遊青山寺、容龍、鹿苑等名勝，二時由青山開往長洲，六時半回航返港。（四）費用：旅行證每張六元（小童照計）。（五）游藝：沿途由該會音樂組塑紅伶、業餘歌樂名家播唱名曲助興。（六）膳食：早餐西餅麵飽，在船上舉行，午餐在長洲何大信、高陞、江蘇等酒家舉行。（七）舉行幸運抽獎。（八）沿途聘有聖約翰救傷隊及護士隨船照料，以保安全。

母女聯合畫展

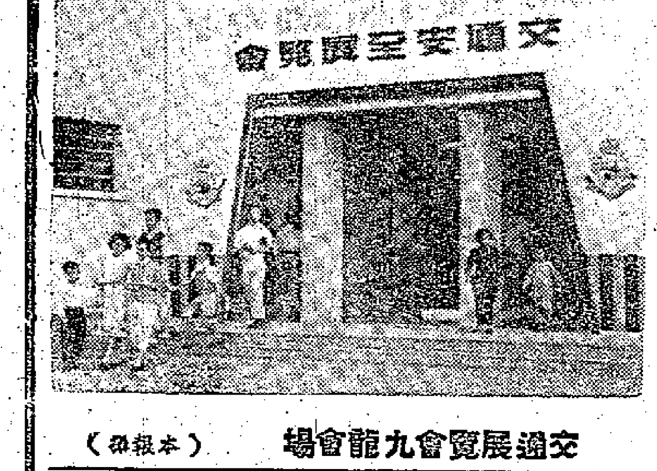
【本報訊】由明（二十四）日至二十六日一連三天在思豪酒店畫室展出張琴宜女士和蔡蓓娜小姐的聯合畫展，是國畫與西洋畫的合展，是母親與女兒的作品展出。

張琴宜是江蘇崑山人氏，初從國畫家季瀨山爲師，來港後更隨名家會后希習作，這次展出作品共四十餘幅。蔡蓓娜小姐是張女士的女公子，以前在上海中西女中肄業，現在香港大學商業系攻讀，展出油畫約二十幅。

交通展覽 九龍舉行

昨天開始 展出一週

【本報訊】交通安全展覽會昨日起開始在九龍伊利沙伯中學禮堂展出，不少對交通有興趣者，都前往觀看。這個會在九龍展覽一週，定廿八日閉幕。展出的內容與港島展出者相同。



交通展覽會九龍會場　（本報攝）

澳門又出新花樣 賽車節目別緻

有「二人三足盲目駕駛」等名稱
下月十二舉行即日開始報名

【本報訊】澳門消息：澳門下月將舉行一項別出心裁的汽車比賽，預定的節目中有「二人三足駕駛」、「盲目駕駛」、「赤足駕駛」等新奇的名稱。

這項香車美人及駕駛汽車技術比賽定下月十二日（星期日）舉行。比賽項目包括有「二人三足駕駛」、「盲目駕駛」、「赤足駕駛」、「狹道行車」、「汽車之學識」以及「汽車入車房」等，參加者均須有一女伴相隨，優勝者可獲獎。

參加比賽報名日期，由即日起至下月十日止，報名費非會員十五元，會員十元，報名地點在澳門新馬路二十號理基洋行。

商業通濟公會 新員週末就職

【本報訊】商業通濟公會成立已三十多年，本屆職員已屆卅五屆，爲本港具有悠久歷史大社團，本屆新職員選出理事長黃燕清，副理事長盧永經，監事長李炳森。常務理事黎永年、方仲誠、黎雅倫、鄧幼亭、梁義浦。各組主任由理事兼任者財務翁錯薇、楊柱南，總務關洛波、李燕。名譽會長高卓雄、周有、林癸生。該會定於本月廿七日（星期六）下午二時在該會禮堂舉行第卅五屆理監事就職典禮，備雞尾酒會款待嘉賓，下午六時設宴聯歡，該會已柬請各界人士參加。

看祖國遊踪影展 何賢等人題字讚美

觀衆擁擠川流不息

【本報訊】澳門消息：香港大公報每日畫刊在澳舉辦的張沅恒「祖國遊蹤」攝影展覽會，於前日起至明日止在澳門中華總商會二樓舉行，每天開放時間由下午一時至九時，歡迎各界人士參觀。

當天會場門前堆滿了各社團以及各界人士致送的花籃，參觀者川流不息，其中包括有工商界、文化界、工人、學生等各界人士。

在展覽會中，觀衆對於作者精湛技術和祖國秀麗的河山和各項建設成就，都感到歡欣鼓舞。許多觀衆還寫下了自己的意見。

中華總商會理事長何賢在參觀後題字說：「優秀藝術。我宛到實地重遊。」鏡湖醫院副院長寫道：「我參觀了祖國遊蹤展覽後，更體會到自己祖國的偉大，我身爲祖國之一員，更覺自豪。」中華總商會理事崔樂其寫着：「內容豐富，技術精美。」

食物中毒案 昨發生兩宗

七人送入醫院洗胃

【本報訊】昨天兩處發生食物中毒案，病者洗胃後均無礙。

光漢台十×號四樓，昨日中午有一戶人家吃炒冷飯中毒，三人入院，洗胃後無礙。三人是成婉（三十六歲，女）、呂雲（二十六歲，男）、潘蓮芳（三十歲，女）。

另有四兄妹於昨日下午一時吃過午飯後，感到身體不舒服，他們的父母見狀疑是中毒，即報警召救傷車將他們送入醫院，經洗胃後已告無礙。這四兄妹是：（一）李源西，男，八歲；（二）李妹，女，六歲；（三）李源興，女，四歲；（四）李大興，女，二歲。住九龍城西頭村六十×號。

看家鄉圖片 如會見親人

福建圖片展覽尚有今明兩天

【本報訊】昨日爲福建商會同鄉會家鄉圖片展覽之第二日，觀衆甚爲擁擠。各界人士對參觀後之感想，多寫在意見簿上，有一位寫下：「看家鄉圖片，如像看到自己親人一樣的高興。」尚有一位這樣寫道：「我是一個廣東人，看了這麼多的福建美麗畫片，使我像到了福建旅行一樣。」對出產福建水仙名茶之武夷山風景，無不讚美。民間舞蹈部份，有特色的表現。尤其閩籍同鄉，看到鷹廈鐵路的建成，今後回鄉便利，路程縮短，更是歡欣鼓舞。

該項圖片展覽尚有今明兩天。

梯間截劫 刺傷事主

【本報訊】九龍道榮街二四號四樓屋宇的樓梯轉角處，昨晨十時發生一宗截劫傷人案。一個叫汪爾芳的少婦，被歹徒用三角銼刺傷，並且劫去她身上的金頸鍊和手鈪等飾物，各物共值四百零九元。

老虎坑水庫 今舉行植樹

【本報訊】港府農林當局在新界地區舉行第二屆植樹節，元朗方面定今（廿三）日舉行，地點在八鄉新村老虎坑水庫。林務處長已柬邀青山、屏山、夏村及元朗各鄉委員會主席參加。

社團動態

女青年會祝會員日 營業車商會選新員

▲香港基督教女青年會慶祝世界會員日，除於本月廿五日下午二時在麥當奴道總會開會慶祝外，復由是日起一週六天分別開放所屬各區工作部門，歡迎參觀。該會會長譚紉就將在慶祝會中演講「女青運動與會員」，同時舉行新會員入會典禮，並設茶會及表演游藝節目。

▲香港營業汽車商會第十一屆理監事複選完竣，名單如下：理事長陳愛，副理事長袁炳、宋堅。司庫翁燕昌、張鉅，庶務舒壽山、黃紹新。理事：劉昌、莫裕鳴、崔潤南、楊炳邦、熊奕演、葉香、張惠堃。監事長黃齊庚、曹添。稽核：阮滔川、袁容晃。監事：鍾焯、曾榮進。

長洲海童軍購小艇

▲長洲海童軍第一旅，爲加強童軍活動，就海技術訓練，籌備救生艇，上週假長洲金門戲院舉辦電影籌款，籌獲款項千餘元。

油蔴地辦中醫贈診

▲油蔴地街坊福利會中醫師夏季贈醫獎定明（廿四）日開始，每日由下午一時至三時診症，由衛生部郭啟、黎醒民、鍾紹南主理，並由義務中醫師黎醒民、麥隱庵等輪流時會服務。

香港仔巴士總站 建築完竣將啓用

【本報訊】香港仔新巴士總站近已建築完成，日間即可啓用。新巴士站建有上蓋，並設有椅子，站旁還有一個站長室。（見附圖）

廣播

中文節目

上午八時：報時；時代曲。八時十三分：天氣報告；八時十五分：粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；故事演講「黃飛鴻陳村爭霸戰」。十二時卅分：天氣報告；京曲：未央宮（俞振飛唱）；汾河灣；蝴蝶盃（王春霖唱）。潮州曲。一時：報時；英語教授：用粵語解釋，溫習第十五課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵、國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上　五時卅分：時代曲。五時四十五分：兒童節目。六時：報時；粵、國語新聞，特別報告。六時廿分：時代曲。六時卅分：潮、客語新聞，特別報告。六時五十分：音樂。七時：英語教授：用國語解釋，教授第十五課。七時十五分：學生節目；演講。七時卅分：廣播劇化小說「斷魂香」大結局。八時：報時，天氣報告；每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。八時十五分：聽衆信箱。八時四十五分：粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：潮州曲。十時：故事演講「儒林外史」。十時卅分：特備南音節目：鐘燕「燕雲太子走國」。十一時：跳舞音樂。十一時三十分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　上午七時：報時，開場曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：叠曲。七時三刻：天氣報告，叠曲。八時：報時，新聞。八時十分：拉丁美洲音樂。九時：暫停。十二時一刻：叠曲。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：拉丁美洲音樂。一時：報時，鋼琴。一時十三分：天氣報告。一時一刻：新聞。一時半：午餐音樂。二時：暫停。

晚上　五時半：兒童節目。六時：報時，節目摘要。六時零二分：法語節目。六時半：英空軍樂隊演奏。七時：歌唱。七時半：唱片介紹。八時：新聞。八時一刻：聽衆信箱。八時三刻：音樂。九時一刻：福爾摩斯故事。九時三刻：美洲通訊。十時：音樂。十時半：「白娘娘」故事。十時三刻：倫敦管弦樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

新聯公司 太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 筲箕灣 長樂
專拍好片
廿五日起八院聯映
睿完 梅綺 又睿 紫羅蓮

包公奇案
灰闌計
包公乜奇案 灰闌係乜計
四月廿五日揭曉

第十二夜

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 天雨後晨 片約所未看過
全部七彩 艷舞銷魂
周詩祿 江樺 尤光照 藍鶯鶯 高翔 主演
美女多 衣服少
特寫鏡頭

利舞台・東樂
又滿今早請
亞洲出品 參加首屆亞洲影展
三姊妹
琪琴 張仲文 麥玲 主演
張仲文與郭強表演最新舞
同場加映 舊金山巴蕾舞
利舞台 今早場 四二年風流帳
東樂 公餘場 碧海春光

樂聲・快樂
今天續獻 二五七九 時半時四時半八時
The WINGS of EAGLES
美高梅彩色
壯烈故事 演出動人 空戰激烈 血染長空
復活節最佳片！

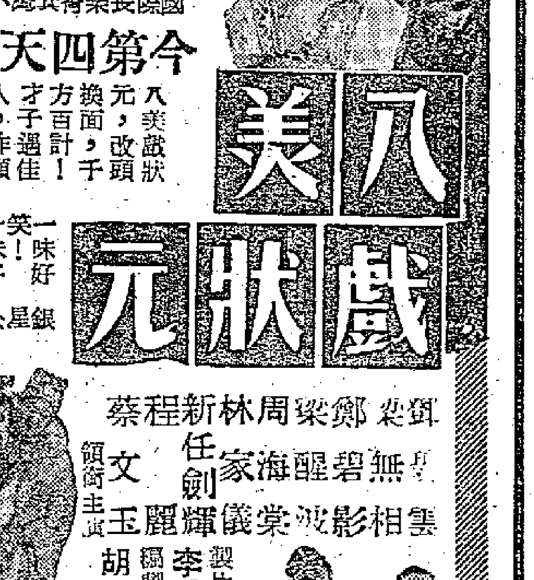
惠刊廣告 請打電話 三七二三三

高陞
大戲 日夜 電影 二碼起
即映 天門 拍案 驚奇
荒唐鏡 五
陳夢吉 門
新馬仔 曾慶 鄧碧雲 李海泉
明天放映
紅葉 仙緣
任姐 吳君麗 鄭錦銘
不日 狄青 珍珠旅
五點半 大牢 動大牢

金華 新舞台 國民 金陵 好世界 金星
連滿五天 第六天映
全部七彩
狐仙奇緣
彩色鮮艷。場面偉大
故事新奇・鑼鼓歌劇
張活游 梅綺 歐陽儉 半日安 陳好逑 主演
大聯公司耗資數十萬巨獻

第十二夜

利興公司
復活節佳作・香港多情 古裝歌唱巨片
狂瀾 紐約中央大光明世界皇宮國際長壽樂團
今第四天續映
八美戲狀元



任劍輝 白雪仙 鄭碧影 梁醒波 周坤玲 林家聲 新海泉 程儀 蔡鳳輝
文 主演 胡文森
李壽祺 製片導演
銀星公司出品

大華
今天續映
英烈尤伯連納・麥格
真假公主
世界十大名片之一
中文字幕上片
今早場還映 琴韻心聲

京華
環球・羅宮舊影 寶劍明珠
琵琶 羅麗 主演
今早 神槍女俠
下期 墨西哥大革命

百樂門
最後今天
美高梅新綜藝體七彩
中秋月
茶座
中文字幕上片
今早場映 頭蚊
明天正式獻映 慾海浮生

東方
連日滿座今早請
紅樓春怨
美高梅綜藝七彩
中文字幕上片
今早公主龍馬

真光
今天最後
黃花閨女
明天出品 邵氏出品

琁宮
最後四場 請勿錯過
雪嶺風雲
小姐與流氓
瑞士風光
今早十二點半

都城・皇后
最後四場
死前一吻
"A KISS BEFORE DYING"
羅拔韋納 謝扶利亨達 維珍妮 李美 主演
新藝綜合體・特藝七彩片上中文
明天 環球公司 逃獄亡魂

新都・樂都
連日滿今續映
荒島仙窟日月情
Heaven Knows, Mr. Allison
狄波拉嘉 米高維拉比 主演

娛樂・樂宮
兩院特別裝置 電力空氣清潔機 今天仍映
雷華電影
鐵牛傳
THE BRAVE ONE
米路西李 成名傑作
天才童星

皇后・平安
今天三場 兩點正 五點半 九點正
華納出品 空前偉大巨片
巨人 GIANT
全部七彩
伊莉沙白泰萊 洛赫信 占士甸 嘉露・貝加 四大明星合演

麗都・仙樂
今續映
小鴿子姑娘
長城電影製片公司出品
別具風格 歌唱片 故事神奇 ×老
傅奇 石慧
孫芷君 金沙 朱莉 姜明 王熙平 呂鈞 林歌 程步高

麗都・仙樂
後天放映
石英・趙雷 合演 巨片 蓬萊春暖
邵氏出品
導演 唐煌
石英 桃花源 秋波

國泰
明天
一江春水向東流

國泰・新華 連映月餘 觀衆超過廿萬
千萬
遊車隊
國泰 最後四場 新華 最後三天 未看快看
南方發行

粉刷房間的顏色

——思敏——

英國有一家出售鮮肉的店舖，爲了迎接佳節，將牆壁重新粉漆一過。怎知，從此生意竟大不如前。老闆研究了很久，還是想不出理由何在。終於他去請教了一位「色澤心理學家」。他一看之後，就道出了其中奧妙。

原來這家店舖爲了迎接復活節，把舖子粉漆成綠色。這一來，使得光線反射在那些鮮肉上面之後，看上去使人覺得肉色不甚新鮮。這位專家就建議他把店舖改漆粉紅色。老闆依計行事，過不多時，居然生意又趨興隆。

又一次，一位色澤心理學家發現他的一個朋友家中時有不愉快的情事發生，那位朋友告訴他：「每天早晨，不知怎的，我和我的太太就會吵起嘴來，後來幾乎兩個人一碰頭就會吵鬧。」這位專家就在他屋子裏週圍一看，等到他一走進那間浴室，他就明白了。原來浴室牆壁，漆着深奶黃色，黃色的光反映在鏡子裏，丈夫早上起來在刮鬍子的時候，妻子早上在對鏡化粧的時候，看見自己面上那股子晦氣色，心裏就不免不高興。於是，說話難免不好聽，爭吵就跟着出現了。

於是，他建議將浴室粉成粉紅色，即使是一張隔夜面孔，在鏡子裏照出來給臉上的粉紅色一襯，也會顯得喜氣洋洋。據說，從此以後，吵嘴的情形居然減少了。

上面這兩個故事——據說也是事實，說明了在粉漆房屋的時候，要考慮到色澤調和的問題。當然，除了這一點之外，還要考慮到色澤的是否耐久。因爲沒有一個人願意化了許多功夫、不少代價，把屋子粉漆一新，結果過了幾季，又回復了那種暗沉沉的本來面貌。

最好的漆，當然是磁漆。好的油漆，在製造之前都是經過試驗的。他們把供試驗的各種油漆，塗在板上，然後放進一種特製的機器裏，用紫外線加以照射，並用蒸溜水向漆上噴射至少半小時。經過這種試驗之後，如色澤不退，則表示這種漆油至少可以在兩年之內不致變色。

漆有各種不同的基本顏色，用的時候，再按自己所喜歡的深淺，調入二倍、四倍或八倍的白漆。應該留意的是：在調漆的時候，要一次過調，如果分數次調，就可能使顏色深淺不同。

至於採用何種色澤，各人興趣不同，只要調和就行。同時，過去室內粉漆，多數只採用奶黃等少數幾種顏色。如今人們對顏色更加敏感了，不但可以漆一個顏色，甚至不妨在一個房間裏漆上幾個顏色。

不過，這裏仍有一個原則：如果你的房間較小而天花板較低，宜用淡一點的色澤。如果房間既高且大，好像有空空洞洞的感覺的，則不妨用較鮮艷的彩色來粉漆。

北京民間藝術三事

衫萌漫筆

毛主席詩詞試釋

馬國權

七律

長征㈠

紅軍不怕遠征難，萬水千山只等閑。五嶺㈡逶迤㈢騰細浪㈣，烏蒙㈤磅礴㈥走泥丸㈦。金沙㈧水拍雲崖㈨暖㈩，大渡⑪橋橫鐵索⑫寒⑬。更喜岷山⑭千里雪，三軍過後盡開顏⑮。

這首詩寫於一九三五年的秋季。是毛主席的詩詞中在羣衆裏流傳得最廣的作品之一。它集中，突出，也完整地寫出了紅軍在長征中的英雄氣概。「紅軍不怕遠征難，萬水千山只等閑」。一開始就是豪氣撲人而來；中間的「五嶺逶迤騰細浪，烏蒙磅礴走泥丸」和「金沙水拍雲崖暖，大渡橋橫鐵索寒」兩聯，文辭優美，不但對偶工整，而且把長征中較艱險的經歷都比較集中地寫進去；最後兩句，更刻畫了戰士們革命的樂觀主義精神和崇高心情。詩的文學語言精練，這首詩雖僅有五十六個字，但長征的整個過程已概略地顯現出來，使讀者感到非常完整，印象非常深刻，當年紅軍的艱苦而又英勇鬥爭的活動情景，彷彿已浮現在我們的面前。

註：㈠長征——一九三四年十月，中央紅軍退出江西根據地，進行了世界史上前所未有的長征，途中後有敵人追擊，前有敵人堵路，天空有敵機轟炸，地上還有高山大河阻擋。但人民的軍隊對革命的事業有着無限忠心，克服一切困難，打敗了蔣軍四百一十個團和無數土匪、地主的武裝。整整走了一年，經過福建、廣東、江西、湖南、廣西、貴州、雲南、四川、西康、甘肅、陝西等十一省，一路上佔過五十四個城市，最後於一九三五年十月到達陝北根據地，完成了二萬五千里的長征。

㈡五嶺——綿延在江西、廣東、湖南、廣西之間的山脈，它的主峯有五個：大庾嶺（又名梅嶺）、騎田嶺、都龐嶺、萌渚嶺、越城嶺，因名五嶺。

㈢逶迤——形容山勢的曲折起伏。

㈣騰細浪——形容紅軍對山勢險阻有如波濤的五嶺亦只當是微波。

㈤烏蒙——山脈名，在貴州及雲南省境內，在雲南省，是雲嶺東支，入貴州則總稱爲烏蒙山脈。

㈥磅礴——形容山脈的廣大無邊。

㈦走泥丸——與上句意義同，即不把大山放在眼裏。漢書蒯通傳：「猶如阪上走丸」。似亦可理解爲紅軍在烏蒙山脈行軍的迅速輕快。

㈧金沙——江名，是長江上游的一段，兩邊都有金黃色的沙灘。

㈨雲崖——形容高峻的山崖。這裏指金沙江兩岸的峭拔的崖壁。

㈩暖——五月一日晚，紅軍甚達金沙江岸邊，先鋒部隊三十人找得一船渡江後，見一禁保安國一百多人，紅軍假裝白軍，叫保安團下槍架槍集合聽訓話，結果全部被紅軍繳械，並得兩船，於是紅軍便以三條船日夜渡江。「西行見聞錄」載：「當時天氣已極炎熱，二十里中幾無草木，愈下山愈覺熱，一到江邊，天氣更熱，紅軍士兵莫不痛飲江水。」但具着人毅力的紅軍只把炎熱看成和暖而已。

⑪大渡——河名，在四川、西康境內，兩岸懸崖絕壁，流水湍急。

⑫鐵索——指大渡河上用十三條鐵鍊扣結而成的橋。紅軍到橋邊時，敵人已將橋上木板燒掉，並在橋頭架了機槍，迫擊炮；但紅軍全不畏懼，冒着炮火，攀着鐵索，終於到了對岸，消滅了岸邊的敵人。解放後，除重修原橋外，於解放西藏時，並在隔一里的地方新建一座鋼骨的大鐵橋，朱總司令還題「萬里長征，猶憶瀘關險；三軍遠戍，嚴防帝國侵」一聯在那兒。

⑬寒——紅軍飛奪鐵索橋時雖是五月十五日，但那處與雪山接境，天氣非常寒冷。

⑭岷山——山名，綿延於四川、陝西、青海、甘肅等省之間。

⑮盡開顏——軍隊在雪中踏出了道路，似乎雪山裂開嘴在歡笑迎接紅軍。

千年前的腦手術

浦江

南美洲的秘魯、玻利維亞、智利等國，在十一世紀的時候，正是印加帝國時代。考古家在這個地區發現了當時的頭骨，有用刀切成方洞的痕迹。據鑒定，這是在生前施行過外科手術。日本東京大學文化人類學家石田英一郎教授說，類似的頭骨在埃及也發現過。據文獻的記載，斷定這是紀元前的腦外科手術。

根據日本東京大學清水外科佐野圭司助教授說：從新石器時代就有類似的頭骨，所以推測腦外科手術的歷史最爲悠久。根據研究，當時的人類把癲狂和精神失常的症狀，認爲是魔鬼纏身，因此用石鑿在頭骨上開洞，來驅逐魔鬼。這種手術和現在的腦前葉切除術有些相似。所發現的印加帝國時代的頭骨開刀器具，是很完備的，幾乎不亞於現在的設備。經過對頭骨的鑒定，認爲當時在施行手術時，是運用過消毒和麻醉的手續的，因爲頭骨上沒有發現化膿的痕迹。

攝影示範

這是女攝影家哈娜·霍本的作品。照片中表現了文雅和恬美的氣氛。光線從窗中射入，不用輔助光，但在被照者臉的前面放了一塊白色的反射紙板，使臉上光線增強，使陰影顯得柔和。（片）

大公園

影談

巨人（Giant）

繆君儀

一部映了三小時的電影。頭兩小時一氣呵成，不乏可愛的地方。後一小時比較雜亂，但卻是全片重要的部分。

故事可以分爲縱橫兩方面來說。在縱的方面描寫了大牧場主賓尼狄的戀愛，他的婚姻生活以及孩子們長大的過程。另外還有一個重要的人物積特（占士甸飾），由小工而一朝暴富，原因是發現了油礦。但是積特心靈上非常的空虛，他一生中只喜歡一個女性，而那卻是賓尼狄的妻子，他從前的女主人。

在橫的方面，電影寫出了美國第一大州德克薩斯的變化，由牧場處處而變成油田遍設。賓尼狄雖然全力想保持牧場的面貌，但由於時勢所趨，終於不能挽留。這表示了進入工業資本主義階段，在當時是必然的過程。這一段描寫電影頗成功，它並沒有花多大的氣力就告訴我們社會進化的原則，表示某一個時代需要某一種局面，沒有人能夠攔阻。因此當精神頹喪空虛的富豪占士甸倒在地下時，有一個場面呼之欲出，那就是今天大資本家一手獨霸的社會的毀滅，暴風雨般的新時代的降臨。但荷里活的電影目前自然還不能做到這種地步，即使編導們已經明明看到這種趨勢，他們也不敢或不願說出來。因此你看本片時，容或覺得有什麼東西沒有說完，那就是這種因素。

此外，影片還大膽地描寫了美國人歧視有色民族的情形。有一場你或者會覺得影片非常好的地方，那是賓尼狄（洛赫遜飾）和酒店侍役的打架。侍役不招待有色人種，要把他們趕出去，洛赫遜抱不平，便和侍役打起來。這一場架打得有聲有色（影片上配了「德克薩斯州的黃玫瑰」一曲），我們都義憤填胸，希望洛赫遜把他揍一頓，消消氣。誰知結果洛赫遜卻被他打倒了！你看，這是不是違背了一般電影的原則，而且多麼掃興。但是電影正想利用這一點，叫大家感到美國人歧視有色民族的嚴重情形，而這種情形卻還是站在不能「打倒」的地位上！

「巨人」（Giant）這個字在意味上代表德克薩斯州，更多於洛赫遜和占士甸兩人所飾的大富翁。影片主要的一點就是想表現這塊巨大的土地幾十年來的變動和風貌。德克薩斯是美國人從墨西哥手中奪來的地方，曾一度作傀儡式的獨立，本身離文化發達的東部又遠，因此德克薩斯人特別多一些固步自封的偏見。影片描寫了這一點。

導演在一些小節上表現了才氣，特別是前半部，相當的簡潔。伊利莎白泰萊被寫成很可愛的女子，演得也可愛。沙爾明尼奴（那個小軍官）的葬禮，在電影技術上是出色的一幕。

占士甸出場時懶洋洋的動作、聲調，常常引起笑聲。在影片中他是特別使人注意的形象。

狐仙奇緣

李慕長

這是繼「關公月下釋貂嬋」之後，第二部在港九上映的彩色粵語片。首日的賣座成績甚好，上映的票房出九成以上。影片外景是去年在青山拍攝的，彩色沖印工作在英國完成，並請得一名日本技師幫忙攝影。除了紅、藍兩色略濃之外，大部份景物的彩色都接近自然。總的來說，本片製作技術比「關公月下釋貂嬋」又已進了一步。聽說今年開拍的彩色粵語片接近十部，我們希望製作者能做到精益求精，使內容與形式都能不斷改進。

就故事內容來說，本片是瑕瑜互見。開頭好而結局差。開頭寫書生周信與家僕拜祭父墳，被山上的狐仙白靈發現，靈仙暗暗愛慕他的溫文爾雅，瀟洒大方，於是不嘗仙丹能否煉得成，先施法將墳前一塊荒地變成個艷麗幽靜的桃林，自己再化身成美人與周信相見。此段情節沒有甚麼特別，但它說明神仙也是需要愛情的，有時這甚至比煉仙丹還更重要。人仙相戀，而周信的家人竟始終看不見靈仙的影跡，只覺得手中的一根甘蔗換了香蕉是奇事，一變女裝綉花鞋會自行移動尤爲奇怪。這些情節都處理得還可以，至少使人看來有趣。較精采的還是王半仙捉妖被狐仙嚇得魂不附體那幾場戲。牛日安演這個胡言惑衆的神棍，在開壇作法時大爆其肚，咒語中竟有「肚腩大牌，荷嘩吉帝，大條油炸鬼，大個鹹煎餅」之句，其後更乘「捉妖」之便，分賜五名手下偷走肥鷄，飲食與生果。這一段誇張的描寫，相當刻劃出神棍的無能與無聊，從而說明了迷信之害。

影片有五分之四的時間，都是寫靈仙與周信共結良緣的。但影片結尾已落入舊小說的俗套，說狐仙私戀凡夫，有違天規，於是由呂洞賓和托塔天王率將捉拿靈仙。呂洞賓的手段很辣，只因這事情使靈仙打回原形，後來靠周信苦苦求情，才准她再修行一百載，但已用一道靈符將她困在洞中了。大概影片編導以爲這樣結局會使人感動，但實際卻非如此。因爲男女主角既已是一雙形影不離的愛侶，而靈仙的行爲亦並未超越常軌，現在看見他倆要然泣別的，只有呂洞賓在局旁竊笑，那是很教人洩氣的。

古典音樂咖啡座

秦五郎

九龍將出現一座以只播古典音樂爲號召的咖啡座，這在爲坐咖啡館而坐咖啡館的人來說將是一個好消息。

這座咖啡館地方不大，尚在初步裝修階段，因此還不知道它內部的格式將是怎樣。不過，它既以專播古典樂爲號召，預料情調將會和其他一些咖啡座有所不同。

咖啡座幾乎總少不掉音樂。有些只是裝上一只擴音器，放在收銀櫃台的旁邊，讓收銀員高興，有時開開大戲，有時放放時代曲。另外一些則裝了收音機或電唱機，最講究的來個三人樂隊。

近來唱片機流行，一毫子或者兩毫子投進機器裏，就可點唱一只。不過唱片間或有幾支華爾茲音樂，古典曲則幾乎絕無僅有。

雖然流行曲也有古典曲的特色，但是聽古典曲的人，決不會跟住了唱片手舞足蹈，若是流行曲，甚至有人跟住哼起來。假使說坐咖啡館是爲了靜靜的坐着喝一杯咖啡，或是和親近的朋友借這個地方細訴衷曲，那麼悠靜的環境無疑就比較適宜多了。

香港居

多彩的民間藝術

初萌

北京小品

如果你是一個民俗學者或是民間藝術的愛好者，那麼古老的北京城將是你的樂園。你可以用一兩分錢買到一個泥做的小博浪鼓，兩面糊紙，中間用葦桿做的鼓柄，細線穿兩塊小泥土分垂兩邊，搖起來就咚咚地響。

你可以同樣花一兩分錢買一隻色彩鮮明，吹起來會角角地叫的泥鷄，一個泥做的小娃娃，或者一個酒令公仔（不倒翁），一個布老虎也是北方小孩常玩的玩具，造形很樸拙，中國人在藝術上常常把一些猛獸的性格「人化」了，並且根據人們的願望使牠們變得又威武又和平，例如我們的石獅就不像匯豐銀行門口那對銅獅那麼兇惡，石獅的造形極有力，看得出如果誰冒犯了牠們，牠們會得到一定的回敬，但是牠們平常總是和氣的，就愛裂開嘴笑，布老虎也是一樣。

有時在街上你可以碰到孩子們圍成一堵圍牆，看着捏麵人的玩藝兒，這的確是了不起的手藝，用不同顏色的麵粉揉搓捏捏就從藝人手裏變出美麗動人的東西來，麵娃娃，「打漁殺家」或「金錢豹」這些戲文，孩子們都看得樂不可支。

這些具有卓越的藝術才能的藝術家，他們使孩子們以很小的代價獲得歡樂。也就是他們

太平樂府

打油翁

春雨

茸蓬螢

假期盡值春多雨，艷陽春景無尋處（郊遊）；泥濘草皮寬，當心爆冷門（賽馬）。

雨晴渾不計，有症仍須歸（公立醫療機構復活節不休假）；閉戶可春遊，衣香吉列洲（吉列島時裝表演）。

妙語不談

怎樣回答？

本報特寫載：復活節爲什麼要送鷄蛋？這個問題沒有人回答得出。

還有，英國爲什麼準備給聖誕島送上氫彈呢？這也是一個費解的問題。（拙墜）

擴軍

據日本首相府統計局公佈：日本完全失業者逾六十萬。

杜勒斯：親愛的，我們有一個很好的解決方法，你們要嗎？（口天）

妙在其中

報載：麥克米倫有妙論，世界和平賴氫彈。

我認爲，這是眞的，因爲氫彈使世界所有的生物死清光後，世界上便沒有戰爭了。（呂官）

犯忌

女：請我看「巨人」好嗎？

矮子：不去，不去。（陳舵主）

打令

老張：眞倒霉，剛才安妮打電話來，我誤作翟苗，今回擔正大板。

老王：誰叫你自作聰明。

老張：不是我自作聰明的，她叫我估她是誰，我估錯了。

老王：那就是你蠢？

老張：不是我蠢，不過沒有辦法不估的。

老王：其實你只估她是打令便可以，何必理她是安妮還是翟苗呢？

老張：那我下次學精了。（是但）

舊瓶裝新酒

當「大清律例」留下來的「妾侍」問題正在論爭不休的時候，影片「灰闌計」也提出一件發生在宋朝的妾糾紛奇案，並由包公出面判斷……

新聯公司跟「合珠記」列爲姊妹作的舞台藝術片「包公奇案灰闌計」，攝製歷時四個多月，現已全部煞青，不久就要在港、九隆重獻映了。

「灰闌計」是包公奇案中最富戲劇性，同時情節也最綜雜的一段。

本片的故事是描寫宋朝時候，鄭州有一個名叫海棠姑娘的女子，因爲親老家貧，無計謀生，迫得淪爲秦樓楚館的才妓。由於這位海棠姑娘精通詩詞，能歌善舞，風雅而秀美，所以當她艷幟高張之後，果然狂蜂浪蝶如蟻附羶，特別是當地那位老尚風流的馬員外，在驚艷之餘，心生妙計，以「無子繼後」爲藉口，遂將海棠姑娘聘去，納爲小星。

海棠下嫁馬員外之後，雖然洗卻鉛華，立身做歸家娘，而且爲丈夫誕生麟兒，方期下半生有所依靠，不料爲馬員外的髮妻所妬，於是「家嘈屋閉」，糾紛迭起，後來竟演成了謀殺親夫和爭產、爭子的大悲劇，結果是鬧上公堂，驚動了公正嚴明的包公去判斷這件案子。由於案情複雜、黑幕重重，而且有道是「清官難斷家中事」，所以戲裏的這位包公的確是費盡心神的。

「灰闌計」的故事，儘管是遠在九百多年以前的事情了，但是對於「大清律例」正在論爭不絕的此時此地說來，「灰」片所涉及的「妾侍」問題卻仍然是個大家熟習的題目呢；儘管劇中的人物穿着的衣飾等等都是古舊的，可是每一個人物在現時現地卻又是好生面善！

基於此，我們就把這一部「包公奇案」形容是「舊瓶裝新酒」如何？

「灰闌計」在「調兵遣將」方面事先是非常慎重的，本片以紫羅蓮飾海棠姑娘，麥炳榮飾海棠的兄長張林，靚次伯飾包文拯，半日安飾馬員外，譚蘭卿飾馬安人，劉克宣飾奸夫，李學優飾貪官，王愛明飾壽郎（反串）。導演一職仍由對古典粵台劇有悠久經驗的名導演羅志雄擔任。

「荒島仙窟日月情」中的狄波拉嘉和「被逐者」中

「巨人」的攝製經過

（竹馬）

「巨人」的內容是根據愛娜費葩暢銷書改編的。經過三年才拍攝完成。這片的監製兼導演佐治史提芬，過去的作品如「原野奇俠」，「郎心如鐵」，「古廟戰笳聲」，和「萬綠無疆」等片，其中「郎心如鐵」更使他獲得第一次最佳導演金像獎，這回他還「巨人」又獲得最佳導演金像獎，已經是梅開二度了。

佐治史提芬自從在一九五三年，拍竣「原野奇俠」一片之後，便開始籌備攝製本片。原著小說作家愛娜費葩女士，在這片動工攝製以前和期內，曾經前往荷里活多次，和佐治史提芬及亨利毛士賈（巨人的另一位製片人），會談，此外她又和本片的編劇人，佛列芝奧及埃凡麼發，共同工作三個月，把小說改編成電影劇本。

愛娜費葩親自到荷里活，協助把她的原著搬上銀幕，「巨人」還是破題兒第一遭，她的作品以前曾有十二部搬上銀幕，其中包括「霍紡萊宮」，「熾馬雲裳」，和「守得雲開見月明」等曾經轟動一時的影片。

佐治史提芬選擇本片演員陣容，態度十分認眞，全部演員表經過年半的時間才告完成。除了三位男女主角，占士甸，洛赫遜，和伊莉莎白泰萊之外，配角方面的人選，包括「嬌娃寃情」的露露貝加，二十年前童角紅星珍惠德絲，「當代奸雄」金像獎女星梅茜麥金碧琪，「阿飛正傳」的沙棉尼奧，「俠義雙雄」的超域路斯，「夢斷巫山十三重」的朱迪伊芙蓮，「蝶血摩天嶺」的丹尼斯合巴，和舞台紅伶保羅菲士等等。

本片的外景是在書中故事發生地點，美國維珍妮亞州和德薩斯州實地攝製。佐治史提芬先到原著開始時故事發生地點，維珍妮亞州查洛德士村附近拍片兩星期，再到德薩斯州瑪花市附近的再拍三個月，拍完之後又回到荷里活拍內景。

該片攝製時曾經過的問題，如把三層高的維多利安大廈搬到德薩斯州去，便要動用五個鐵路卡車。此外又要搬運十二座油井。德薩斯州雖然有石油出產，可是拍片地點卻沒有油田，因此華納公司，只好把油井搬到德薩斯州。（文）

銀·色·新·聞

▲二十年前施素德美拍「黑海盜」，由安東尼昆擔任主角，此人在演戲之餘，追求老施的女兒露芙莫成功。二十年來施素德美主持派拉蒙公司，再請安東尼昆任主角他都拒絕了，理由是怕人家笑他「走內線」，仗泰山之力成名。現在安東尼昆已經兩度得了金像獎，想改行做導演，施素德美開拍「黑海盜」（尤伯連納任主角）時他做導演，他已欣然答應。

▲荷里活報章雜誌都常傳說史超域格蘭加與珍茜蒙絲的婚姻不穩定，事實上卻並非如此。格蘭加最近以四十萬元，在亞利桑納州買了一個大農場，另外又在新墨西哥州也買了一間別墅，準備在休息時與珍茜蒙絲同住，他說住得離荷里活越遠，就可以避開許多流言。

▲老牌性格明星愛德華魯賓遜和太太離婚之後，不願在家裏住，以免觸景傷情，已接受了百老匯舞台之請，去演舞台劇。這時他二十年後重上舞台，因此吸引了很多觀衆。

▲在美高梅公司的新片「兩個郡」中，伊莉莎白泰萊穿了一件一八五九年的泳衣上鏡頭，伊相信是銀幕上最古老的一襲泳裝，式樣比現代的便服還要「保守」得多，如果不說出來，誰也猜不出是一件泳裝。

▲格蘭福特演了「中秋月茶座」之後，已被認爲甚有喜劇天才。美高梅公司正在爲他準備一部內容大同小異的影片，也是講一個傻頭傻腦的美國軍官在太平洋一個小島上擔馬龍的故事。（小明）

尊榮尊敬尊福

感情如同父子

誰都知道尊·福與尊·榮是荷里活情同父子相處得最融洽的大導演和大明星。尊·榮在所有荷里活的大導演中也最服膺尊·福，尊·福要他怎樣他就怎樣，更不必在事前徵求他的同意。

「我們沒有訂過什麼合同，」尊·榮說：「當福先生要我給他拍戲時，我只問他一個問題：『什麼時候？什麼地方？我穿什麼服裝？』」

「福先生給我第一個機會，使我一舉成名，從此我便對他有了信心，凡是他要我拍的片子，總歸是好片子，甚至是一部傑出的鉅片。在我們這一行裏，他是演員的導師、劇作家的導師，也是攝影師的導師」。

當尊·福和尊·榮開始拍檔的時候，尊·榮還是南加利福尼亞大學的足球健將，趁着暑假在影片公司打臨時工做管理員，後來爲尊·福吸引踏上了銀幕。那一天，尊·福在卡達連娜島拍攝海景，

影劇圈

胡笳練工架

「血浴相思谷」在拍攝中時，飾演馬來女郎的胡笳一有空便走過一旁低聲唱戲、舞身段，鍛研電影藝術之外，還跟鳳凰當家星王小燕的父親王明揆學習工架和身段。看來，胡笳還要向舞台上發展。

八美原來是九美

上映中的「八美鬧狀元」，本來是「柳遇春七困八美圖」的「八美圖」所改編，講柳遇春被華家八美所困的故事。飾演八美的是鄭碧影、鄧碧雲、周海棠、林家儀、新任劍輝等，飾演狀元郎的是梁無相。圈內人說：亞相本來就是一美。

長城畫報懸獎徵文

長城畫報大刷新，增版至五十二篇，內容也多了些猜迷遊戲等新鮮玩意，此外，還舉辦「懸獎徵文」，每期出一題目，讓讀者們大抒所見。（丁）

星馬行腳

謝實

廿八：乘載單身女客的怡保花車

在星馬各地的各種陸上交通工具中，最普遍的是巴士和的士，但人力三輪車呢，不少人對之還是感到興趣的。

同是人力三輪車，但星加坡和怡保的就顯有不同，其他各地，則集星、怡兩地三輪車的大成。

星加坡的三輪車，它的裝置，只不過以一輛腳踏車改裝而成；在兩輪之右多裝一小輪，然後裝設客人座位，看來，就像意片「大路」中安東尼昆的「座駕車」；分別的地方只在乎星加坡的三輪車客人座位並不與踏車者的座位成平衡的設置，所以，踏車者功夫不純熟，便常在轉彎抹角之際有翻車之虞。

星加坡的三輪車的收費不算便宜，一小段路程起碼收四角錢，和的士相比，通常三輪車的收費只便宜一或二角錢而已。所以，除了「夫妻逛街」、「情侶談心」或是「初到貴境」的遊客外，平常是很少坐三輪車的。

怡保的三輪車和香港戰後的三輪車一樣，兩輪在前，一輪在後，人客在前，踏車者在後；只是踏車者在後對前面的乘客的一切動作全收眼底，在乘客說來，尤其是情侶，是很不方便的，於是較聰明的便索性在客人座位四週圍起帳篷，依然像一輛轎車了。

但在怡保，卻有一種爲星馬其他各地所無，名爲「花車」的三輪車。通常的三輪車在夜間行駛都只在輪的兩邊亮上兩盞小燈，這種「花車」，除了小燈更在前錢上兩隻相當光亮並有特別裝飾的大燈。這種裝有四燈的「花車」總出沒於俱樂部，大酒店，大酒樓林立的區域。乘坐這種「花車」的也大都是單身女客，而單身女客偏在夜間出動於俱樂部與酒店之間，其身份不是可以思過半了麼？是故，即是你初到怡保，你的親屬或朋友決不會在夜裏帶你乘「花車」的。事實是，那踏車的華僑叔叔也不會很歡迎你，因爲，他接送一個單身女客，常可獲得比載搭普通客人的兩倍車費。一個酒店侍役給我們證明：「一個單身女客來了，住在酒店的老板便得多付一元『花車』錢。」

除了星加坡和怡保，其他各埠的三輪車則是把上述兩地的「抄襲」一下而已。不過「花車」之在怡保還是「得天獨厚」的。

至於靠踏三輪車爲活的，更多的是華僑，馬來人和印度人倒很少見。

鳳凰動態

▲上星期的週末，鳳凰公司剛好沒戲拍，演員和導演們及一些工作人員，都集中在公司聊天，大家提議做餃子吃，——於是鳳凰的試片間，立時成了做餃子的作坊，海寧、陳靜波、唐龍等人都圍桌包其餃子。一時引來許多人站立一旁觀看。唐龍和海濤則說：「別袖手旁觀，來幫手作呀！」——鳳凰，此刻變成一個歡樂的家庭了。

▲暑天來啦，人們紛紛換季，鳳凰的導演洪演也不後人，他一下子到百貨公司買了兩件白夏威夷恤回來。在公司裏，美明問他買了多少錢，他叫他猜猜。美明說：「十塊錢一件。」他卻搖搖頭，答：「十塊兩件。」使老婆把眼睛瞪得大大。（君平）

江湖三女俠

梁羽生

第一回：一劍奇人 雙生玉女　十年完舊約 週歲惜分飛

周青一挫身，閃開刀勢，龍木公的鐵拐，呼的打到！周青大喝一聲，右足一掃，趁着前傾之勢，避杖進招，左掌一招「力劈華山」，迎面劈去，周青三十年內家功力，非比尋常，這一掌若給劈實，龍木公的臉顱非折斷不可！但龍木公招數也着實精奇，身形陡轉中，振臂斜肩，鐵拐疾如電閃的向左面一晃，橫點周青的「天池穴」，這一招是攻敵之所必救，周青見他果是高手，暗道可惜，上半身向後斗翰半尺，反手一掌，把後側攻來的雷海音手腕拿着，喝聲「去你的！」用力一送，雷海音飛跌出去，就在這瞬息之間，龍木公的鐵拐劈風之聲又到，周青趕忙斜身，那拐杖點到胸前，忽然向外一歪，緊接着「噹」的一聲，火花迸飛，原來是鍾萬堂的無極劍已把鐵拐截着！

周青趁勢跳出，雷海音也已站了起來，鬼頭刀橫胸待敵，卻自不敢進招！周青中了血滴子中的毒刀，雷海音料他不死亦傷，不料見他仍是如此威猛，嚇得呆了。周青正待趕前進招，四處馬嘶之聲越來越近！馮家的人，也已追了出來！周青心念一動，暗叫不好。說時遲，那時快，只見血滴子四處湧現，把馮家的人圍在核心！馮英奇抱着馮琳，正待隨着父親外闖，頭頂突然怪聲大作，幾件黑忽忽的東西當頭罩下，他急忙把馮琳摟緊，縮身一縱，耳際聽得父親大叫一聲，頸項一涼，一個血滴子已合了下來。鍾萬堂揮起一劍，撤開了龍木公，一掠數丈，一柄飛刀，把暗襲鄺璉的血滴子搶落，比馮廣蔚趕先半步，搶着將馮琳接到手中，可憐馮英奇已是身首異處。

龍木公和雷海音這時卻纏着了周青，滿空怪嘯之聲，嗚嗚亂響，周青大聲叫道：「你們不必顧我，趕快逃生！」鍾萬堂左手挾着馮琳，右手仗劍開路，吩咐鄺璉道：「你緊緊隨着我，不要亂動！」鍾萬堂見鄺璉是個忠厚長者，與他十分投緣，知他武功稍差，所以一力保他。鄺練霞抱着馮瑛，見丈夫被殺，心摧肝裂，但已哭不出聲，王陵與唐曉瀾，一個使着六合大槍，一個仗着遊龍寶劍，一人一邊，護着鄺練霞母女。一個血滴子迎面飛來，唐曉瀾躍起一劈，一劍將血滴子劈爲兩半，要知遊龍劍鋒利異常，周青被十幾個血滴子啣尾窮追，數度闖攻，就是靠着這把寶劍逃生。而今馮家人多，血滴子不能專襲一人，所以唐曉瀾武功雖遠較周青爲低，卻也給他殺着鄺練霞闖出了十餘丈地！

幾個失了血滴子的武士，一見唐曉瀾露出遊龍寶劍，揚聲大呼，搶來攔截，唐曉瀾劍訣一領，劍光閃動，疾如飄風，把一名敵人刺了個透明窟窿，耳邊聽得王陵詭異叫聲。（十六）

白門艷

青山

第十章：忍痛毀盟

玉京哭乏了的身體，再經此一嘔，便再也支持不住，連頭也抬不起來，伏在枕上只有喘氣的分兒。心裏縱然傷痛，也哭不出了。卞媽見她這樣可憐，不忍再加責備，在床前站着輕輕拍着玉京的背道：「別再哭了，保重身體要緊，事情已經到此地步，便是哭也哭不來，沒的哭壞了自己身體。」崑生在旁也百般勸慰。玉京雖然不再哭，但對卞媽和崑生的話，好像沒有聽到，不言不語的靠在枕上，瞪着一雙失神的眼，眨也不眨。卞媽知道這種心靈上的創傷，不是一時可能療治的，只有由她去。伸手把帳子一拉，讓她暫時安靜一下。想起送信的人還在樓下，便和崑生商量怎樣打發，崑生道：「賞他幾百錢，叫他先回去吧，這時候怎來得及寫回信？」卞媽道：「信可以暫時不回，但叫來人上樓看看玉京的情形，還他的口告訴那姓吳的，教他知道玉京爲他幾乎要死也是好的。」崑生搖頭道：「沒用，帶信的人顧得管這些。」卞媽無可如何，令人付了帶信工資打發送信的人去了。

小紅把狼藉的地方揩抹乾淨，退到一隅站着，卞媽揭開帳子看看玉京，只見她雙眼閉上，眼角淚痕猶濕，知道她仍在傷心，不便驚動。仍舊放下帳子，自向窗案前一張椅子坐下。

這時暖翠樓中，一派沉寂，靜得連呼吸的聲音也可聽到。卞媽和崑生不時互投一眼，彼此沒有說什麼，良久良久，卞媽才向崑生遞了個眼色，站起來走下樓去，崑生會意，也跟了下來。

來到卞媽的房間裏，卞媽請崑生坐下，說道：「蘇師父，你看這事如何了結？」崑生道：「那姓吳的太可惡了，明兒我就起程到太倉，找他評理去，他要是知機，好好的討了玉京作老婆便罷，不然就到官府裏，告他引誘良家婦女。」卞媽搖頭道：「官司打不得，頭一件，玉京雖還沒有樂籍，但在壯把門巷出身的女人，到底不能算是良家！這引誘的罪名告他不入，第二件他是個舉人，又是太倉的世家，常言道窮不與富敵，富不與官爭，我們怎鬥得過他。三來事情傳播出去，將來玉京怎好見人，豈不毀了她的前程。」崑生道：「照此說來，難道白白放過了他不成？」卞媽長嘆了口氣答道：「這也沒法，誰教玉京自己掉進陷阱裏？爲今之計，惟有請你替玉京寫一封長信給他，打動他的天良，希望他良心發現，再續前緣把她娶了，除此之外，簡直就奈何他不得。你說要到太倉找他，這一層實在可以不必。」兩人商量了半天，結果還是依了卞媽的意見，先由崑生寫信給偉業再說。（一〇九）

聽雨樓筆談

伯雨

詩鐘名句（下）

曩居北京時，曾見某君所作詩鐘「辮髮」與「水煙袋」分詠格云：「一代興亡識索虜；萬家呼吸費銅官。」甚有趣也。憶樊樊山於民國初年曾出興此相類之題目。時有名伶汪笑儂者，以舉人官某省知縣，以誤娶宗室女爲妾革職，乃正式下海以演劇資生。笑儂擅演「馬前潑水」、「黨人碑」、「哭祖廟」等戲，且多爲自編者，因之名噪一時。樊山最喜其「哭祖廟」，以有興亡之感也。（樊山雖爲袁世凱參政，仍是遺老思想）一日，樊山邀汪笑儂至家中飲宴，問以會打詩鐘否，汪曰能，唯不精耳。樊山因拈「八股」、「東三省」分詠格，請汪爲之。笑儂略一思索云：「能使英雄皆入彀；可憐帝子已無家。」樊山贊賞之餘，又興座客相對流淚。

林琴南亦爲詩鐘能手，嘗其在北京時，以「兩空」二字限六唱嵌字格請其一試。童子執筆書云：不斷猿聲啼「兩」岸；但聞人語響「空」山。琴南大驚，爲之擱筆。

吾粵經師陳蘭甫先生之孫公輔，喜爲詩鐘，居北京時，日與友朋爲詩鐘之會。某詩社以「下金」二字爲三唱，公輔集句云：郎君「下」第驚鸚鵡；侍女「金」盤膾鯉魚。一時傳誦京國。公輔死後二年，宗子威感舊詩有「膾魚絕對鸚金絲，」即詠此事也。

二十年前北京詩鐘名句甚多，有「女」、「花」第二唱集唐詩分詠格，相傳有鼎甲三名，首名爲青「女」素娥俱耐冷；名「花」傾國兩相歡。二名爲：商「女」不知亡國恨；落「花」猶似墜樓人。第三名：神「女」生涯原是夢；落「花」時節又逢君。

神秘戒子

苗澤文　榮木圖

（八〇）美玉突然精神百倍，迅速地拉開弄台的玻璃門，再猛力推開百葉門向下望，倏的有一個高大的黑影，在她眼前掠過，跟着就閃電似的奔向石堤而去，此時皓月當空，美玉料那黑影一定是欲乘小艇逃遁。

（八一）她想到這裏，心內一急，便急忙奔回室內大呼：「榮哥，榮哥，快起來，有……」她還未說完，寶媽已經好像幽靈似的，從美玉身旁出現，並陰沉地問道：「高小姐，有什麼？」美玉嚇了一跳，急道：「我看見一個人影逃到石堤那邊去了。」

（八二）家榮從睡夢中驚醒，三腳兩步奔到樓上窗前，着美玉問道：「什麼事？」美玉便將聽到神秘的談話聲和發現黑影奔逃的事告之。說完挽着家榮正要追趕黑影，寶媽卻冷冷的問道：「你的戒子？」美玉伸手一看，大驚失色！

小說林

司馬夫奇案之一　切心記

許德

二、劫走了女人

這個女人的動作使我深深地奇怪。她進來時的神氣，顯然是找司馬夫的。司馬夫也用眼色跟她打招呼，爲什麼她卻擦過我們的身邊，視若無睹地走了？

我視線連忙跟了她的背影，那一個並不給人以苗條感覺的背影。司馬夫就低聲地對我說：

「不要注意她，你裝作跟她毫不認識。」

「我本來就不認識她。」我回過頭來輕聲說：「她是誰？」

「你剛才說到那裏，你繼續說下去。」司馬夫說：「是的，你說那張電影裏的女主角給人打死之後，男的怎樣？」

我開始感到事情有點嚴重，他這種突兀的說話顯然是在遮人耳目。誰在窺探我們呢？君看司馬夫，他彷彿眞的沉醉在我說的電影故事裏的人物似的，臉色單純而幼稚，絕不像有別的什麼心事似的。

我也只好裝出喝茶閒談的樣子，一邊注意着四週的茶客，但我全不發現有什麼可疑的人物。司馬夫呢，絕口不提關於那個女人的事。我也不便問他。

大約十分鐘之後，剛才那個女人又匆匆的走過我們身邊了。當她擦着卡位走過時候，她的手提包碰了下檯角，她若無其事地走開去，我注意着她那並不苗條的背影，她走到櫃台打電話，通了，講了幾句，掛上電話，就立刻付了鈔出門。我心想，她覺得這裏眞有人監視，因此她跑開嗎？正在想問司馬夫，這時卻看到司馬夫把一張小紙片放在桌上，低聲說：

「你看看這張字條，不要大驚小怪，裝作絕不注意的樣子。然後我再跟你說話。」

那紙片壓在一個玻璃煙灰缸下面。是從一本小拍紙部撕下來似的，已經摺皺了。紙上有幾個鉛筆寫的字：

「注意你們斜對面那個紅領帶的人，此處不便談話。半小時後我們在北極見面。」

沒有署名，字體很草，也很幼稚。不過可以看出是女人的手筆。我看司馬夫，他笑着，彈了一下煙灰：

「我得去會會這個人呢。你是否跟我一起走？」

我說是的。「五分鐘以後吧。你先到外邊等着我。在這裏的左手不遠，有一條小巷，你在巷裏等我。」司馬夫說。

我答應了。於是我們又裝作若無其事似的閒談。司馬夫把煙蒂塞在煙缸，然後又再擦火柴，點上另一根，於是他叫我先走。我就把紙片燒了。我站起來，不經心地看了對面那個紅領帶漢子一眼，便走出餐室。漢子似乎在看報紙，沒有注意我們。（二十三）

情人日記

人中夢

是日也　成仔唔多似我

成仔叫做夢醒成，這個名字，香港人相信阿珍未必反對。夢醒成，眞是天衣無縫，此乃我靈感忽至，偶然想出來的。醒，夢覺也，由迷而悟者皆曰醒，兼有醒目之義，成是成功，成就。夢醒成，夾埋來解，迷迷惛惛之夢，終於醒覺，從今以後，醒醒定定做人，則有成功之日也。唔係誇口，呢個名字，太史公未必想得出。我並非聰明過人，亦非讀書多過人，皆因自己個名，週身唔聚財，夢中人，大有關處做人之概，輪到我個仔，醒矣，故謂夢醒成也。

呢個名字，不獨我自己話好，表大舅聞之，拍㩒手掌，大讚好嘢，讚我頭腦靈活，眼光獨到，乜乜物物，表大舅都話好，可見阿珍一定贊同矣。表大舅又提議，替成仔改個英文名字，表大舅曰：「在香港地撈，尤其是在機關洋行之類，冇個英文名，蝕底之至也。個的西人大班，記英文名字，當然易過記中文，唔使點，即刻可以舉個例：前幾日，德寧洋行個班，想請中英文秘書，叫我介紹一個，我介紹徐海法，徐海法是我朋友，與德寧個班食過飯者，但我介紹徐海法之時，大班想左一排，想不出是誰。後來，我介紹占士黃，占士黃也識大班者，大班不假思索，立即請左占士黃，其實占士黃即係徐海法，學問，未有耐及得徐海法，但因有個英文名，大班對佢有印象，現在占士黃上左工，擁嗰兩欄嘢個月矣。可見在香港地撈，有個英文名，你話幾蝕底也。」表大舅一講，我爲之心郁郁，此是實際情形。但想深一層，又覺得唔多妥。中國人就是中國人，改個洋名，變左得番半個中國人矣。半個中國人，豈非變左雜種？我與阿珍，是地道中國人，成仔當然是純種中國人，而夾硬話成仔是雜種，挑，攞自己便宜之。我唔惛，咪撚我也。而且，我之計劃，也未必想成仔長在香港者。是以我對表大舅之好意，婉詞拒絕。表大舅笑我古板。

阿珍產後，形容憔悴。成仔則剛剛相反，肥嘟嘟，紅粉緋緋，擁乳豬一般。他睡覺的姿勢，甜蜜而安詳。我所希望者，葬果臉，象仔腳，肥嘟嘟，頭光光，成仔都具備，所以我話感謝諸天神佛，就是咁解，眞是任我揀，也揀不到咁理想者。不過，擺白良心講，在欣悅之餘，卻不免有幾分疑惑。我之疑惑有兩點，其一，阿珍懷孕七個月，點解成仔會有八磅之重呢？呢層，我除左站在迷信七個月之外，何以解釋？簡直非醫學所能解釋者，我曾靜靜問過七姑，七姑曰：「你成日話成仔唔足月，究竟係唔係你經手嘅？」由於七姑一句說話，使我生出第二個疑惑，成仔確是唔多似我也。我曾捉住成仔仔細研究一番，越睇越奇，成仔確是唔多似我也。（六〇九）

金玉情鴛

易生

三十　喜爾舊時之職業

果見明修兩眼淚珠。春雲曰：「明哥，吾人既經分手，不可復合，否則將貽後悔。」明修曰：「吾今擬來新裝兩襲，一以贈仙，一以贈雲。」美仙入，取伊之一襲，過鄰室着之而進，則春雲亦御伊之一襲，仙之衣紅，雲之衣紫，皆適其體，現出優美之線條。明修請兩女同遊，美仙曰：「我須上班，雲經告假，爾可約之。」美仙去。春雲從明修出，至其所居公寓室中，光線空氣，自比木屋佳，惟室衣物傢具，一切凌亂。春雲皺眉曰：「何以一個男子，總不能將彼之家整理完善？」明修曰：「所以人謂男子治外，女性治內。」春雲曰：「苗小姐未嘗到此來乎？」明修曰：「狹仄之一個房間，非苗小姐之所至也。」春雲曰：「他日伊嫁爾時，以大屋爲裝匿，爾何須居此房間？」明修曰：「富家小姐，嫁富家公子，係天經地義，余不過一窮小子，余所娶，拾雲以外無他人也。」春雲低頭曰：「余愛明哥，至情至性。無奈明哥利慾熏心，不甘寂寞，貪綠見世俗，蒙其錄用，回到木屋，趾高氣揚，自云富貴已逼肩睫，苗小姐一往情深，則余的向爾承歡獻媚，徒受爾之譏誚，謂我不知進度，趁爾尚未提逐，先行離開，乃明智之舉。」明修曰：「當時余所言者，太過得意，未免令爾難於入耳。今向爾致歉，請勿怒我矣。」春雲曰：「明哥如欲余信任，須還居木屋，復作織造廠工人，否則余知爾係一見富貴而忘義之徒，全無足取也。」明修曰：「余爲新裝店設計服裝，職位較高，收入較豐，組織小家庭，不致有拮据之苦。爾不望余上進，只望余卑微，不知其意何居？」春雲曰：「我歡喜爾舊時之職業，還自己雙手得來之錢，雖然微薄，固甚高貴。」明修曰：「今余亦何嘗非憑雙手得錢？」春雲曰：「爾得此職，須獻盡殷勤，費盡諂諛，是還厚皮三尺厚而得來，余覺得如此之男人，乃爲無志氣。」明修婉言相勸，偕之出外，欲購衣物而贈之，春雲不可，乃往飲食遊樂。深夜，從夜總會出，乘車返公寓，伊欲去，彼鬼之登樓，進室中，卸衣就枕，彼抱之曰：「經過一日之遊，爾當知我之愛爾如昔，未嘗有變。」伊曰：「愛不變非事實之證明，非口舌所能令余信者。」言雖如此，伊終抱衾與裯，承歡永夜，一則舊情所繫，一則生理需求，欲擺脫而無從也。清晨，明修醒，春雲爲納履更衣。早餐後，同出公寓，伊返酒家，彼赴曼麗商店。近午，在新裝設計部外之一間，有一窒花枝招展之女性，乃應聘來作新裝模特兒者，事先投函應徵，在來函千餘通中，選出此十餘人也。主任曾音，職員徐明修及一女員出，令女員導伊等入更衣室，換過新裝，以次而出，招展作態，倩笑如春，以表現本商店新裝之美，環肥燕瘦，淺笑輕顰，各自有其丰儀。其不善者，曾音與明修指正之。

人海獵奇

泉方均

流行性感冒

伯袞自然明白眼前這事十分嚴重，他雖然摸不中對方到底是否眞的受了害，抑或只捉住自己的一個痛腳便來敲詐；但是，看情形，對方顯然佔了上風。這種開錯了藥方的事，如果鬧了開來，總不是好玩的。因此，他只得委屈地問：

「照你們的意思，這賠償的數目是……？」

吳先生的眼光一閃，正要開口，誰知牀上的女人這時卻瘋狂般地嚷起來了：

「你們……談什麼賠償？我要的不是錢，而是人！人！人！」

這使吳先生登時慌了手腳，便過去好歹的勸了太太一番，最後才向伯袞提出一個數目來——

「一萬元。」他要的是一萬元。

伯袞的腦袋裏，只覺得亂麻麻地想不出一個主意，他自然覺得這個數目不輕，但又不便直接跟他們討價還價，在沒有辦法之中，他只得先作一個緩兵之計，對那姓吳的說：

「這個數目，我還要考慮一下，讓我明天答覆你好嗎？」

吳先生似乎十分大方，他毫不在乎地說：

「沒有關係，你可以回去考慮一下，不只考慮這個數目，而且考慮一下整個事情，看看你自己是否應該負起賠償的責任。」

伯袞覺得他這話有點怪，但也無心跟他再談下去，便惘惘然地告辭。吳先生把他送出了酒店，最後卻對他說：

「黃醫生要考慮一下，我非常贊成。但是，最好請你在今天之內答覆我們，因爲，趁這種種證據還在的時候，我們必要時可以請求醫官檢驗一下，作個證明。」

這分明是個有力的威脅，伯袞知道這是對方要採取行動的一種暗示了。由於痛腳捏在人家的手裏，他只有乖乖地堆起笑臉來道：

「老兄何必如此！我在今天傍晚以前，再來跟你商量一下就是！」

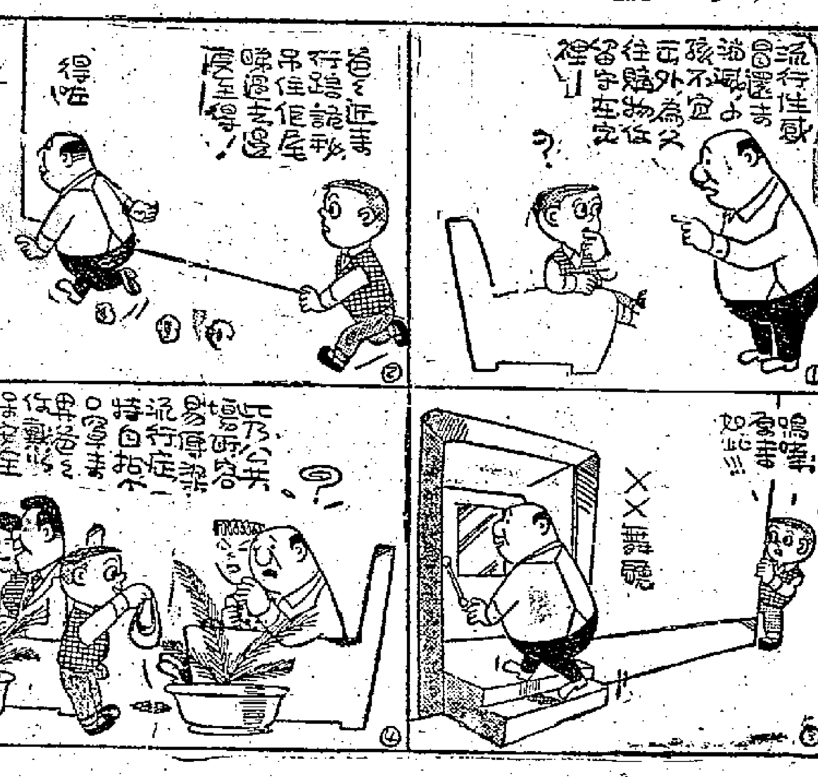
「那很好，」吳先生點着頭道：「請你務必守信，否則，我們爲了保持適當的證據，不能不向警方投訴了！」

伯袞勉強答應下來，跳上自己的車子，就開足全速，趕回自己的家裏。這時，他不僅餓得發昏，而且也悶得發漲了。

這一頓午飯，使他吃得最不開心，他的太太坐在旁邊陪着他，也不住地頓起腳來，大歎倒霉。（七）

大蘇（父親的秘密）

吉叔作



火花

江碧

三、報應

金波堅直地點點頭，小桃的皓腕輕托着嫩滑的腮兒，凝眸回憶着，一字一字地說道：

「我生長在窮困的家庭，父親是碼頭伕力，母親做挑工，生下四男二女，以鎮日胼手胝足，始終維持不了最低限度的生活，那種辛酸哀愁的日子是可以想像得到的；我算是得天獨厚的一個，當我七歲的那一年，碰上一位慈祥的神父，他憐憫我、也疼愛我，爲了我進學校，免費讀書，經常送些糧食日用品給我們，一家人都感激他，生活好過一些，姊姊哥哥也找到了工作。」

「但我猜你們的生活仍然很困苦的。」金波插進來說，他對於灰闇的生活早已有了深刻的體味。

「不錯，窮困的日子我們是捱慣了，但求能夠穿得暖，吃到飽，我們再也不敢存有其他的奢望。」小桃接下去說：「不幸在我昇進初中的第二年，神父調去歐洲傳道，我固然中途綴學，連哥哥姊姊的兩份小差事也保不穩，加上爸爸積勞成疾，舉家惶恐，我不得不硬着頭皮向舊日的老師借一點錢，每天用籐籃盛着馬票香煙之類上茶樓菜館兜售，……」

「事實上，以我一個年少識淺的女子，應付顧客的揩油已不容易；豈料黑社會人物還有法律對我諸般的欺負，無牌，定要踢我入獄，勒索保護費，我不但無本，更無時間，初時我不會理睬他們，因而給他們毆傷了；把香煙扔了滿地，爸爸聽訊又驚又憤怒，一氣之下病勢轉重，結果是慘痛地永別了我們：……」

說到這裏，小桃哽咽不復成聲，豆大的淚珠從眼角簌簌滾下；金波也替她難過，悄悄地捎出手帕替她揩拭淚眼：「以後又怎樣呢？」

「這就造成你今天的乾爹？」

小桃點頭道：「我媽看在面前，趁着我找不到錢去埋葬父親的時候，有人假仁假義地送錢來，說盡好話，我終於忍痛認他作乾爹，住進這個地方的……」（三十）

怎樣對待家庭女傭

靜湘女士：身爲一家的主婦，和女傭的關係搞得不好，她們來了不久又走，總是做不長，家裏孩子多，使你忙不過來；尤其是最近這一陣，孩子們一個接着一個的感染了流行性感冒，家務事更多了，你要給他們照料飲食，又要帶他們去看醫生，晚上還不能安睡，你感到無限的苦惱與麻煩，要我設法替你介紹一個好的工人。

對你的委託我很抱歉，一下子恐怕很難給你幫忙，因爲好工人並不是馬上招之即來的，常常需要碰機會。並且你需要的好工人，不知道須具備那些具體條件。爲了應急，請你還是多拜託週圍的熟人，給你介紹相識的女工，或者到薦人館暫時雇用一個吧。

你和女工總搞得不好，有沒有實事求是的去研究出搞不好的原因呢？聽你的口氣，似乎你認爲過去所雇的女工，沒有一個是好的，我不清楚你和她們相處的情形，不能說你也有不對處，不過，今後怎樣才能和工人相處得長久些，對這個問題，我認爲是值得仔細分析和研究的。

香港的一般家庭女工，工作負擔往往很重，工作時間也很長，以「一腳踢」的女工來說，她的工作範圍包括了家中所有的大小事務，如煮飯、洗衣、帶孩子和打點家頭細務等等。她們起得很早，卻睡得很晚，而每個月的工錢不過是五六十元，有的三四十元，做主婦的我們應該體諒她們的苦楚。只是對少數品質差的女工，我們不去談她，她要走就由她走吧，但對一些品質好的女工，我們應該使她能安心的做得長久些，因爲新換的工人，對新環境不熟習，如果不是很有經驗的，初來做工的幾天，一定不容易令人滿意，彼此之間缺乏了解，也容易發生誤會。用「老工人」就可以省卻這些麻煩。

工人要用得長，一個辦法是時時加薪，使她看在錢份上不走，但這個辦法不是每個家庭的經濟能力辦得到的，而且一直加薪，也總會有個止境。因此這不是最好的解決辦法，一般家庭容易辦得到的是下面這種方法：就是在物質上和精神上給她們應有的待遇和關懷。

女工因工作的關係，往往無法和主人家同時用膳，做主婦的應該照顧女工的飯菜，叫她事先分一點出來或者留給她應有的一份在碗裏都可以。孩子多的家庭，主婦更應注意，不要讓孩子把飯餸一掃清光，等到女工吃飯時只剩下一點菜汁，長此下去，她們是無法安心工作的。

女工的睡處應該盡量給她較安舒的床舖被蓋等。起碼要使她能夠過暖。面巾、草紙等必須的用品買回時也分給她一份。每當工作加重的時候，應當給她少許嘉獎，如家中忽有患病者，工人的工作勢必加多，這病癒後，也該酌量給她一點額外的報酬，雖然是小意思也足以表示主人知悉工人勤苦之意。有些人是輕視工人的，這種態度很不對，我們應該把工人看成和自己同樣的人，給予應有的尊重。向她們提意見，態度應該和和氣氣，她們做錯了事，指責時最好說明道理，而不要發脾氣。這樣對待女工，她即使很不通人情，也會受你的感染，對你發生好感，除有不得已的原因，她將是不會輕易辭工的。

六個子女的媽媽有資格紮輸卵管

李鵬飛先生：香港和九龍的醫院，有多間均有醫生負責爲產婦結紮輸卵管。香港方面有贊育醫院，三等病房每天一元五角，每星期一、四上午七時至九時是孕婦初診掛號時間，免掛號費，只要帶同本人夫婦的身份證及孕婦的小便一瓶（兩安士）。九龍方面有九龍醫院，費用及手續則不詳。

不過這種公立醫院醫生，只替已有六個孩子的母親進行手術。

紮輸卵管最好在產後二十四小時內進行，因這時候輸卵管很小的切口，就可以將輸卵管提到切口處結紮，化費的手術時間短。如果不在生產之後，則需要較大的腹部切口，手術較複雜，時間也較長。

私家醫生是否肯爲產婦進行此種手術，各醫生態度不同，可當面接洽，費用當然較貴，但也是各醫生不同的。工人醫療所則不做這種手術。

結紮輸精管的手術較簡便，公立醫院醫生也只限爲有六個孩子的父親進行手續。

廣州的醫院爲民進行此種手續時，也要審查求紮者的家庭情況，詳細規則我們不清楚，只知費用極少。（津）

簡覆

鍾明先生：回港證的有效期是六個月，六個月內隨時離港都可以，回港的日期也要在六個月的限期以內。你可以寫信到廣州文明路廣州市接待港澳同胞辦公室，將你的學歷、經歷以及願望詳細告訴他們。你的資格差不多標準。

一九三二年六月四日折合農曆壬申年五月初一。一九一〇年九月十二日折合農曆庚戌年八月初九。

葉保先生：毛主席的沁園春詞，本報因篇幅關係，不擬再登，你如需要，我們可抄一份寄給你。

代郵

求知、SFX先生：請示地址，以便寄信。

高先生：請示地址，以便寄信。

李起文先生：請示地址，以便寄信。

服務版

冶金西文書店有賣

討人厭先生：（編者按：你儘管寫信來問，我們決不討厭。）關於冶金等英文書籍，可以到中環實用圖書公司或尖沙咀彌敦道辰衝書店購買。他們是有一些這一類的書籍的。如果馬上買不到的話，你可以列明書目託他們代你訂購。（文）

英文學家哈代有些什麼著作

余田水先生：英國文學家哈代的著作，主要的有下列幾種：（一）Tess of the D'urbervilles；（二）The Mayor of Casterbridge；（三）The Return of the Native；（四）Jude the Obscure；（五）The Dynasts；（六）The Woodlanders；（七）Under the Greenwood Tree；（八）Far From the Madding Crowd；（九）The Trumpet Mayor等。

據我們所了解，現在可以買到的譯本，只有「卡斯特橋市長」，「苔絲姑娘」，「還鄉」（有一出版社以「迷惑」作譯名），「玫德」等幾本，此外，還有一本是「新文藝出版社」出版的「哈代短篇小說集」（中華書局等有出售），其餘的譯本尚不多見。（文）

烹飪講座

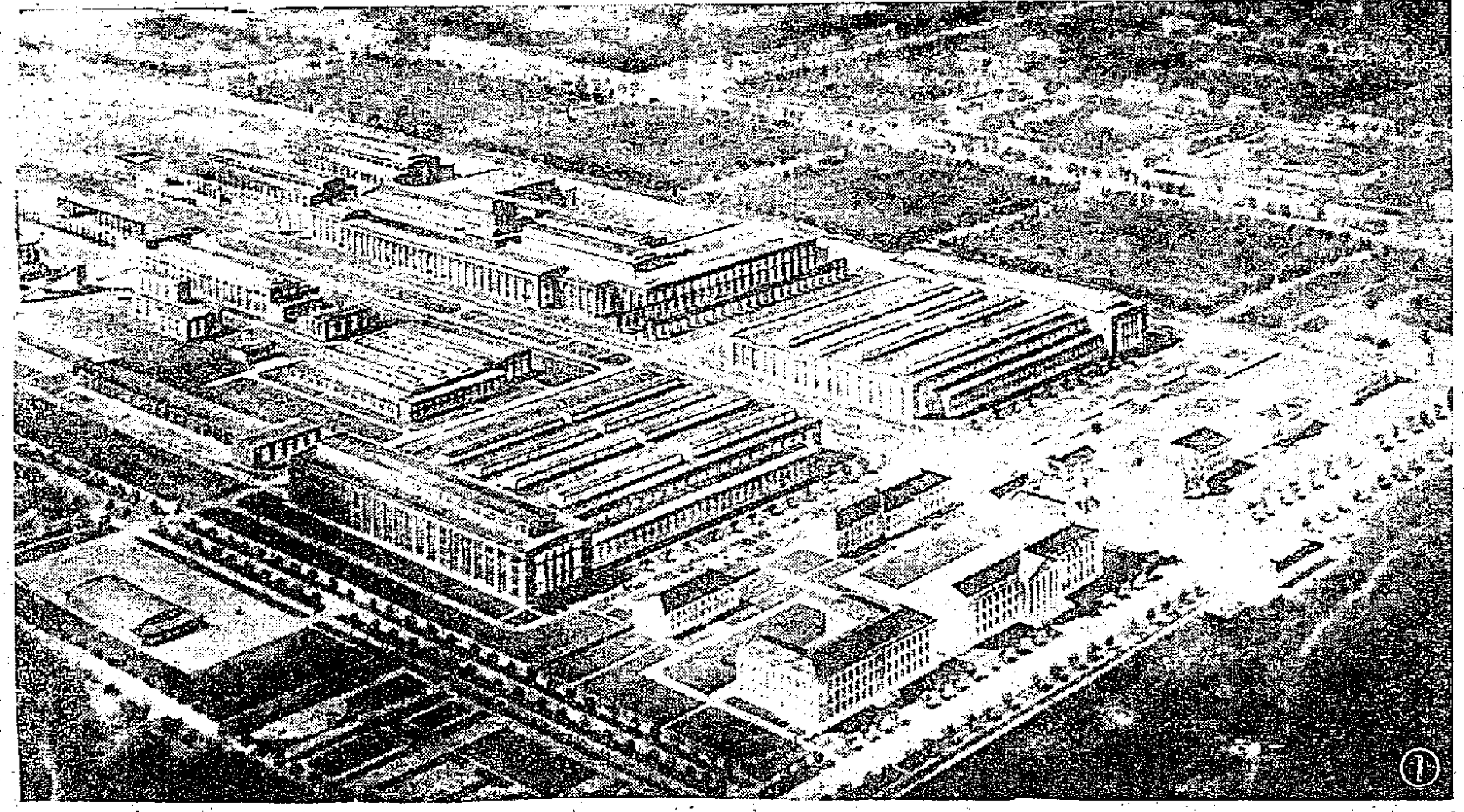
入廚舊侶

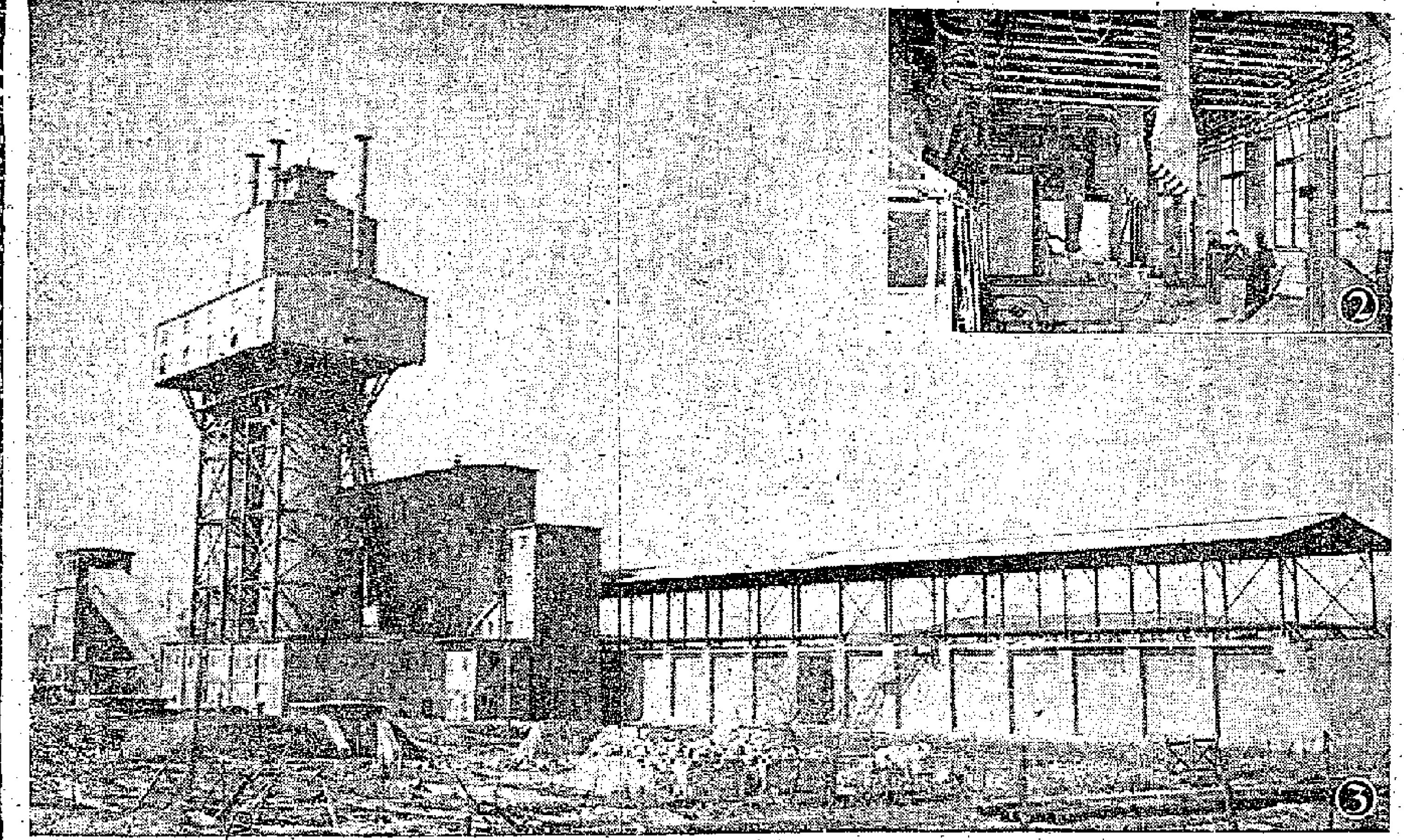
蛋煎糯米鷄

糯米鷄，爲粵點流行的一款，其製作的過程和用料大致相同，如某號售出之價格較昂貴，則其所用的餡比較名貴些；更有蛋煎的一款，比較可口，美觀，玆將糯米鷄的製法和用料一談。

用料：糯米一斤，豬肉二兩半，鮮蝦二兩半，多菇肉一兩，多菰一兩（濕計），燒鴨兩半，鷄肉（或臘味）三錢。

製法：將糯米浸數小時，然後以籮盛起，格去水份，以布一條，放在蒸籠底裏，用竹格在蒸籠的四週格成方格型，其意則待蒸籠之四週能將蒸氣透上，然後將浸透之糯米傾下格裏，約蒸四十分鐘便熟，不用放水同蒸，蒸熟後以盆將之傾起，放下食鹽、味精、豬油，將糯米飯撈勻，然後開始製餡的工作，將鮮蝦和豬肉一同切成粗粒，多菇和多菰則切成指甲片，燒鴨和鷄都切成小方塊，如用鷄則須先將之蒸熟，豬肉和鮮蝦、菇片、多菰等則先行將之爆香，注入清水少許，以生油、蠔油、麻油、味精、老抽調啱色和味，放入少許豆粉打獻，傾在碟裏攤凍，然後用浸水將荷葉浸軟，攤開在板上，先將撈好的糯米飯約三兩攤成一層薄的在荷葉上，然後用匙將餡舀在面上，加入一件燒鴨、臘味或鷄在中央，面上再加一層糯米飯，將荷葉包裹成一包，放在蒸籠裏約蒸半小時，就可取出，揭去荷葉，以碟盛起，待其面上稍凍後，即用鷄蛋將之掃勻，燒紅鑊，放下生油將鑊『浪』勻然後放下糯米鷄落去煎，注意不可太猛火，如猛火，可能將黏上的蛋煎燶，則變成黑色殊欠美觀，故須用慢火，同時要將鑊頻頻篩轉，使整件物質都可能受到均循火力，煎起來淺黃色的蛋，襯着金黃色的焦，才能引起人的視覺和食慾。





㊀已開始大規模施工的武漢重型機床廠建成後的示意圖。
㊁吉林電石廠的電石生產系統已經全部建成，目前正進行試車，不久將投入生產。電石是有機合成化學工業的重要原料之一，它可以製造橡膠、人造纖維、塑料、染料、肥料等。電石的生產爲我國有機合成化學工業的發展提供了條件。㊂吉林電石廠的自動化的生產石灰車間外景。
㊃長江大橋全景。
㊄去年初昆明市第一批青年志願墾荒隊，在慈江壩建立了國營青年農場。一年來，他們開墾了二千二百多畝荒地，種了甘蔗、咖啡、烤煙和棉花等，爲國家創造了十二萬元的財富。這是姑娘們義務爲小伙子們縫補衣服。
㊅新疆維吾爾自治區計劃今年爲各族中、小學生新編選維吾爾、哈薩克、蒙古、錫伯、柯爾克孜等五種文字課本一百四十九種，共計二百廿萬册。維吾爾、哈薩克文課本亦將用新舊文字合併編寫。這是自治區教育出版社的維吾爾文編輯在研究編選課文內容。

巴南分戰水兵警察　傑東遭遇陸空兩軍

甲組足球賽四華隊上陣

今天足球場上又開特別場，甲組四場的秩序是：陸軍對傑志於港會球場，空軍對東方於嘉山球場，海軍對巴士於海軍球場，警察對南華於界限街場。乙組秩序是東華對中巴，電軍對荣華，比賽地點在跑馬地。甲乙兩組的開賽時間都是下午六時。

第一循環，陸軍勝傑志二比一，東方勝空軍二比〇，巴士勝海軍五比三，南華勝警察五比〇；今天再戰，也許會有冷門爆出。

先談陸、傑之戰，傑志爲着保持爭取亞軍地位，必以全力與陸軍一拚，希望雪前敗之恥。因以它的近來表現說，的確未算良好，尤其前鋒演出時優時劣。如果今天他們踢得較有合作，不與後衛脫節，便有取勝可能。陸軍如採密集防禦，爲在港會球場比賽，陸軍能有兩球以上的收穫，才可把握勝利之局；如射入不多過兩隻便有可慮。

針對陸軍的守衛，至緊多作快傳，並須甚可能利用兩翼進展，能展開夾擊攻勢，才有機會。但陸軍守衛是不容易被衝亂的，至緊傑志前鋒必須以巧制敵，才是上策。針對陸軍的前鋒，傑志不使他們容易活動，便不會招致危險。

總之，今天傑志能否取勝，要看前鋒演出如何而定。

空軍近態很好，且有鬥志，相反的，東方以一切都無希望，演出已走下坡，倘若鬥志不強，可能被空軍擊敗。今天東方對着它，前鋒總要多些走位，才可搗亂空軍的防綫；如果踢得慢條斯理，就有受制之虞。以技術來說，勝利是應屬於東方的，但他們鬥志難言，所以未敢肯好。

至於海、巴之戰，因爲海軍太弱，巴士不難取此兩分，已有足夠取勝的條件。所以，這場比賽，無論海軍如何頑抗，也不會爆出冷門，甚至到時會打成一面倒之局。

警、南之戰，也將逃不出優勝劣敗的天演公例。因爲南華已穩奪冠軍，不想再失；今天既無甚患得患失之心，踢來一定特別寫意，必勝警察無疑。

警察擬在主場作戰，雖佔地利，但前鋒只逞衝而不夠合作，面對南華，似乎沒有爾波的本錢；而且區志賢丁母憂，今天也不會上陣。它的守衛，更無法抵擋南華前鋒的活動，到時前後受敵，不爲南華所敗，便是奇蹟。

各隊佈陣備戰如下：

陸軍：史雲賓；奧利華、林比；卓拉、鍾士、荷根；基利夫、馬田、畢烈梨、希健士、軒達臣

傑志：譚湘爛；雷權萍、司徒堯；鄒文治、李炳照、陳耀洪；司徒森、李大輝、楊偉韜、郭有、司徒文

空軍：[illegible]

東方：[illegible]

海軍：[illegible]

巴士：[illegible]

警察：郭振城、陳炳榮、顏文森、北郭、劉良、李春發、戚非路、肖打、阮海邦、鄭國光、麥永維、吳雲士、梁流財

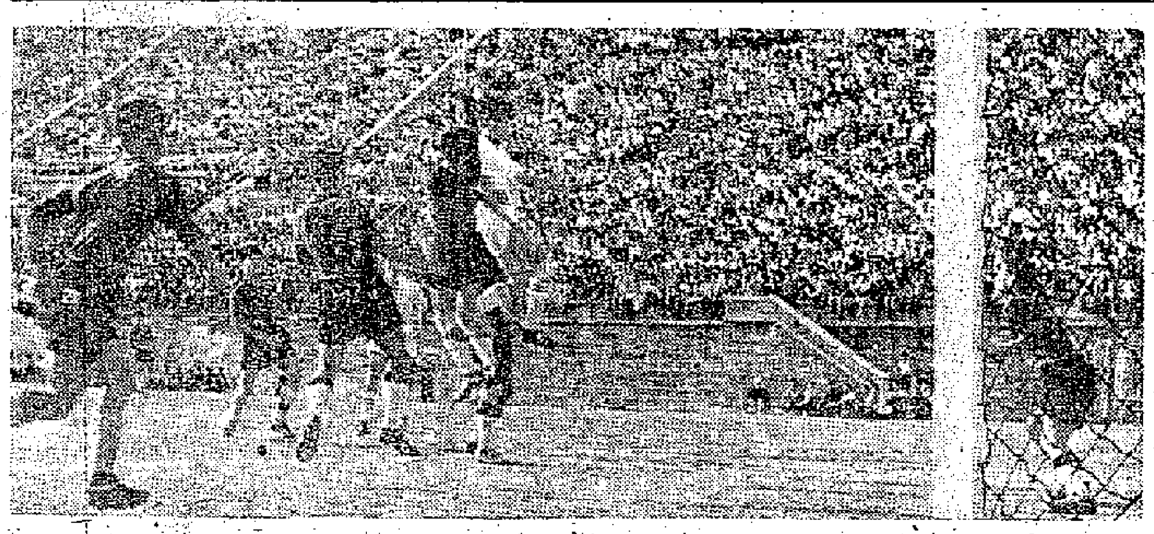
南華：劉建中、陳家濤、劉志炳、陳志剛、姚卓然、何佳、何祥友、朱榮華、黃志強、郭錦洪

甲組聯賽

陸軍對傑志	港會球場	六時正
空軍對東方	嘉山球場	六時正
海軍對巴士	海軍球場	六時正
警察對南華	界限街場	六時正

乙組聯賽

東華對中巴	跑馬地場	六時正
電軍對荣華	跑馬地場	六時正



國家足球隊前日與廣州體院隊作表演賽，以五比〇大勝。圖爲左翼邢桂福（上半時任左後衛）進攻時一瞥。

昨夜港日乒乓球表演　主隊男女均敗

薛緒初挫角田搶回一分　今晚兩隊移師伊館交鋒

日本世界乒乓球隊昨天抵港後，即晚在修頓球場作第一次表演。結果，女子港隊輸四比〇。男子作三人循環賽，日隊以五比一奏捷；港隊薛緒初挫敗角田而取得一分，不致「全軍覆沒」。

今晚七時半，日隊在九龍伊利沙伯青年館室內場再戰港聯；門票仍分二元四角、三元半與六元等三種，預售券於今天上午十時在伊館開始預售。乒總爲盡地主之誼，今天上午並招待客隊遊新界。

●年羹舜

今晚的比賽制度，男女子都採四人單打對抗，取消雙打的項目。香港男子隊員將仍由鍾展成、徐祥、鄧鴻波、黃碧瑤上陣。女子球員如何分配，今晚才能決定。

女子之戰　昨晚的比賽，先由女子對抗，四場賽中，以黃碧瑤對渡邊一場爲最有看頭；渡邊採抽擊準確，黃碧瑤遠近切削也相當穩健，一來一往，相持得非常激烈。首局，渡邊曾以十七比八、廿比十六領先，其後，黃追至十九比二十，終以擋出一記界外球而見負。第二局，黃乘開局時連取五分，繼又以十一比七佔先，但渡邊苦苦追趕，經十四、十五、十七、十八四度平手後，又成「刁士」之局；這時黃碧瑤竟開出一記壞球，還遲了一記「發角波」而拱成廿一平手；在廿二平手——即三次「刁士」後，渡邊接連兩次抽擊出界，黃碧瑤乃得贏回一局。第三局，黃會先勝三球，但後來被渡邊一左一右的長抽「壓死」，無能爲力而再負一局。

上屆世界杯女子單打冠軍大川富對香港本屆冠軍樊倩君一場，一面倒之勢竟如狂風掃落葉，在首局中，樊倩君只取得四分，而這都是對手抽球出界而得的。大川富手執橫板，球拍一面是海綿一面是生膠，擅長開出「飄波」，樊無法應付，不是擋球落網便是挑高被對方一板殺下；而且樊倩君又無法搶攻。本來，樊的爲技不弱，但輸在經驗，臨場慌亂，無話可說。

錄四場成績如下：㊀難波多喜子勝劉麗康二比〇（廿一比十五、廿一比十二）；㊁江口富士枝勝黃淑嬰二比〇（廿一比十四、廿一比十二）；㊂渡邊妃生子勝黃碧瑤二比一（廿一比十九、廿二比廿四、廿一比十七）；㊃大川富勝樊倩君二比〇（廿一比四、廿一比十四）。

男子之戰　男子團體賽繼續上演，日隊以荻村、角田、田中三人上陣，港隊派劉錫晃、薛緒初、李萍挨戰。共比賽六場，每人打過兩仗。

薛緒初昨有精采的表演，他鬥殺急勁夾刁鑽，每使偏在左邊抽削的日將措手不及，角田碰上他，根本沒有起手抽擊的機會。薛緒初對荻村一場，雙方或是猛烈對抽，或是快速推壓，與打角田一樣，薛的左右快擊或突然間的猛烈抽擊，使得荻村相當狼狽，第一局贏了廿一比十九；第二局一路領先，但卻因不能招架對方開出的「飄波」，終於功敗垂成，被荻村迎頭趕上。本來，如果薛緒初沉得住氣；不用第一板抽球，則準可以贏得荻村；以昨夜看，薛緒初不僅輸了許多次開球，而且每每都是在緊要關頭而輸的，這眞是太可惜。

世界冠軍田中利明作戰鎮定，抽殺和切削都穩健異常，是能攻善守的好手，昨夜因對手不甚凌厲，他使用「吊、吊、殺」的打法，最後一板眞個是勇猛異常，其聲如裂帛。角田昨負於薛緒初而勝李萍，演出平平。

錄男子團體賽戰果如下：㊀荻村伊智朗勝劉錫晃二比〇（廿一比十七、廿一比十七）；㊁薛緒初勝角田啓輔二比一（廿一比十、廿二比廿四、廿一比十七）；㊂田中利明勝李萍二比〇（廿一比十四、廿一比十七）；㊃荻村伊智朗勝薛緒初二比一（十九比廿一、廿三比廿一、廿一比十五）；㊄田中利明勝劉錫晃二比〇（廿一比十一、廿一比十四）；㊅角田啓輔勝李萍二比〇（廿一比九、廿一比十四）。

警察全力撲南華　區志賢有意上陣

威菲路與摩士亦將復出

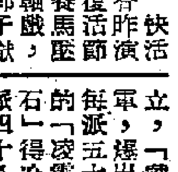
昨晚修頓球場的港、日乒乓球大戰中，警察陳福祥對游鏞表示：警察在球季結束後擬征星谷，但必須在甲組賽爭取較好的戰績方有實現希望。有此關係，在每場比賽之前，對於如何排陣，如何破敵，都作愼密的考慮。

據說：警察今日遭遇南華，決以最強人手上陣，威菲路、摩士、區志賢等均將開上火線。九日那行的光、警之役，當日雖然因雨改期，但他們是那天都不准備登場。到日前港澳埠際賽時，摩士原是正選前鋒，同樣沒有出戰。可是，威菲路和摩士是警察前後方的首要健將，昨晚經過和他們商議及愼研究以後，今日均將力疾登場。

此外，區志賢因丁母憂，警察已經批准給他假期，但區氏對辦責任心重，不願因私事而致影響實力，仍欲照常出場。但區福祥幹事則表示，警察無意使區志賢出場。所以區志賢今日是否露面，還有待在今日戰前才能作出最後決定。但綜合各方消息，「小白兔」出場的可能性仍是很大的。

其次，警察將會調整左翼人選，除了可能調派鄭國光擔任以外，還有可能起用新將吳就榮充任。

【又訊】今日警、南花球之戰，警察樂隊可能到場演奏助興。・集之・



復活節賽馬壓軸戲　斯利時家寶雙奪標

郭子猷蔡克文墮馬受傷

快活谷昨演出復活節賽馬壓軸戲，郭子猷與蔡克文均因墮馬受傷，不能繼續出賽。司馬克亦曾一度墮馬，幸無大碍。紅燈事件發生兩次，一爲第四場司馬克策「談心」與郭子猷策「嬌羞美人二」，同成大熱門。開閘後，「談心」將司馬克拋除；總之，空馬撞向「嬌羞美人二」，在一陣混亂後，郭子猷被拋墮馬，兩匹大熱門空馬而跑，負得冤枉，郭子猷受傷。結果林國強策「戲安娜」奏捷。賽後董事提出控訴，指其橫過馬頭，審訊後，裁定控訴理由不成立，「戲安娜」仍保冠軍，爆出半冷門獨勝，每派五十八元六。同場的「夜霄」與「香港鑽石」得冷門位置，前者派四十八元二，後者派四十四元二。賽後，董事局公佈司馬克與郭子猷的墮馬出於意外。第二次紅燈控訴事件發生於第十一場，林國樑策「噴射機」，以大熱門跑得第一。賽後，亦爲董事控訴其橫過馬頭犯規，結果訊後被裁定犯規成立，判「噴射機」取消冠軍資格，依次畢浩清的「前景」升作冠軍，獨勝派三十四元三；徐文奎的「陽輝」亞軍，王劍偉的「易利」由第四升上季軍。董事局並判定林國樑由第十二次（即下週末）賽馬起停賽，並停止其用鞭資格。蔡克文之墮馬發生於第十場，策「喜臨門」，開閘時，竟告墜下受傷，原定在第十二場出騎「銜頂登」亦無能爲力，由林廣文代勞。

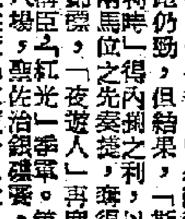
兩大錦標，第六場沙宣杯賽，郭子猷因傷不能出賽，「夜遊人」由林國樑代策，但仍成第一熱門，在六萬五千餘獨勝票中仍佔二萬六千餘。此外，蔡克文的「酋長」，洪奕康的「斯利時」，各佔一萬一千餘票；何國茂的「美麗」亦有八千餘票。起步，「沙城」（戴維臨騎）領前，林國強的「拔萃」、莊洪康的「雲深匯」依次相隨，「夜遊人」、「酋長」、「斯利時」分居第四、五、六。「沙城」猛放，離後廿餘乘，下山轉直路之氣，「酋長」亦感不濟，「夜遊人」轉直路出頭，「斯利時」苦苦相隨，何文的「紅光」漸上入公衆視，「夜遊人」苦拚「斯利時」之際，「夜遊人」突向欄外跑，此一洩氣，「斯利時」便居首位，「紅光」正當得意之際，「斯利時」又來拚搏，「紅光」力拚下，擺脫「夜遊人」，外欄奔跑仍勁，但結果，「斯利時」得內欄之利，奪得兩馬位之先奏捷錦標，「夜遊人」再度屈居亞軍，「紅光」季軍。第八場，賽佐治錦標賽，陳杰策「家寶」以大熱門報捷。

區志賢母昨天出殯

華人足球聯誼會主席區志賢之令壽堂梁氏太夫人，前日病逝開平道寓所，享壽五十有餘。遺體大殮後，昨日下午五時由香港殯儀館發引出殯，卜葬跑馬地天主教墳場。昨日到執紼或致送花圈者甚衆。

足總未了議程　今日繼續討論

足球總會今天下午五時三刻召開執委會議，繼續討論本月九日的未了議程。主要如下：㊀通過聯賽管理小組議案；㊁通過選賽小組議案；㊂通過港際賽小組議案；㊃通過督府杯小組議案；㊄關於參加亞運足球賽事宜；㊅編排國際杯決賽事宜；㊆督憲杯第二場比賽事宜；㊇紀念杯決賽事宜；㊈其他。



▲華人足球員協會原定今天在華協會所召開的執委及籌建會小組會議，改於廿九日下午五時半召開。

▲公開籃球聯賽今晚七時起有三場在修頓舉行：乙組均安對少林；女組公民對自力；女組東方對漢業。

泰紅黃籃球隊　昨與穗隊比賽

全場在友好氣氛下進行　客隊演出頻獲觀衆鼓掌

【本報廣州二十二日電話】應邀來我國訪問的泰國紅黃籃球隊，今晚在省人民體育場與廣州市籃球隊舉行比賽，紅黃籃球隊以五十六比七十九輸給廣州市隊。

這是泰國紅黃籃球隊來我國訪問的第一場友誼比賽。賽前，舉行了開幕式，由中華全國體育總會廣東省分會廣州市分會副主席董世揚致歡迎詞，泰國紅黃籃球隊領隊乃阿侖．鑾拉農致詞後，雙方互贈紀念禮物，廣州市隊並向紅黃籃球隊隊員獻花。

今日省人民體育場懸起了泰中兩國國旗，並有用泰中兩國文字寫的橫條標語：「中泰兩國人民間、運動員之間的友誼萬歲。」開幕式在銀樂隊奏起泰中兩國國歌聲中舉行。

今晚的比賽全場均在友好氣氛中進行，兩隊運動員態度甚爲友好，偶有犯規，即互相趨前握手。上半場，紅黃隊打得異常出色，兩隊比分接近。至十八比十七時，紅黃隊即一路領先，上半場比分是三十比二十七，紅黃隊佔先了三分。

下半場，廣州隊全部換新人上場，全力進攻，分數由三十三比三十二起直追。下半場，廣州隊更有精采的表演，比分以七十九比五十九得勝。

泰國紅黃籃球隊隊長孟昆．溫恩猜，副隊長乃．陳光，隊員乃素拉吉．拉帕尼乃遙．西拉德均有極好的表演，他們的籃底球獲得五千多觀衆的鼓掌稱讚。

比賽結束，廣東省副省長陳汝棠、廣州市副市長郭翹然和奧林匹克委員會中國委員、中華全國體育總會副主席董守義到球場與兩隊運動員一一握手問候，並拍照片紀念。

泰國紅黃籃球隊明二十三日往武漢訪問。（訂正：昨日本報所刊泰國紅黃籃球隊二十一日與廣州隊比賽消息，二十一日實係二十二日晚之誤。）

中德舉重比賽

我獲四個冠軍　並打破十三項全國紀錄

【新華社北京二十一日電】中國舉重選手今天以嶄新的姿態出現在北京市的觀衆面前，他們在同德意志民主共和國舉重隊舉行的七個等級的友誼比賽中，獲得了四個等級的第一名，並且打破了十三項——這幾乎等於體育運動委員會今年一月間公布的全部二十八項舉重全國紀錄的一半。

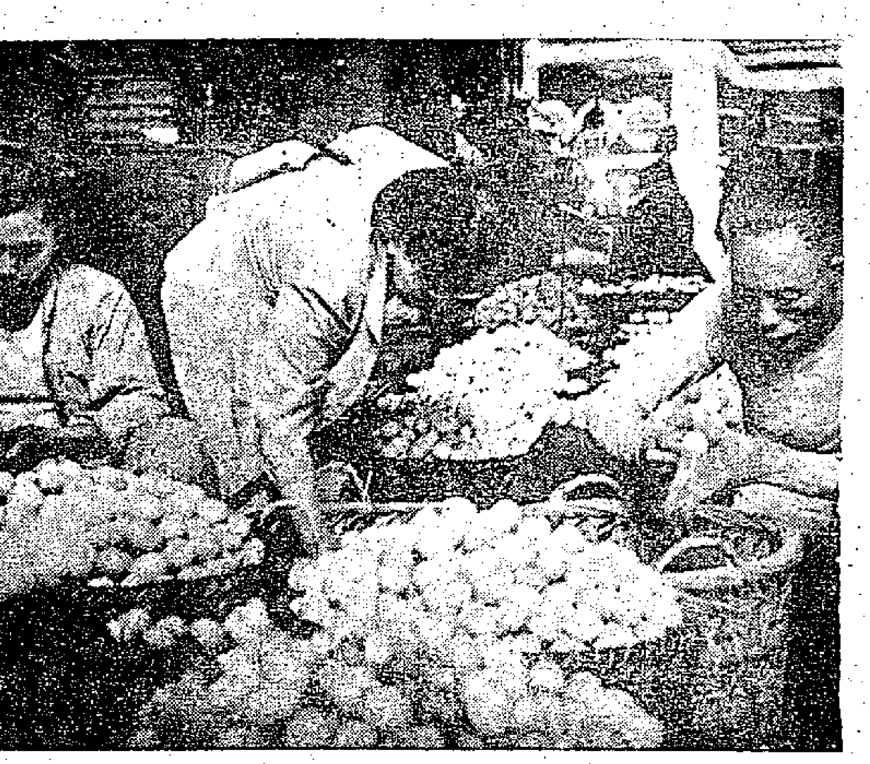
德意志民主共和國舉重選手在比賽中打破了一項德意志民主共和國的全國紀錄，並且有兩項成績同德意志民主共和國的全國紀錄相等。

中國二十三歲的次輕重級選手徐鴻林今天參加了表演。他出人意料地創造了三二七點五公斤的優秀的總成績，這個成績超過了第十六屆奧林匹克運動會次輕量級第五名三二五公斤的紀錄。而去年的全國紀錄只有三一五公斤。徐鴻林原來是南京市的一個店員，正式練習舉重還不到兩年。他今天還打破了次輕量級抓舉的全國紀錄。

今天正式參加次輕量級比賽的中國著名舉重選手陳鏡開，以三二二點五公斤的總成績獲得了這個等級比賽的第一名。他今天曾經兩次挺舉一四四公斤的重量，準備打破次輕量級挺舉一四三公斤的世界紀錄，但是沒能成功。曾經在第十六屆奧林匹克運動會上獲得次輕量級第六名的德意志民主共和國選手密斯克以三二二·五公斤的成績得第二名。但是這個成績比他去年的成績低了七點五公斤。

德意志民主共和國的著名舉重選手西伯特獲得了輕重量級比賽的第一名。他的總成績達到了三九二點五公斤，不但打破了德意志民主共和國三八七點五公斤的全國紀錄，而且已經比他去年七月間在歐洲舉重錦標賽中獲得第三名時的成績提高了十五公斤。

獲得今天舉行的其他五個等級比賽第一名的選手是：最輕量級舒赫特（民主德國）、輕量級黃強輝（中國）、中量級朱鴻全（中國）、次重量級李白玉（中國）、重量級阿諾德（民主德國）。



金邊再度標購紗布
包括扣布白布色布白紡色紡
貨值共計七十八萬九千美元

【本報訊】據此間辦莊接到消息，說金邊方面再度標購紗布一批，總值七十八萬九千美元，定明天開標。

在上述數額中，三十、四十支棉紗佔十六萬四千美元，其餘則分別用以購買十多種棉質布疋（包括扣布、白布、色布、白紡和色紡等）。

金邊最近一次標購白布十餘萬疋，二十日經已開票。此間收到的消息說，已知大部份爲香港商人得票。它這次標購的，全部是日本產品，包括「一六○○○」號飛龍牌和「二○○○○」號駱駝牌貨，這批白布本來的付船期限原不超五月，但據說已被准延至六月。另悉，這次中標的日本白布，中標價爲每碼一毫八仙左右，伸算起來比本地市價低。

鮮蛋市暢爽
零售商吸購踴躍　有些果菜販也轉途經營

【本報訊】鮮鷄蛋、鮮鴨蛋市活躍。據蛋商說，目前正是內地鷄蛋旺產季節，最近來貨不斷，價格也比較便宜，故近日不單本地零售商扯購增多，街販扯購也頗擁擠，有些以往做水果或蔬菜的販商，現在也轉營鮮鷄蛋了。

由於包裝經過不斷改良，目前運到的鮮蛋，品質也比較新鮮，所以來貨雖多，但大盤價仍多穩定，這對零售商在經營上也多能獲利。

據商人說，最近鮮鷄蛋大盤成交稍增，平均每天可沽至一千七百件至一千八百件左右，中南區特級貨每千隻成一百二十元，一級貨每千隻成一百一十五元，二級貨每千隻成一百一十二元，三級貨成一百一十元。汕尾鮮鷄蛋每千隻成一百二十元。

內地鮮鴨蛋，近日平均每天約成出九百件至一千件，中南區一級貨每千隻成一百三十四元，二級貨成一百二十八元，三級貨成一百二十元。（附圖爲店員及顧客揀選鮮蛋的情況）

上海新花布續到
零售商每天買數百疋
批發價每碼八毫八仙

【本報訊】上海新花款花布，近日續運到一批，本地零售商吸購活躍。

據商人說，近日運到的上海新花款花布，是此間商人在今年二月份趁着去上海遊覽時將自己所設計的花款、顏色要求廠方照樣製造的，因此，目前運到的印花布花款和色澤都很適合此間市場用家的胃口。近日運到這批布，除了有適合成人裁製衫裙或短衫褲用的大花朵和小花朵的外，還有爲兒童合用和喜愛的人物、動物和植物等花款，布底色有棗紅、淺黃、粉紅、淺藍和白色等。

據說，當這批新款花布運到後，不少零售商都紛紛扯購，尤其是對那些兒童合用的動物、植物和人物印花布扯購更多，以一家商號爲例，每天可沽出數百疋。上海印花布現款交易批發價每碼爲八毫八仙，除賬的每碼售九毫。

印尼外匯儲備　跌至最低水平

【本報訊】據路透社雅加達二十一日電，印尼銀行今日發表數字，印尼的黃金外幣準備金，本週已跌至所有時期的最低水平，只合通貨發行總額的百分之十五點五九。

這表示全週內的黃金外幣準備金已下跌百分之零點六。

以二月份與一月份相比，除椰乾與棕仁之外，印尼各種出口貨均減少，出口貨值由七億九千七百萬盾降至五億六千九百萬盾。

巴基斯坦現有紗錠超過百六十九萬枚
布機二萬六千一百多台

【本報訊】據上星期四日香港出版的「遠東經濟評論」週刊報道，由一九四七年起至去年三月底止，巴基斯坦擁有的紗錠，已由十七萬七千四百一十八枚增至一百六十九萬一千八百七十六枚，布機則由四千八百二十四台增至二萬六千一百零四台。

這表示在不足十年內，巴基斯坦的紗錠數目已增近九倍，布機亦增逾四倍。

至去年三月底止，巴基斯坦已有紡織廠一百零四家，其中有八十六家已進行生產，其他的亦逐步投入生產。喀喇蚩辛特工業區設有紡織廠三十一家，擁有紗錠六十三萬零九百二十枚和布機一萬二千二百五十六台；西巴基斯坦有工廠五十三家，擁有紗錠一百一十萬零七千二百六十枚和布機二萬二千二百三十四台；東巴基斯坦有工廠二十家，擁有紗錠三十六萬三千八百三十四枚和布機四千二百零五台。現時西巴基斯坦是全國的紡織業中心，具有特別的便利，因此除滿足本國需要外，尚可輸出以賺取外匯。巴基斯坦政府現已訂出今年的目標，準備增加安裝紗錠二百萬枚。

金徽素暢銷
大小盤價均被叫高
台薄荷冰跌破四十元

【本報訊】薄荷冰價降。金徽素及瑞酸剤暢銷。魚油丸下降。

薄荷冰價仍向下降，台灣薄荷冰價已跌破四十元，叫每磅三十九元，日本貨低至每磅四十至四十一元，白熊牌亦被拉低，按每磅四十一至四十二元。薄荷冰跌價的主要原因，是由於日本貨目前有了一批到，而近來外客甚少落行，大有積水難消之勢，故市價被迫下降。

金徽素最近已接近絕市，貨主要是由於該貨存底較薄，近日此間的流行性感冒尚未撲滅，市銷不弱，小樽均錫成，十六粒瓶庄已由每瓶二十七元昇爲二十八元，亦有叫至二十九元。但因存貨有限，只有小數實貨。由於同樣的原因，瑞肢剤市況亦暢，阿斯匹靈片及三環片均暢銷，五百庄三環片每瓶已成爲三十二元，阿斯匹靈片則仍成每千四元。

日本魚油丸市弱，成低，昨日售價每千僅值四十八元。據西藥商人說，因爲該貨的存底較大，且日本亦不斷的有些新貨到市，故購客稍爲疏，市價便下降。

美加貨到萬餘包
麵粉昨沖場
外客歛跡市情冷靜

【本報訊】美國及加拿大麵粉前天有一萬四千包新貨沖場，惟昨天因假期關係，市情冷靜。

昨天外客歛跡，只有本港行客入市活動，故大盤交投全停，散拆買賣亦靜，貨價多告挫企。美國五十磅庄白粉每包售十七元至十七元二毫，澳洲五十磅庄白粉每包售十三元至十三元五毫，加拿大五十磅庄根白粉每包售十八元四毫至十九元。

東南亞客吸購勁
蒜頭外銷趨活
七天中成出四百五十噸

【本報訊】土產中，內地來的蒜頭外銷活躍，近來火蒜及白蒜共沽出四百餘噸。

據土產出口商消息，在上一個星期及昨天，內地蒜頭經香港銷往東南亞市場保持活躍，火蒜及白蒜共成出約四百五十噸。其中三百噸左右爲上星期頭五天內所售出，其餘大約一百五十噸則在上星期六及昨天成交。

商人稱，上週成出的內地蒜頭，有金山火蒜、南大安白蒜、碼石白蒜、金山白蒜、東海大安蒜及東海中安蒜等，而以金山火蒜及南大安白蒜最爲大宗。至於買家方面，星洲客購貨最多，西貢及印尼客則作少量購買。

昨天成交的內地蒜頭，有正牌南切蒜、湛江火蒜、碼石白蒜、東海大安蒜及東海中安蒜等。這些貨品，前三種是本月底交收的現貨，後兩種是即日交收的期貨。據稱，正牌南切蒜爲西貢客所購，湛江火蒜爲金邊客所購，其餘三種則是星洲辦莊所吸去。

內地來的蒜頭價格穩定。上週及昨天成交的各種貨品的價格均與前週相同。這些貨品及其他貨品最近的售價如下：（每公擔計算）

江門火蒜：正牌八十五元，副牌六十八元五毫，均是在碼頭交收。這兩種貨每件六十公斤。

江門統裝白蒜：六十六元一毫五仙，每件六十公斤，碼頭交收。

江門火蒜：正牌九十二元，副牌七十五元五毫，均是在船邊交收。這兩種貨每件四十公斤。

金山火蒜：正牌一百二十六元，副牌一百零九元五毫，均是在碼頭交收。這兩種貨每件六十公斤。

碼石統裝火蒜：八十八元，每件六十公斤，碼頭交收。

湛江火蒜：正牌九十元，副牌七十三元五毫，均是在碼頭交收。這兩種貨每件六十公斤。

普寧白蒜：大安蒜九十六元，中安蒜九十元，均是在船邊交收。

南大安白蒜：八十五元，在船邊交收。

南切蒜：正牌六十八元，副牌五十一元，均是在船邊交收。

碼石切蒜：正牌六十七元，副牌五十元，均是在碼頭交收。

南蒜球：正牌六十一元，副牌五十四元，均是在船邊交收。

又據商人昨天接到新加坡的電報稱，近日在新加坡市場上，金山正牌火蒜每司碼擔四十六元叻幣，金山副牌火蒜每司碼擔四十一元至四十一元二角叻幣。

經濟新聞

英商聞訊感到苦惱
美商要求提高單車進口關稅

【法新社倫敦二十日電】今天的消息說：英國的單車業對美國廠商最近要求增加保護關稅感到很苦惱。

美國廠商要求保護對付輸入單車這是第三次了。

他們第一次的要求是在一九五一年，結果遭到拒絕。但在一九五四年他們對進口單車取得增加關稅百分之五十。

美國單車業現在希望將輸入的單車每年限定在三十萬輛。這意味着英國在美國推銷的單車將減少約百分之七十五。

英國的廠商主張美國單車市場充分擴展，年銷三百多萬輛。

他們對美國惡性外國競爭感到苦惱。預料美國政府將於十月間對此事做出決定。

廠商提要求
法鋼鐵將加價
可能照原價將增百分之二

【本報訊】據港商接到消息，法國政府短期內將批准法國鋼鐵廠商的要求，將鋼鐵價平均提高百分之二左右。

據接近法國政府的人士說，此次鋼鐵加價的原因有三：其一是法國的鋼鐵價，在「歐洲煤鋼聯營」中是最低的；其二是去年春天以來，鋼鐵工業的生產成本已大大增重；其三是現在鋼鐵工業的利率頗低，不足以實現一九六○年至一九六一年生產鋼鐵一千七百五十萬噸的計劃。

法國鋼鐵究竟加價多少，現尚未成定案。但據表示，加價百分之二尚未得到鋼鐵工業界的理想。現時法國正準備向美國增購焦煤，並從法屬西非邦各地增加運入鐵砂，以供製鋼工業的需要。法國並準備增加使用高級鐵砂作原料，以減少對於供應缺乏的廢鐵的需要。

食米市稍動
買家興趣轉濃
成交數量達八千多包

【本報訊】昨日食米大盤買賣轉暢，成交的數量達八千多包，價格無大起跌，只是挨挨企企。

昨日正式開盤的入口米商有十多家，提出的米類約三十餘種，由於買家興趣轉濃，故大部份米盤都能清脫，只有少數不能賣出。其中泰國米成出較多，內地米次之。

內地米每擔成價：油粘白米因米質不同而分成五十三元二毫，五十一元九毫，四十九元五毫，四十七元八毫，早米三十四元八毫，二等絲苗米四十元九毫。

泰國米每擔成價：黃三羊糯米四十一元八毫，紅三羊糯碌三十一元五毫，雙青線白粘四十一元三毫，紅金錢白碌三十六元六毫，青金錢白碌三十五元一毫，雙白線白碎二十九元九毫，黃三塔舊三號米四十四元八毫，紫鷄舊米五十五元六毫，紅地圖雙青線新米四十八元一毫，青白線二號米碌三十四元，紅珠雙青線新米四十八元九毫，青印紅黃線舊三號米四十五元三毫，雙黃線沙田舊米五十二元五毫，藍印舊粘米四十四元，鳥L印藍黃線新白碎三十一元五毫，正炎盛青黃線糯碌三十一元八毫。

廢鐵價再跌
上雜每噸降了廿餘元
圓鐵鋼板市均按穩

【本報訊】廢鐵價再度成低。圓鐵鋼板市價按穩，成交有限。

昨日廢鐵市價繼續下降，上雜每噸成低爲四百二十元，中雜成每噸二百四十元，下雜成每噸一百七十元。以上價格，比諸上週每噸下降二十到三十元，比諸上月尾時，每噸降四十至八十元，這是不小的跌幅。據五金商說，還有小降的可能，理由是日本方面廢鐵跌價。此間商人最近接獲日本寄來航空信，略說日本的新舊五金，最近都已回降。至於降至如何程度？該信沒有詳細的說明。

此間圓鐵市價按穩，五分至一吋花式昨日叫價每擔四十六元。鋼板三分以上原花式叫每擔六十五至六十六元，二分及分半每擔六十元至六十二元，一分五十六元。但均成交不多。據五金商說，歐洲方面五金市價雖然已下跌，但跌幅有限，且歐洲的五金價，而目前香港的五金價則遠降於歐洲之故，他們相信這些時到的貨，市價可能回漲。

豆子生仁　買賣疏落

【本報訊】昨天，豆子及生仁交投疏落，飼料與生油的買賣則稍多一些。

豆子中，張家口豆每擔五十七元，天津中粒鳥豆每擔三十八元五毫，越南赤小豆每擔四十二元，各貨價拆出數包。仰光大粒眉豆，有二十餘包成每擔四十一元八毫。

生仁中，非洲生仁沽出三包，每擔八十五元；非律賓白膜生仁，以每擔九十元五毫售出一百五十包。

飼料中，次的海防木薯乾成出五十件，每擔九元五毫；海防番薯片，有三十噸成每擔一十二元八毫。

奧國銀錦紙新盤
每令七十二先令
付船期遠商人無興趣

【本報訊】奧國寄香港紙底銀錦紙報盤，交期遠至今年底，商人無興趣訂購。

據紙商說，最近奧國紙廠復有寄紙底銀錦紙訂盤報來，訂價略較前提高，每令C.I.F.香港要七十二先令，伸合港幣爲五十八元左右，訂價雖合算，但現在落單，廠方須要今年十一月或十二月份才能裝船，貨到時已是明年初，故商人均未訂入。

昨天仍因假期影響，大盤交投仍靜，僅本地用家買入日本黃板紙數噸，八十六號貨每噸拉價五百三十元。日本十七磅半色有光紙成四、五十令，每令成十二元。

今年首季香港各類進出口貨值統計

貨品名稱	進口數值（元）	出口數值（元）
食物類	三二三、五一二、一八二	九七、九七四、○九五
食用牲口	三四、六五四、二九四	一九一、五二○
肉類及其製品	二五、一五一、五○○	三、九五三、三○二
乳酪製品	二六、八○五、○二八	三、二四二、五一三
魚及魚製品	二二、一八一、八○八	七、七六一、二九五
穀類	八七、九二八、五二二	一四、二五六、三七五
果菜	六四、一五三、八二六	三八、四九七、七六○
糖及糖製品	三三、七九二、三八六	一○、四三五、○六二
咖啡茶葉可可香料	一七、七二五、五四○	一一、○三四、三二二
牲畜飼料	二、八四五、二○八	一、一二○、七九二
未列名加工食品	八、一三七、○七○	七、四八一、一五四
煙酒飲料類	二四、五七三、二二六	四、九六○、六一六
飲料	八、二二八、○九四	二、八三二、九一五
菸草及菸草製品	一六、三四五、一三二	二、一二七、七○一
非食用原料類（燃料除外）	二二一、二九五、二三○	二一五、一七一、七四四
未製皮革	四、七八六、○八二	
油籽壳果	五、○四四、○四五	三、三五七、三四二
生橡膠（包括人造膠）	三○、四○九、四四○	六、五八一、○七三
木及木材水松	一、八二四、七三○	三四一、○二六
紙漿及廢紙	一、一六一、八四三	二、二四七、八九四
織造纖維及廢棉	一○二、三八四、二○五	三八、八九九、八二八
天然田料及原礦產	二、二二九、六七三	一、二一二、一四七
基金屬礦砂及金屬碎	一○、四五二、四○七	二四、五○三、七二八
動植物粗料	六三、○○四、二二五	三六、七八八、八六六
礦產燃料類	四八、一二二、九四三	二、四五六、三三三
礦產燃料滑油及有關物資	四八、一二二、九四三	二、四五六、三三三
動植物油脂類	二一、八五二、七七九	七、九二九、五二四
動植物油及其產品	二一、八五二、七七九	七、九二九、五二四
化工原料類	七六、七四六、四四○	四七、五六五、二○三
化學原素及化合物	一四、九五五、八五一	五、三二○、○六八
礦物焦油及原化合物	八八、六九三	二六○、五七○
染料鞣酸及着色料	一三、二七五、九七七	一三、○三六、八三七
醫藥藥劑	一六、二八二、二一七	一四、九二六、二九三
香油及清潔劑	一○、八七三、四八四	七、二七○、五○一
製成田料	三、一三六、七九九	二、七一九、三二九
炸藥及其化學產品	一八、一三三、四一九	四、二六五、六○五
工製品類（根據原料劃分）	三七九、一八八、三五六	三二六、五四九、二四○
皮、皮製品及已製皮毛	六、五四六、五四七	四○三、七八九
樹膠製品	三、六三二、一七九	九二五、九九五
軟、硬木製品（除傢私）	二、五五五、六九四	九八九、五○一
紙、紙板及製品	三六、三八九、三九八	一三、一九○、八○七
織造紗、織造物及製成品	二二七、○七二、二一八	二一○、七一○、三二四
非金屬礦物產品	二一、五四○、三三七	九、八三五、八一九
銀、白金、寶石	二七、二八三、八八三	一六、一九六、○一四
基金屬	三六、四七七、六五二	五二、六三二、二七四
金屬製品	一七、六九○、四四八	三五、一六四、○三四
機器及運輸器材類	九七、三七八、三九四	二五、三一六、九一三
機器（除電機）	四○、一二一、三五○	七、六四四、五六八
電機、儀器及用具	二三、二五八、一五六	七、六二五、三八一
運輸器材	三三、九八八、八八八	一○、○四六、九六四
其他工製品類	一○二、一四六、○六六	二○六、四七四、五○五
未製成建築物及各種設備	三、○五二、一二六	一六、九五○、三五四
傢私	一、三○三、五三三	九、九八八、七九五
旅行用品	六一八、九○九	三九、二八八、九九八
衣着	一、○一二、七○六	一三九、五一五、一七六
靴鞋	一、一三三、四四一	一一、○一○、五七七
科學及光學儀器鐘錶	五八、八九五、七二四	一○三、五五三、三七○
未列名製成品	二六、一二九、六二七	四三、四七九、二五二
其他	九八、三七四、六四○	一○二、九○一、七五三
非供食用牲口	六六、七六○	一九○、七四
黃金及硬幣	九八、三○七、八八○	一○二、七一一、○二九
總計	一、四九三、一九○、二五六	九三七、二九九、九二六

大公報　分類小廣告　每天一元　小字五十個（五行）　電話 37223

醫藥　適佳滴　德國治耳炎流膿耳痛　奇效良藥　本港各藥房均有出售

香島醫療院　專門獨法醫治　傷風感冒　咳嗽高熱　優待患者持此告白診金連藥收二元

最新型X光　照心肺　腸胃骨骼　標準大片五元　十元　德輔道中二二二號二樓　永安公司對面　即影即有

康寧整容所　日本新法改造　面容　祖傳秘方　白蝕　健身肥瘦　曲線美　清除液汗臭狐　斷根

梁日明　內治汗腺　全港首創　一家　老牌　根專除門　男女腋窩汗　臭狐　一次收效斷根不收費　無時間不礙工作　地址：香港大道西九十八號二樓即高陞戲院對面

藥　山西　廣升遠　龜齡集　定坤丹　適應氣虛咳嗽，勞傷疲倦，腰冷腹痛，培元固本　適應血暈血崩，骨蒸潮熱，產後諸虛　香港批發處：中亞大藥行　大道中311號　電話：二五五五二　各大藥行均售

陳壽仁醫鼻　贈種子丹　針灸中醫　麥飲羨　聘請職員　招學徒什役　請推銷員　舖面招租　招生　合格教師　數學研究所　尋訪

尋人啓事　盧新泰：你於一九四九年至今音訊全無，請在登報後一個月內來信　吳旺才

尋人啓事　甄秀平

三洋牌電扇　美觀耐用　價格廉宜　最新出品　全機三色　鮮艷奪目　機座三段　伸縮自如　Sanyo　總代理　達成貿易公司

平靚快　收音機　電唱機

彭百六　毛雞藥酒　榮安老酒庄監製　電話：二五八一一

新到鑽石　日本養珠　大信珠寶行　香港大道中七十二號

製膠袋機

象棋國手楊官璘編註　棋國爭雄錄　上下每冊定價港幣壹元　各大書局報攤均售　本書三大特點：（一）內容最精采　（二）價錢最便宜　（三）描寫極生動　香港文宗出版社出版

不辭北戰與南征　三十英年有霸名　心血此時歸筆底　可從一卷識楸枰

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

平收音機　志平琴行　ROBINSON　Barratt, & Robenson

物品名目　中英文對照　每冊港幣八元正

室德池浴　九龍太子道123-123A　電話：56101

香港至美國新貨運費表（下）

——由五月一日起生效

貨品	美國西海岸	美國內地	美國東海岸
鹹魚	五六．二五（四九．〇〇）	四〇．五〇（三三．二五）	—
水壺	三四．七五（三〇．二五）	二七．二五（二二．七五）	三八．五〇（三四．〇〇）
醃製果	五六．二五（四九．〇〇）	三六．二五（二九．〇〇）	—
不列名傢私（不包括酸枝傢私在內）	五四．七五（四七．五〇）	五一．二五（四四．〇〇）	六一．二五（五四．〇〇）
電筒	四四．二五（三八．五〇）	四一．七五（三六．〇〇）	四七．二五（四一．〇〇）
竹傢私等	一六．〇〇（一六．〇〇）	—	二三．〇〇（二三．〇〇）
爆竹	四九．七五（四三．二五）	三四．二五（二七．七五）	五三．〇〇（四六．五〇）
各種手套	四〇．二五（三五．〇〇）	三五．二五（三〇．〇〇）	四三．二五（三八．〇〇）
石墨	一九．二五（一六．七五）	—	二五．〇〇（二二．五〇）
神香	五四．七五（四七．五〇）	四三．〇〇（三五．七五）	五五．二五（四八．〇〇）
塑膠牙刷	四三．七五（三八．〇〇）	—	四九．七五（四四．〇〇）
籐器等	二五．〇〇（二一．七五）	二三．五〇（二〇．二五）	二八．二五（二五．〇〇）
不列名塑膠製品	四三．七五（三八．〇〇）	—	四九．七五（四四．〇〇）
醬油（箱、桶）	四〇．七五（三五．五〇）	三一．七五（二六．五〇）	五一．二五（四六．〇〇）
膠鞋等	四七．二五（四一．〇〇）	三三．二五（二七．〇〇）	四九．〇〇（四二．七五）
紙傘	—	—	三九．〇〇（三四．〇〇）
中國繡花拖鞋	五〇．五〇（四四．〇〇）	—	五〇．五〇（四四．〇〇）
棉線襪	五四．〇〇（四七．〇〇）	三二．五〇（二五．五〇）	—
豉油（箱、桶）	四〇．七五（三五．五〇）	一．三〇（一．一五）（註）	四六．二五（四一．〇〇）
茶葉	二六．二五（二二．七五）	—	三四．七五（三一．二五）
玩具（不超過三百元）	二七．五〇（二四．〇〇）	—	三五．〇〇（三一．五〇）
玩具（超過三百元）	三一．七五（二七．五〇）	—	三九．二五（三五．〇〇）

註：每一百磅計

丹莫多加士由歐來

貨物三千噸後天到

五金佔七百噸還有紙張汽車等

亞士簡尼士載英貨三千噸約月底可到

【本報訊】太古公司代理的藍煙通輪「丹莫多加士」號，定本月二十五日由英國、西德到港。她這次載來貨物約三千二百噸，到時將在太古倉橋起卸。

該輪此次載來五金約七百噸，其中包括圓鐵、鉋口鐵、頭水鉛水線、鉛水喉等。其他貨物還有紙張、化工原料、汽車、足頭絨料、酒、胡蔴油、瓷質潔具等。

另一艘藍煙通輪「亞士簡尼士」號，則定本月三十日自英國利物浦及斯遇西港駛抵此間。她這次來貨約三千噸，其中黑、白鐵超過五百噸。

本月二十二日，藍煙通輪「亞士梯安納」已自上海到港，收貨後於今日下午開往英國，現時港商已訂滿該輪的二千噸艙位。

遲白米二萬多包

美西美昨天運到

又接貨千餘噸明天往曼谷

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪已於昨天晚上從曼谷抵港，運到食米二萬多包、牛四百五十頭及雜貨四百多噸。「美西美」輪現在B字十號泊起落貨物，定明天下午再開往曼谷，據悉到時運出的貨物將有一千餘噸。

振盛行屬下之「大利華」輪，將於本月二十六日代替「福利」輪開往新加坡、巴生及跣唯，「美上美」輪則於後天由此間開往新加坡。

【又訊】提順公司屬下之「海后」輪，本月十九日從曼谷抵港，運到貨物如下：白米五千一百包，米碎一萬一千包、綠豆二百七十包、黑芝蔴二百包、薯粉六百七十包、生粉九百包、棉花九十包、牛皮約七十包、大荳子約一百五十包、牛骨六百包、牛角二百包、米粉五十箱、鹽一千九百九十九包、生牛一百二十八頭、膠片一百二十箱及廢鐵一批。

西風駛歐

已入運河

【本報訊】據昨日「南華早報」消息，由香港免那洋行租給華夏企業有限公司的「西風」輪，從香港載出花生五千三百噸往荷蘭鹿特丹港口，該輪已於上星期五駛入蘇彝士運河。同由華夏企業有限公司租用的「白楊山」輪（POPLARHILL），亦是由香港開往歐洲的，該輪原擬取道運河航行，現在已收船東通知，改航回最近的紅海港口。因此，該輪沒有依期於二十日到達蘇彝士港。該輪共載七千一百二十七噸。

安平正落貨

明天開往婆羅乃

昨運到廢鐵八百餘噸

【本報訊】維記船務行屬下之「安平」輪，明天開往婆羅乃，現停在油蔴地海面落貨。該輪昨天從婆羅乃抵港，運到廢鐵八百二十噸及廢銅一噸半。

又悉，德安公司屬下之「和順」輪，於本月十八日開往婆羅乃，運出鹹蛋二十三罐、皮蛋十三箱及石仔一批。

汕頭蒜頭

昨到三批

果菜鮮蛋同運來

【本報訊】提順公司屬下之「順風」輪，昨天從汕頭到港。據悉，該輪這次運到的貨物如下：切蒜一百笠、大安蒜三十笠、火蒜五十笠、鴨蛋二百箱、鷄蛋一百五十笠、鹹魚約二百五十件、臘肉十件、瓷器三百一十四笠、抽紗約二十五箱、香蕉三十三笠、生李十五笠、香欖三十笠、馬鈴薯八十笠、冬瓜四百四十條、金筍一百三十笠、菜花及吊瓜各十笠、椰菜一千八百餘件、生豬六十籠及鷄、鴨共四十籠。

芝本鐸

再開往印尼

航期定明天

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，定明天開往印尼，現在A字九號泊落貨。據悉，該輪這次運出的貨物有數百噸。

又悉，該公司本月十九日開往新加坡之「萬發」輪，運出的食品雜貨共二百噸左右。「寶樹雲」輪於昨天開往南非，載出的貨物約八百噸。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
羅蘭翩谷	LAURENTIAN VALLEY	九龍灣	渣華
大利民	TALISMAN	九龍倉橋	多利順
福生	BLISSFUL	油蔴地	振盛行
伊士美亞	ISMAILA	A12	鐵行

飛機時刻

今日到港班機

港航及西北：東京、台北來，上午十一時十五分到

泛美：倫敦、曼谷來；由舊金山、東京來，上午八時三十分到

越航：西貢來，下午三時三十分到

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時到

泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到

菲航：馬尼拉來，下午四時十分到

港航：澳城來，下午五時零五分到

國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分到

昌興：溫哥華、東京來，下午三時三十分到

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時；往舊金山、馬尼拉，開下午五時卅分

國泰：往新加坡，開下午六時

菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

泰航：往曼谷，開下午一時

英國海外：往仰光，倫敦，開上午九時

越航：往西貢，開下午五時

印尼商擬租用載千噸重貨輪

三千噸以下貨輪客輪亦需求

【本報訊】據此間租船業人士說，本月來印尼商人頗欲租用一千噸重的小船，行走於印尼內部港口及鄰近國家的港口。惟因此間亦缺乏此類小船，故租賃生意未有成交。

現時一千噸至三千噸重的船隻，最合南洋商人的需求，租價企穩每月每噸五十先令。

至於五千噸重以上的船隻，則因海洋貨運轉降及蘇彝士運河已恢復通航關係，其租價已降至每月每噸三十六先令至四十先令。但據內行人稱，此類船隻的租費，短期內仍不會大跌，原因是有些船隻現仍未滿租期，她們從去年底起已與租家簽訂了半年以至一年期的合約。因此現在船租雖降，但並不影響這些船隻的收益。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	4月25	太古
參魯士	DELOS	澳洲馬尼拉	4月25	天祥
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	4月25	福來
利華古巨	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	4月25	捷成
磨鋒	PIONEER MILL	馬尼拉	4月25	美輪
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	4月25	太古
東英	EASTERN SAGA	日本	4月25	渣甸
海順	HELIOS	曼谷	4月25	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月26	銀行
利百路	LIBERAL	釜山	4月26	德安
渣華郵	JAVA MAIL	美國	4月26	福來
樂生	LOK SANG	日本	4月27	渣甸
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	4月27	渣甸
東方太子	EASTERN PRINCE	美國馬尼拉	4月27	渣甸
百億士泰	BAYERSTEIN	日本	4月27	捷成
羅拉馬士基	LAUNA MAERSK	美國基隆	4月28	捷成
威健	VIGAN	馬尼拉	4月28	美邦
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	4月28	太平
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	4月28	渣華
芝尼加拉	TJINEGARA	非洲新加坡	4月28	渣華
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	4月28	太平
福建	FUKIEN	曼谷	4月28	太古
邊尼威士	BENNEVIS	歐洲新加坡	4月29	洛士利
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月29	銀行
市鋒	PIONEER MART	馬尼拉	4月29	美輪
先達	SINDH	歐洲西貢	4月29	法郵
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	4月29	福來
渣巴拿	JAPARA	非洲馬尼拉	4月30	渣華
北河	PEIHO	日本	4月30	法郵
亞士簡尼士	ASCANIUS	歐洲星洲	4月30	太古
湖北	HUPEH	天津青島	4月30	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	4月30	美輪
江原	KUNG WON	日本釜山	4月30	華商行
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	5月1	總統
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	美國新加坡	5月1	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	5月1	總統
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	5月1	東來
艾多拿	ITAURA	喀喇嗤孟買古晉新加坡	5月1	鐵行
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	5月1	鐵行
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	5月1	東方
加士得吉	GAASTERKERK	歐洲星洲	5月2	渣華
寶隆丸	HORYU MARU	門司	5月2	東來
曉生	HEW SANG	山打根	5月3	渣甸
祥康	CHANG HANG	日本	5月3	福來
德利蘭	TALLEYRAND	美國馬尼拉	5月3	渣甸
洛士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	曼谷	5月3	捷成
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美國	5月3	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	5月3	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	5月3	渣甸
住吉丸	SUMIYOSHI MARU	日本	5月4	美邦
成都	CHENGTU	門司上海	5月4	太古
協和丸	KYOWA MARU	日本	5月4	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	5月5	天祥
浩生	HO SANG	山打根	5月5	渣甸
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	5月5	捷成
勝高剌	SANGOLA	加爾各答仰光新加坡	5月5	鐵行
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	5月5	天祥
馬倫	MARON	門司	5月6	太古
里穀城	CITY OF RIPON	日本	5月6	銀行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	5月6	東方
東方	EASTERN	日本	5月6	鐵行
美圖賓	MYRTLE BANK	日本	5月6	銀行
雲南	YUNNAN	新加坡	5月6	太古
福星	STAR BETELGEUSE	日本	5月7	福來
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	5月7	太古
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	5月7	太古
海利	HAI LEE	日本	5月7	多利順
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	5月7	鐵行
奉天	FENGTIEN	日本	5月7	太古
星光丸	SEIKO MARU	日本	5月8	東方
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	5月8	捷成
耶加達丸	JAKARUTA MARU	日本	5月8	巴拉多
兵天	BINTANG	日本	5月8	寶隆
富來	ARAFURA	澳洲	5月8	鐵行
快富	FRANKFURT	馬尼拉日本	5月8	捷成
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	5月9	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	5月9	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	5月9	總統
碧千些亞	BRECONSHIRE	日本	5月10	渣甸
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	5月10	捷成
大美士	TAMESIS	上海	5月10	多利順
邊古治	BENCLEUCH	歐洲新加坡	5月11	洛士利
釜山	PUSAN	曼谷	5月11	福來
華魯拉	WARORA.	吉大港仰光新加坡	5月11	鐵行
夏美蓮	HERMELIN	日本	5月12	多利順
亞魯士	AROS	日本	5月12	天祥
秋田丸	AKITA MARU	日本	5月13	天祥
海明	HAI MENG	山打根	5月13	多利順
白丹尼	AGOSTINO BERTANI	歐洲星洲	5月13	天祥
亞波丸	AWA MARU	日本	5月13	東方
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	5月13	福來
歐蘭	URLANA	孟買喀喇嗤新加坡	5月13	鐵行
安藝丸	AKI MARU	日本	5月13	天祥
皮順威利	PLEASANTVILLE	美國岷城	5月14	多利順
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國岷城	5月14	和捷
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國星洲	5月14	鐵行
文德威利	MANDEVILLE	美國岷城	5月15	多利順
美密頓	MYRMIDON	美國岷城	5月15	太古
巴里	BALI	歐洲星洲	5月15	太平
百鋒	PIONEER MYTH	美國岷城	5月16	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	美國岷城	5月16	美輪
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答曼谷	5月17	渣甸
奧勃拉	OBRA	日本	5月17	鐵行
丹地	M.M.DANT	美國岷城	5月17	渣甸
埃特賓	ETRICK BANK	非洲	5月17	銀行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	4月25	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	4月25	渣甸
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	4月27	捷成
蘇勿打	SUMATRA	歐洲	4月29	太平
邊那打	BENALDER	倫敦安特衛普	4月29	洛士利
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	4月30	太古
地麼	TIMOR	歐洲	4月30	股理基
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	4月30	太古
西碧嘉	SRBIJA	歐洲	5月1	華林
北河	PEIHO	比利時荷蘭西德	5月1	法郵
里穀城	CITY OF RIPON	歐洲	5月7	銀行
快富	FRANKFURT	歐洲	5月8	捷成
門羅總統	PRESIDENT MONROE	歐洲	5月10	總統
沙高達	SARGODHA	歐洲	5月11	寶隆
碧千些亞	BRECONSHIRE	歐洲	5月11	渣甸
大美士	TAMESIS	歐洲	5月11	多利順
舟山	CHUSAN	歐洲	5月12	法郵

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
伊士美亞	ISMAILA	喀喇嗤孟買	4月25	鐵行
樂生	LOK SANG	吉大港加爾各答	4月29	渣甸
地麼	TIMOR	亞丁蘇丹蘇彝士塞得港	4月30	股理基
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇嗤孟買馬德拉斯	5月2	東來
邊尼威士	BENNEVIS	亞丁蘇丹港	5月4	洛士利
協和丸	KYOWA MARU	科倫坡孟買波斯灣	5月5	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	吉大港加爾各答	5月6	天祥
福星	STAR BETELGEUSE	喀喇嗤波斯灣	5月8	福來
門羅總統	PRESIDENT MONROE	科倫坡喀喇嗤	5月10	總統
舟山	CHUSAN	科倫坡	5月12	鐵行
秋田丸	AKITA MARU	亞丁港蘇彝士蘇丹	5月18	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
夏利睦	HERMOD	馬尼拉曼谷	4月25	多利順
亞比吉	ABBEKERK	新加坡	4月25	渣華
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	4月25	捷成
伊士美亞	ISMAILA	新加坡檳榔	4月25	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	新加坡	4月25	渣甸
美上美	HEINRICH JESSEN	新加坡	4月25	振盛行
祥泰	BAYON	金邊	4月25	永和祥
鄱陽	PO YANG	曼谷	4月25	太古
勝家	SONGKHLA	馬尼拉	4月25	寶隆
民興	ELSBETH	金邊	4月25	順昌
大利華	PROSPER	新加坡檳榔巴生跣唯	4月26	振盛行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	4月27	福來
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡檳榔雅加達	4月27	銀行
渣華郵	JAVA MAIL	菲律賓	4月27	福來
興立	HENRIK	馬尼拉古晉婆羅乃	4月28	多利順
樂生	LOK SANG	新加坡檳榔仰光	4月28	渣甸
蘇勿打	SUMATRA	新加坡	4月29	太平
蘭那馬士基	LUNA MAERSK	西貢曼谷	4月29	捷成
邊那打	BENALDER	新加坡	4月29	洛士利
芝尼加拉	TJINEGARA	馬尼拉	4月30	渣華
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	5月1	福來
北河	PEIHO	西貢檳榔	5月1	法郵
賀臣總統	PRES. JOHNSON	馬尼拉	5月2	總統
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡檳榔巴生	5月2	東來
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	5月2	渣華
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	5月3	東來
祥康	CHANG HANG	曼谷	5月4	福來
邊尼威士	BENNEVIS	曼谷	5月4	洛士利
協和丸	KYOWA MARU	新加坡	5月5	天祥
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	5月6	鐵行
三笠丸	MIKASA MARU	西貢星洲仰光	5月6	天祥
般里城	CITY OF RIPON	新加坡	5月7	銀行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	新加坡	5月7	東方
快富	FRANKFURT	新加坡	5月8	捷成
海利	HAI LEE	新加坡仰光	5月8	多利順
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	5月9	捷成
芝保大士	TJIBODAS	新加坡印尼	5月9	渣華
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	5月9	東方
兵天	BINTANG	曼谷	5月9	寶隆
曉生	HEW SANG	斗湖	5月9	渣甸
東方	EASTERN	山打根	5月10	鐵行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢曼谷	5月10	捷成

（去接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡	5月10	總統
沙高達	SARGODHA	馬尼拉	5月11	寶隆
浩生	HO SANG	山打根	5月11	渣甸
碧千些亞	BRECONSHIRE	新加坡檳榔	5月11	渣甸
雅加達丸	JAKARUTA MARU	印尼	5月11	巴拉多
大美士	TAMESIS	新加坡	5月11	多利順
利馬	LEMAIRE	印尼	5月11	渣華
漢陽	HAN YANG	新加坡	5月12	太古
福州	FOO CHOW	印尼	5月12	太古
舟山	CHUSAN	新加坡檳榔	5月12	鐵行
厚文	HOUTMAN	印尼	5月13	渣華
秋田丸	AKITA MARU	新加坡	5月13	天祥

汕頭‧上海‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	上海	4月25	太古
林班	REMPANG	華北	4月26	渣華
東豪	EASTERN ARGOSY	上海	4月29	渣甸
安慶	ANKING	天津青島上海	4月29	太古
蘇律	SURAT	上海	5月3	鐵行
嘉士打吉	GAASTERKERK	上海	5月4	渣華
湖北	HUPEH	天津上海	5月5	太古

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE 2	日本	4月25	和捷
勝家	SONGKHLA	釜山日本	4月25	寶隆
海順	HELIOS	日本	5月26	多利順
參魯士	DELOS	日本	4月26	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	4月27	太古
先達	SINDH	日本釜山基隆	4月29	法郵
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	4月29	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	4月30	美輪
芝加拉	TJINEGARA	日本	4月30	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞比吉	ABBEKERK	西非	4月25	渣華
邊那打	BENALDER	西非	4月29	洛士利
北河	PEI HO	北非	5月1	法郵
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西非	5月7	東方
士打順達	STRAAT SOENDA	南非	5月8	渣華
美圖賓	MYRTLE BANK	東非	5月8	銀行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西非	5月8	東方
星光丸	SEIKO MARU	東南非	5月9	東方
芝班那士	TJIPANAS	蒙巴薩坦加貝拉	5月11	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	4月25	和捷
菲爾摩總統	PRES. FILLMORE	美國	4月25	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	4月29	銀行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	4月30	美輪
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	舊金山洛杉磯	5月1	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	5月2	總統
士打順達	STRAAT SOENDA	南美	5月8	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	4月26	太古
東英	EASTERN SAGA	悉尼比利斯本	4月27	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	5月10	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
西碧嘉	SRBIJA（晨早）	歐洲新加坡	A4	華林
夏利睦	HERMOD（上午）	日本	B11	多利順
南海丸	NANKAI MARU（中午）	新加坡	B18	東方
鄱陽	PO YANG（上午）	神戶	B5	太古
泗水丸	SURABAYA MARU（晨早）	日本	B18	巴拉多
興立	HENRIK（上午十時）	山打根	B28	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海后	HOI HOUW（下午）	天津	九龍灣	提順
英航	ENG HANG（下午）	高雄	油蔴地	遠東
亞士梯安納	ASTYANAX（下午五時）	新加坡歐洲	A1	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT（晨早）	日本	B12	福來
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	維記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	B	捷成
菲爾摩總統	PRES. FILLMORE	美國	A	總統
林班	REMPANG	歐洲新加坡	A	渣華
勝家	SONGKHLA	歐洲	A	寶隆
湖南	HUNAN	新加坡	B	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	A	天祥
邊那打	BENALDER	英國新加坡	九龍倉橋	洛士利
安慶	ANKING	日本	B	太古
渣華郵	JAVA MAIL	美國	A	福來
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美歐星洲	A	和捷
亞當斯總統	PRES. ADAMS	日本美國	九龍倉橋	總統
爾蘇拉力馬士	URSULA RICKMERS	歐洲新加坡	A	華夏
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	A	渣甸
亞比吉	ABBEKERK	上海	A4	渣華
海安	HAI AN	高雄	油蔴地	維記

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
桃枝拿	TUGELA	古晉婆羅洲	A11	多利順
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	B18	巴拉多
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡亞丁塞得港	A	天祥
夏華	HALLVARD	日本	A5	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B10	振盛行
南海丸	NANKAI MARU	日本	B13	東方
安平	AN PING	婆羅乃	油蔴地	維記
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	A9	渣華

火‧車‧時‧刻‧表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	下午9時18分	上午8時56分	下午1時31分
下午7時20分	下午11時56分	上午9時58分	下午2時36分

三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 AKAKURASAN MARU

五月一日收貨　二日啓行

石叻巴生庇能哥侖堡卡喇嗤孟買馬德拉斯

貴客付貨請移玉華人貨艙經理處（即大東酒店二樓）千諾道中一一三號 電話：28024 19077

權記公司接洽 都爹利街一號三樓 電話：39374 39111

東來有限公司啓

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON 直透金邊

四月廿四日落貨　四月廿五日開行

貴客惠顧請到本行接洽是荷

總代理 永和祥有限公司謹啓

永樂西街一三一號二樓 電話 21082

英旗 嘉泰快輪 S.S. "ROSITA" 直透金邊

準四月廿三日落貨　四月廿四日開行

貴客附貨請到敝公司接洽 德輔道中二七七號二樓

嘉豐船務有限公司啓 電話：二二五三〇號 三七五三四號 二九一七五號

萬噸新型快船「北河」S.S. "PEIHO"（時速十七海哩）

直往小呂宋，西貢，北非及歐洲各埠

五月一日落貨　即日下午開行

香港干諾道中五號皇后行四樓 電話二六六五一

法國郵船公司啓

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊

四月廿四、廿五日落貨　四月廿五日下午開行

貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午二時	半夜二時	港澳碼頭及廈門下環大碼頭	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

注意：德星今日加班上午九時半往澳

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口　上午七時

泰國、柬埔寨　上午九時

印度支那、法國　下午一時

澳洲、新西蘭、菲律賓、關島、夏威夷、美國　下午二時

馬來亞、印尼、錫蘭　下午三時

台灣、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、加拿大、菲律賓、北婆羅洲　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時

日本　下午二時　澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期三）

夏威夷、美國、老撾　上午八時

泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭　上午九時

台灣、沖繩　上午十時

菲律賓　下午二時

南朝鮮　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時

馬來亞、錫蘭、英國、歐洲、印尼　上午十一時

亞丁、中東、德國、法國　中午十二時

印度、巴基斯坦　下午二時

泰國　下午四時

澳門　下午一時、六時